CARAS Y CARETAS

AÑO XII BUENOS AIRES, 27 DE MARZO DE 1909 N.° 547

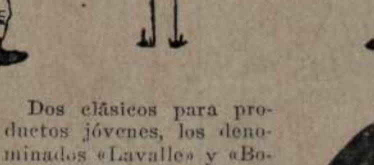
EL REY DE LOS HUNOS



Donde el caballo de Atila pone su planta, no vuelve á crecer la hierba.



SPORT





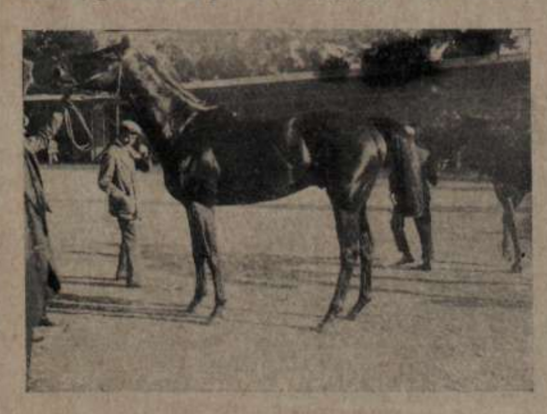
Brown, ganador del premio «Corrientes»

Dos clásicos para productos jóvenes, los denominados «Lavalle» y «Bolivia», forman la base del programa del domingo.

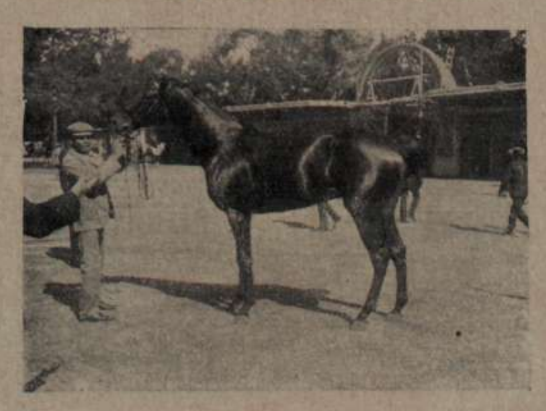
Pocos serán los competidores del primero y entre ellos estará Simonbach, el potrillo que ha obtenido dos fáciles triunfos en sus dos únicas presentaciones. En la prueba de mañana dispensa tres kilos á sus rivales y esta circunstancia y la poca confianza que aun se puede depositar en un animal que recién se inicia en la lucha, son los factores que pueden contribuir á despertar interés. En efecto, como tantas otras veces ha ocurrido, bien pudiera ser que el vencedor de las primeras pruebas defeccionara, ó sin defeccionar que algún otro producto, poseedor al parecer de buenas condiciones, al favor de algún progreso, ponga en aprietos ó hasta llegue á dominar á aquel. En estas condiciones creemos que puede encontrarse Lord Chatam y como por su sangre y su estampa nos seduce más que el hijo de Offembach, y como ha ganado el domingo anterior en buen tiempo, á él daremos nuestro voto.



Ma Cherie, ganadora del premio «Ora



Olascoaga, ganador del clásico «Castelli»



Lord Chatam, ganador del premio «Armanda»

En las mismas condiciones del premio «Lavalle» se encuentra el premio «Bolivia». Allí está Salmonea dispensando tres kilos á sus rivales.

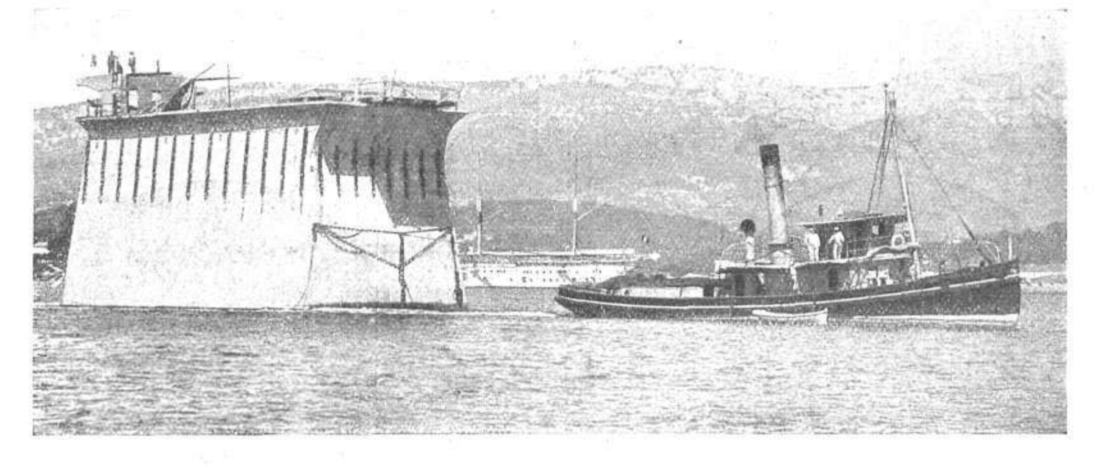
Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Petardo; 2.ª, Ossian; 3.ª, Gazmoña; 4.ª, Lord Chatam; 5.ª, Salmonea; 6.ª, Arazati; 7.ª, Níspero.

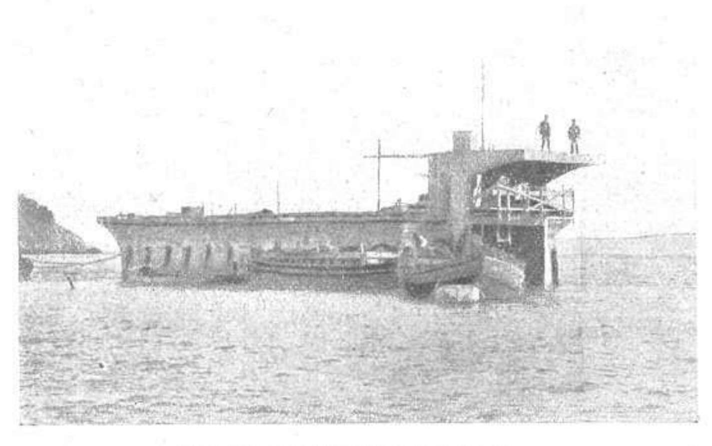


Al correrse la última carrera

De Francia.—Una isla artificial para el ensayo de torpedos



El viaje de la «isla de los torpedos»



El cajón preparado para recibir la isla

Cítanse escollos, islotes y hasta islas surgidos del mar en una noche, á consecuencia de alguna convulsión submarina.

También la "isla de los torpedos" acaba de surgir ahora, en Francia, en la bahía de Hyères, aunque no por consecuencia de ningún fenómeno neptuniano.

Durante varias semanas, toda una flotilla de chalanas, galeones y chatas llenas de trabajadores y de materiales, ingenieros, marineros, buzos y grúas poderosas, trabajaba en la hermosa rada de Hyères.

Cuando toda esa gente dió por terminados sus trabajos, en la mañana del 6 de noviembre último, vióse llegar de alta mar un convoy insólito: era una cosa enorme, más alta que los más formidables acorazados, una verdadera fortaleza flotante, arrastrada por dos remolcadores.

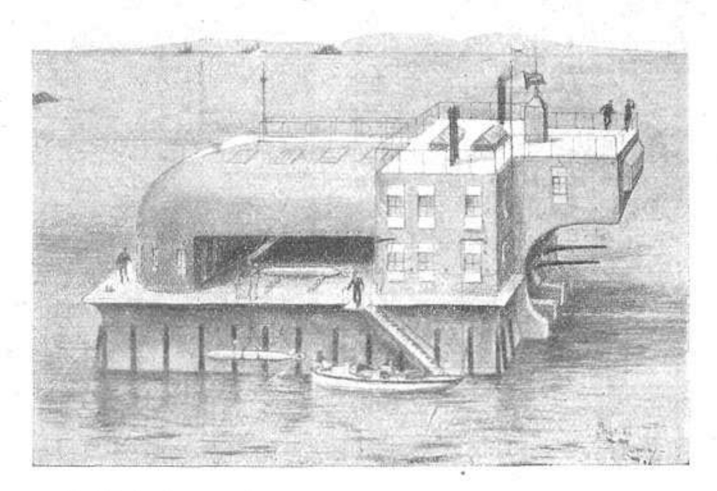
Era la "isla de los torpedos", que llegaba á tomar posesión de su puesto.

La "isla", destinada á depósito de torpedos, ha sido construída en los establecimientos de Creusot (Seyne), y se compone de un cajón de cemento armado de 23 m 50 de longitud, por 16 m 80 de anchura y 21 m 50 de altura.

En el interior, tabiques verticales que parten de la base, dividen todo el fondo en alveolos prismáticos.

Ahora se está construyendo en su parte superior una especie de cúpula destinada á talleres y almacenes y una cámara de observación para los oficiales é ingenieros.

Ultima particularidad curiosa: no es imposible que la isla de los torpedos tenga que hacer algún día un nuevo viaje. Puede resultar que, por una razón ú otra, el emplazamiento en que actualmente ha sido colocada parezca incómodo; entonces bastará despojarla de su revestimiento de cemento, echar acaso abajo la parte superior y confiarla seguidamente á los remolcadores encargados de conducirla á otro paraje que reuna condiciones mucho más cómodas que las actuales.



«La isla de los torpedos» tal como será después de concluída

De Estados Unidos.—La "coronación" de Mr. Taft



Mr. Taft y su esposa, en el jardín de su casa

El día 4 del corriente, Mr. Teodoro Roosevelt, presidente de los Estados Unidos de Norte-América, hizo entrega de las insignias y del ejercicio del poder supremo á su sucesor Mr. William H. Taft.

El "Inauguration Day" es un verdadero día de coronación, que hace pensar en una fiesta monárquica.

El Capitolio de Wáshington está decorado con profusión de banderas y de gallardetes que lucen los colores nacionales. Las tropas regulares forman en todo el contorno de la vasta plaza y sus uniformes de líneas sobrias y de colores severos, contrastan con los trajes multicolores de los regimientos de voluntarios.

A los sones de las bandas militares y precedido por los delegados de las dos cámaras, el presidente electo sale del Capitolio, baja la majestuosa escalera y llega á una especie de tribuna, en torno de la que se congrega lo más selecto de la capital.

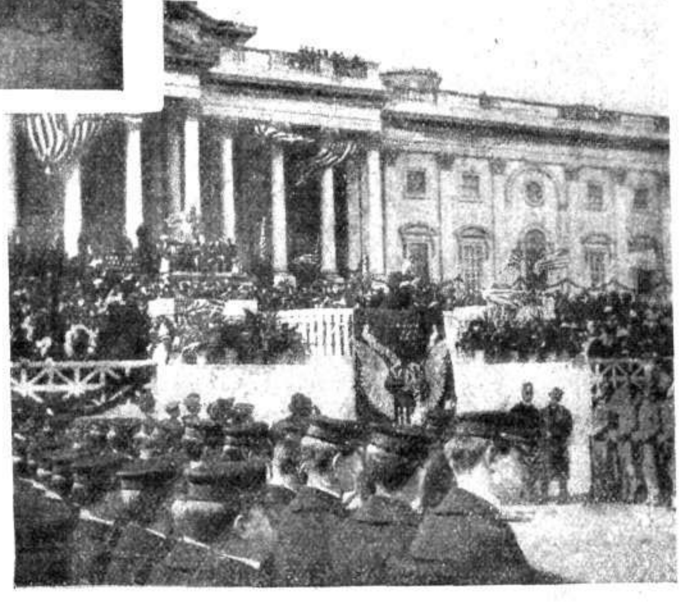
Allí, el "Chief-Justice", el más alto magistrado judicial de la nación, avanza hasta el elegido del pueblo y le hace prestar juramento de fidelidad á la Constitución, sobre los Evangelios.

Después de una plegaria recitada en voz alta por el capellán del congreso, el nuevo jefe del estado pronuncia su discurso.

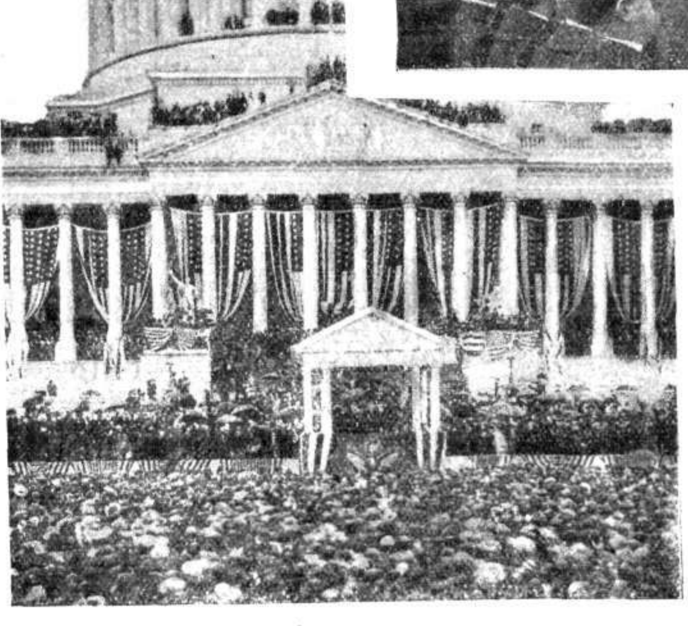
Y la ceremonia, que se ha desarrollado al aire libre, en medio de la frescura de un ambiente que hace levantar los cuellos de los sobretodos, termina con la tradicional distribución de apretones de manos.

Y en esta circunstancia es donde el huésped de la Casa Blanca tiene que probar la solidez de sus falanges y la resistencia de su puño. Hay que tener en cuenta que, ese mediodía, desfilan ante él de 20 á 25.000 personas, que se retirarían muy descontentas y malhumoradas si la mano presidencial se ciñera sencillamente á tocarles la punta de los dedos.

Electores, esposas é hijas de electores, todos tienen derecho á un apretón de manos.



Mr. Roosevelt leyendo su discurso desde el Capitolio, cuando subió al poder. Con una ceremonia parecida se ha hecho cargo del mando Mr. Taft, el 4 del corriente



El Capitolio de Wáshington embanderado y rodeado por el pueblo, el día de la trasmisión del mando



LA "IPERBIOTINA MALESCI"

Cura los nervios, cura la neurastenia y convierte los caracteres agrios y fácilmente excitables en seres felices y sanos

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

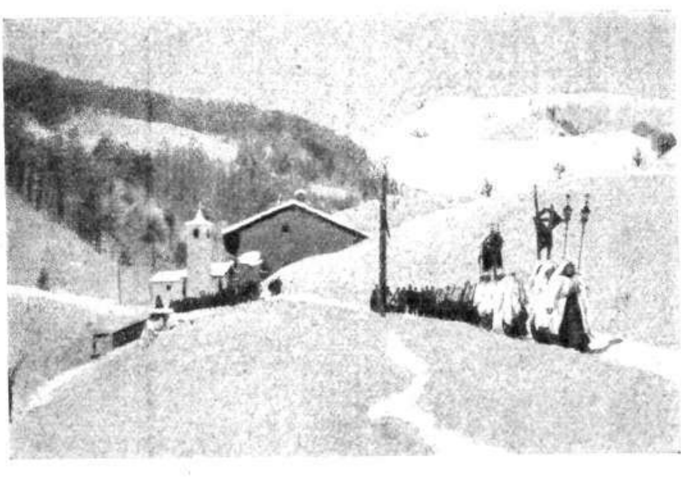
Preparación patentada del Establecimiento — Químico Dr. Malesci (Firenze) Italia —

Unicos concesionarios - Importadores para Sud y Centro-América O. MONACO y Cía. - Buenos Aires

Un entierro en los Alpes



El abate Chanoux, rector del hospicio del Pequeño San Bernardo, fallecido



El cortejo fúnebre en las montañas

A la edad de ochenta y un años y después de cincuenta de desempeñar el cargo de rector del hospicio del Pequeño San Bernardo, acaba de morir el reverendo padre abad Chanoux, el último patriarca de esa legendaria región de los Alpes.

Con su barba blanca, de corte pseudo bizantino, hermoso adorno de una individualidad llena de incomparable dulzura, gozaba de un prestigio bíblico realzado por el cuadro.

Ya es célebre, entre los aficionados á la botánica, la «Chanusia», un jardín en el que el padre Chanoux había reunido la más interesante colección de la flora alpestre.

En su testamento ha expresado el deseo de ser sepultado en el Pequeño San Bernardo, en un paraje desde el que pudiese contemplar todavía la Italia, la Francia, el Monte Blanco y el hospicio.



Los restos del abate transportados sobre un trineo

Los funerales tuvieron lugar el 13 de febrero y concurrió á ellos enorme multitud de los alrededores. El ataúd, colocado sobre un modesto trineo, fué primero bajado hasta Pont-Serrand, el primer pueblo italiano, donde aguardaban la clerecía y las cofradías, y desde allí los montañeses lleváronle en hombros hasta la Tuile, distante cuatro horas del hospicio.

Nuestros grabados dan idea de la grandiosidad de aquel desfile á través de las montañas.



El ataúd conducido por los montañeses

Exposición de Novedades.

Invierno 1909.

Últimas Creaciones DE LA MODA

Acabamos de recibir los más modernos y elegantes

MODELOS

EN TRAJES TAILLEUR
SALIDAS DE TEATRO
ABRIGOS DE PIEL Y PAÑO
TAPADOS INGLESES
POLLERAS
VISOS

BLUSAS

BATONES, MATINEES
TRICOTAS JERSEY
Y TODA CLASE DE

CONFECCIONES

ANTES DE COMPRAR, VISITE SIEMPRE NUESTRA CASA

MERCERIA

PIELES — PIELES
MANCHONES
ECHARPES, TULES, VELOS
ADORNOS
ENCAJES, GALONES
CINTURONES, CARTERAS
GUANTES
y mil artículos más todos de reciente
CREACIÓN

Unión Telefónica, 432 (Avenida).
Coop. Telefónica, 3904 (Central).



Elegante traje tailleur "última moda", confeccionado en ricos géneros ingleses de lana ó paños lisos, adornado con vivos y presillas de otomano de seda y botones. Forro de polonesa de seda, á. . . . . $ 85.—

en géneros para vestidos

PAÑOS, CHEVIOTS
GÉNEROS LISOS
SATÉN DIRECTOIRE
SEDERÍAS
OTOMANOS, TERCIOPELOS
CORTES DE VESTIDO
EN SEDA Y ENCAJE
é infinidad de novedades para
OTOÑO é INVIERNO

Liquidación total del DEPARTAMENTO DE

BLANCO

OCASIÓN ÚNICA
para comprar baratísimo
MANTELERÍAS
ROPA DE CAMA
SERVILLETAS GRANITÉS DE HILO
ALEMANESCOS
y toda clase de telas de hilo y
ALGODÓN

Apareció nuestro GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO para Otoño é Invierno
Lo enviamos gratis

TIENDA SAN MARTÍN

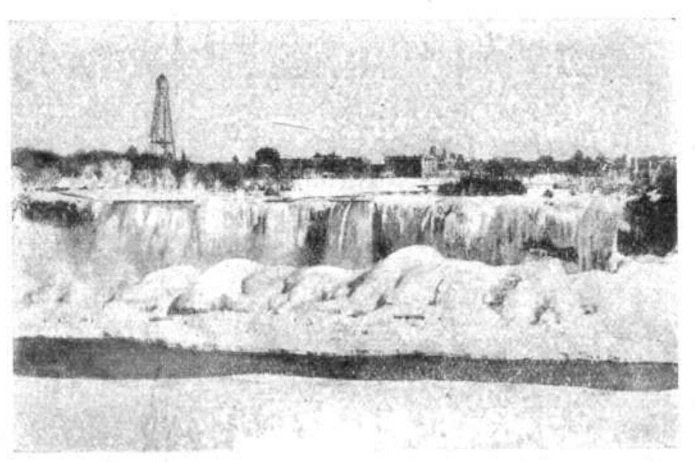
668 - VICTORIA - 676

Vadillo, Modrego, Moreno y Cía. = BUENOS AIRES

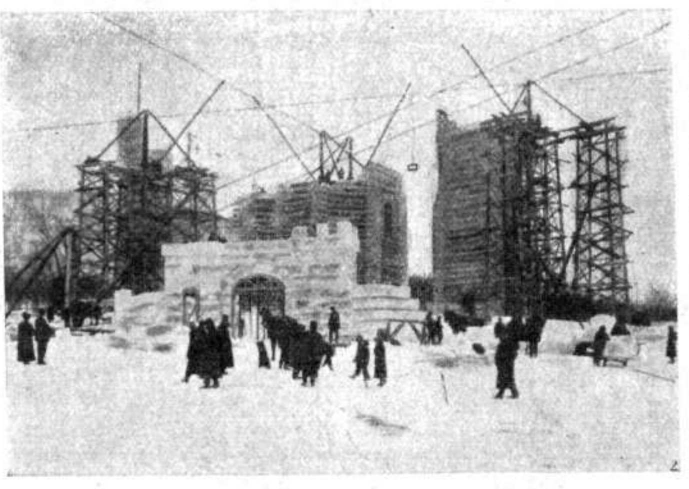
De todo el mundo



Señorita Beatriz Leech, violinista argentina que ha dado con gran éxito varios conciertos en Europa



El frío en Norte-América.—El Niágara helado



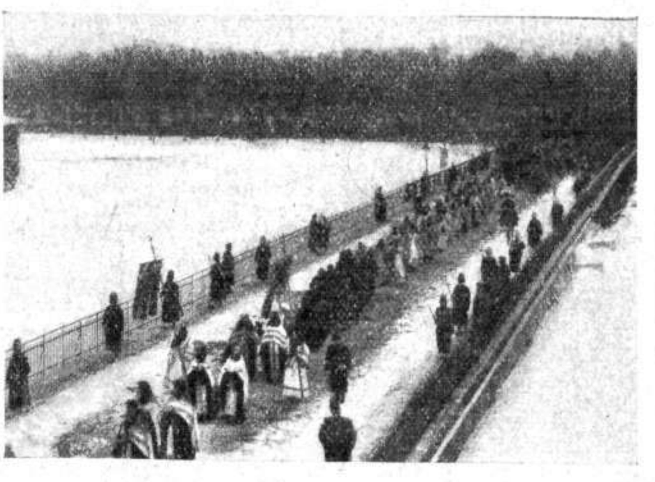
Montreal (Canadá).—El palacio de los sports de invierno, construído con trozos de hielo



Hyram Percy Maxim, con el fusil silencioso de su invención

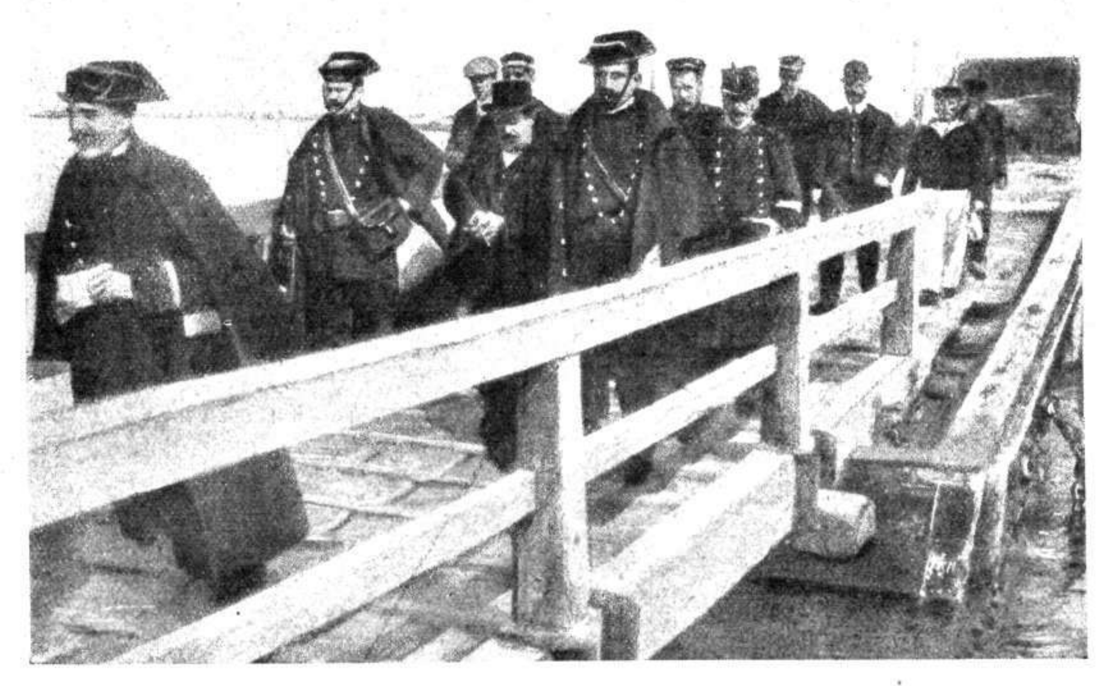


Entierro del gran duque Vladimiro en San Petersburgo.—El zar y el gran duque Boris, hijo del difunto, encabezando el cortejo



El desfile del cortejo por el puente de Troitsky

De España.—Llegada del "Vivillo". Banquete á Cambó



El «Vivillo» atravesando el muelle de la Carraca, al ser conducido desde el arsenal á la estación



El «Vivillo» al subir á un tranvía, custodiado por el teniente de guardia civil señor Buscato y los guardias Núñez y Elías Gómez

El día 19 del pasado por la mañana llegó á Cádiz el vapor español "Satrústegui", á bordo del cual iba el célebre "Vivillo", cuyos actos de bandidaje dieron largo tiempo que hacer á la guardia civil de Andalucía, y que consiguió salir de territorio español sin ser aprehendido.

Primeramente estuvo en Argelia, pero considerándose allí poco seguro, se trasladó á la Argentina, á la que trajo también á su familia.

Una vez que se supo su paradero, el gobierno español, en virtud de los tratados existentes entre ambos países, gestionó la extradición, y ésta se ha llevado al fin á cabo para que el "Vivillo" comparezca ante los tribunales.

El viaje de vuelta lo ha hecho con su familia, compuesta de su mujer, Dolores Jiménez, y sus cinco hijos: Cármen, Dolores, Rosa, Juan y Miguel, de los cuales las dos niñas mayores tienen dieciseis años y catorce.

Una vez que hubo desembarcado la familia, el "Vivillo" fué llevado al arsenal, sitio que se eligió para que tomara tierra con objeto de evitar en Cádiz aglomeraciones de curiosos.

❧ El día 1.º de marzo se celebró en la Audiencia de Madrid



Madrid.—Banquete de la colonia catalana á Cambó, con motivo de la aprobación de la ley de régimen local

De España.—El proceso del lord y la bailarina



Lord Sackville, causante de la herencia en litigio

la vista de un proceso que causará seguramente gran sensación, no sólo en España, sino en muchas partes del extranjero, singularmente en Londres, por discutirse la herencia del por muchos títulos aristócrata lord Lionel Sackville-Sackville West, conde de la Varr, barón de Buckurst, embajador que fué en Madrid, París y Wáshington, y heredero del Mayorazgo del Knole, en el condado de Kent, dotado con 20.000 libras de renta.



Pepita Durán.—Retrato de la célebre bailarina hecho en 1855

Se disputan este mayorazgo con todos sus bienes, títulos y honores, dos ciudadanos ingleses: un sobrino del lord y un hijo que éste tuvo con la bailarina española Pepita Durán, con quien vivió en Arcachón.

De aquellos amores nacieron varios hijos, entre ellos el llamado Henry Sackville, que hoy reclama la herencia, y á todos les inscribió el lord en el registro civil francés como hijos legítimos suyos y de Pepita Durán.

Ahora asegura un sobrino del lord, el llamado á sucederle en el mayorazgo á falta de descendientes, que aquellos hijos no pueden ser legítimos, porque Pepita Durán, cuando los tuvo, estaba casada con un bolero español llamado Juan Antonio Gabriel de la Oliva.



Mr. Henry Sackville, hijo de lord y de Pepita Durán

El acta de este supuesto matrimonio figura en el archivo de San Cayetano, pero presenta raspaduras y enmiendas, á consecuencia de las cuales se hallan procesados en España un pariente de Henry Sackville, apellidado Rophon, y José Sánchez, dependiente mayor de la citada parroquia.

De la validez ó nulidad de dicha acta depende la solución del pleito que en la actualidad se tramita en Londres.

Intervendrán el fiscal y los letrados señores Paredes, Menéndez Pallarés y Castillejo.

❧El rey visitó recientemente los astilleros de Karrpard en Pasages, donde se construye actualmente el balandro «Hispania» para su majestad. Durante esta visita el señor Pardiñas, presidente del Club Náutico, de San Sebastián, presentó á don Alfonso el programa de las regatas que se han de celebrar allí el mes de julio.

Después de haber recorrido los astilleros propiamente dichos y visto el estado de construcción de varios balandros, el rey pasó á los talleres de ajustaje y calderería y estuvo viendo fundir diferentes piezas pequeñas.

No se limita á las necesidades del sport el astillero de Karrpard, sino, por el contrario, aspira á dar todavía más útil empleo á los poderosos elementos industriales acumulados en sus talleres de Pasages, verdadera factoría naval, donde se iniciará pronto la construcción de buques pesqueros, teniendo actualmente encargados dos de estos de 25 metros de eslora y 5 de manga para la matrícula de la Coruña.



D. F. Menéndez Pallares, defensor de Enrique Rophon

❧Con acompañamiento de los que fueron sus compañeros se verificó el traslado de los restos mortales del alumno de medicina don José de Castro Alvarez, muerto en el cumplimiento de su deber.

El modesto coche, del cual pendían tres coronas, rompió la marcha, llevando las cintas ocho compañeros del finado.



Don Jose Luis Castillejos, defensor de José Sánchez

Seguía después la presidencia del duelo, que la componían el ministro de la gobernación, el gobernador civil, un hermano



GINEBRA

"Bols"

Su color ámbar pálido comprueba su vejez

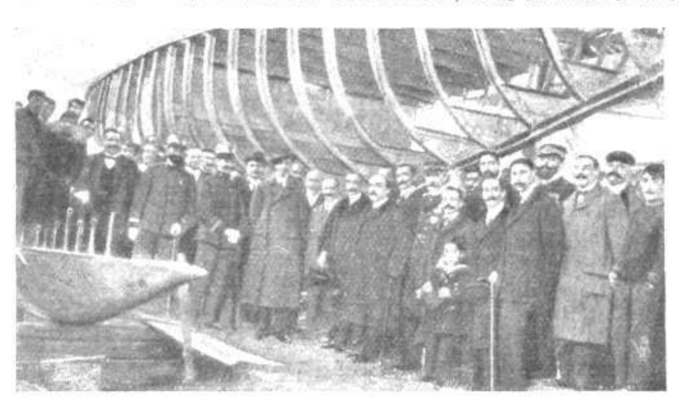
MOSS & Cía únicos importadores

De España.—El proceso del lord y la bailarina. Alfonso XIII en los astilleros de Karrpard





El castillo de Knole, residencia de lord Sackville, en el condado de Kent



El rey, el director del astillero de Karrpard, señor Carrasco, y otras personas, delante del balandro en construcción «Hispania»

del muerto, don José Canalejas y el diputado provincial señor Rengifo, en nombre y representación del presidente de la diputación.

Detrás iban en apiñado grupo los amigos y compañeros del infeliz Castro.

La comitiva dirigióse desde la calle de las Huertas á la de Atocha, pasando por San Carlos, en donde se unieron bastantes estudiantes de medicina.

Desde la facultad marchó la comitiva al hospital, en donde algunos compañeros del muerto sacaron el ataúd de la carroza, depositándolo sobre una mesa en el vestíbulo del hospital, donde se hallaba esperando el clero

Los martirios
de la mujer
han terminado.
Mucho he sufrido.

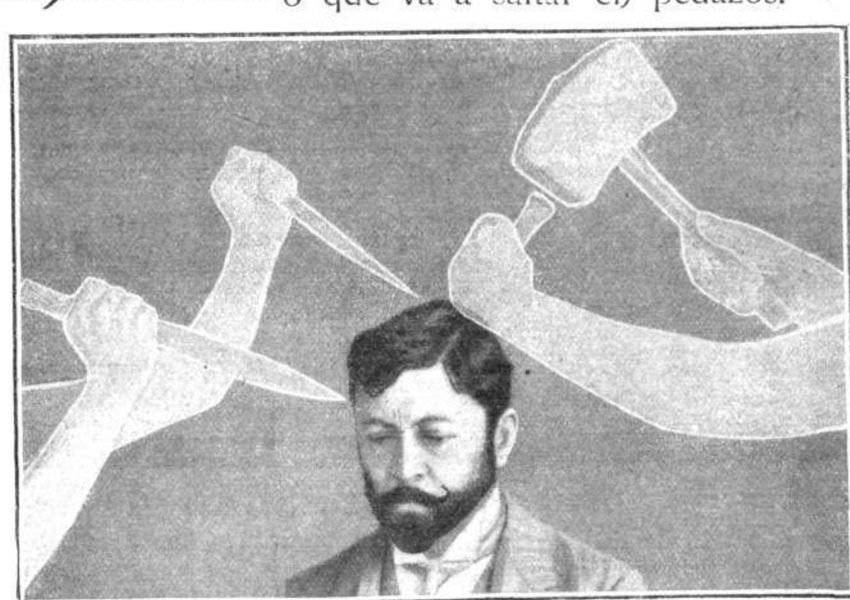
Ahora soy feliz.

Todas las señoras que padecen las enfermedades propias de su sexo, deben tomar la

NEVRALGINE MERICI

Es la única preparación que no ofrece peligros y que cura rápida y radicalmente.

¡Espantoso! Diríase que me torturan la cabeza ó que va á saltar en pedazos.



A veces en su desesperación, esto exclaman los que sufren de DOLOR DE CABEZA.

¿Y quién no lo comprende, sólo con recordar lo que significa, por ejemplo, un ataque neurálgico?

Por fortuna, para tan abrumadores ataques existe el remedio:

LA NEVRALGINE MERICI

CURA EN 10 MINUTOS.

A todas las personas que lo soliciten, se les envía una Muestra Gratis, agregando al pedido diez centavos en estampillas para el porte.—COMPAÑIA NEVRALGINE MERICI, Corrientes, 655, Buenos Aires.—Agente en Montevideo: Edmundo Catalá Moyano, Maldonado, 59?.

De España.—La epidemia tífica en Madrid



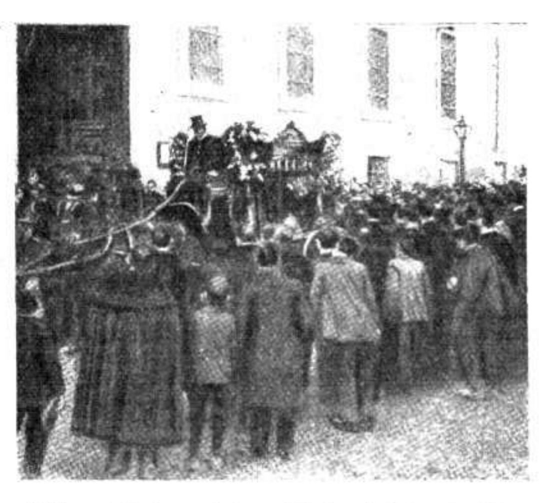
Reunión que celebraron los alumnos internos de la facultad de medicina para protestar de la conducta de la diputación provincial de Madrid, con motivo de la epidemia tífica

parroquial en pleno con cruz alzada. Allí se rezó un responso, y vuelto á colocar el féretro en el coche, la fúnebre comitiva emprendió de nuevo la marcha.

El cortejo siguió por el Prado, calle de Alcalá, plaza de la Independencia, donde se despidió el duelo, continuando después por la calle de Alcalá hasta el cementerio de la Almudena, en el que, á las doce y media, recibía cristiana sepultura el cadáver del desgraciado alumno.

El fallecimiento del joven Castro y Alvarez ha dado motivo para que sus compañeros inicien una enérgica y justificada campaña de protesta contra la diputación provincial de Madrid que con su indolencia ha permitido que se extienda la epidemia tífica.

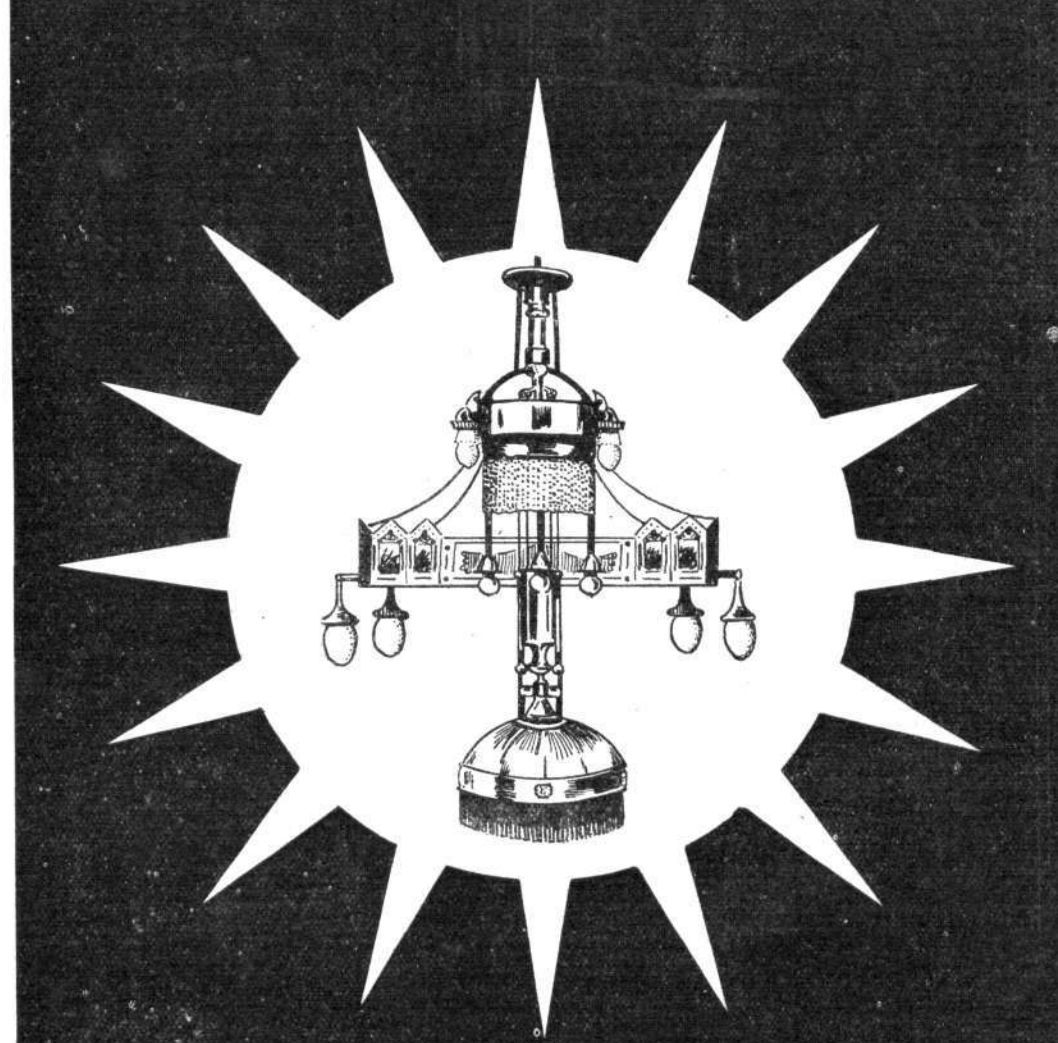
La reunión celebrada en la facultad de medicina, con tal objeto se vió favorecida por una numerosa concurrencia de estudiantes poseídos todos del mayor entusiasmo en pro de la causa que defienden.



Entierro del alumno interno del hospital Don José Castro y Alvarez, contaminado del tifus en el cumplimiento de su deber

HEINLEIN Y CIA

RIVADAVIA, 1399, esquina URUGUAY — Buenos Aires.

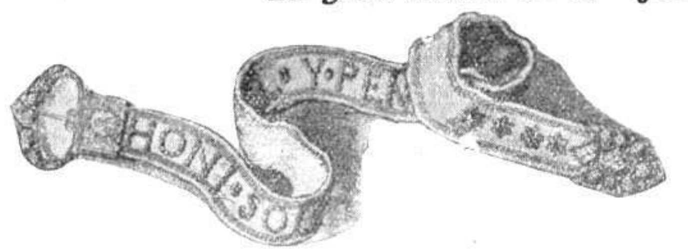


El más grande y colosal surtido de arañas para gas y luz eléctrica.

CONSULTEN NUESTROS PRECIOS

IRIS ES LA MEJOR MECHA.
ES EL MEJOR TUBO.

La gran orden de la "Jarretiera"

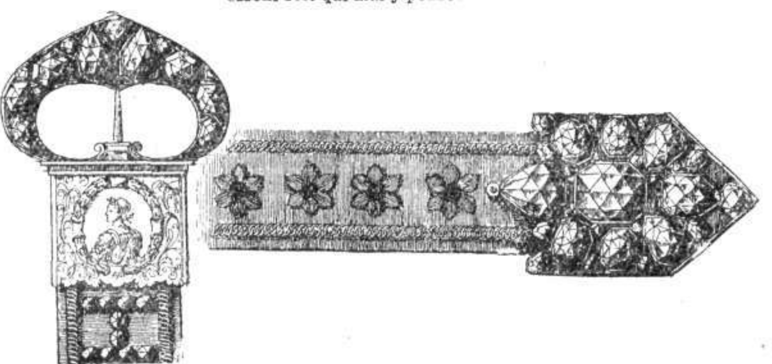


«Honi soit qui mal y pense»

tiene el mismo rango que el «Toisón de Oro» de España y Austria, la «Annunziata» de Italia, el «Aguila Negra» ó «San Andrés» de Rusia y la «Serafín» de Suecia.

Sin ser de las más antiguas (en China hay distinciones que datan de millares de años), es una de las más insignes desde los tiempos de su fundación.

Fué instituída para premiar las



Los broches de la liga adornados con piedras preciosas

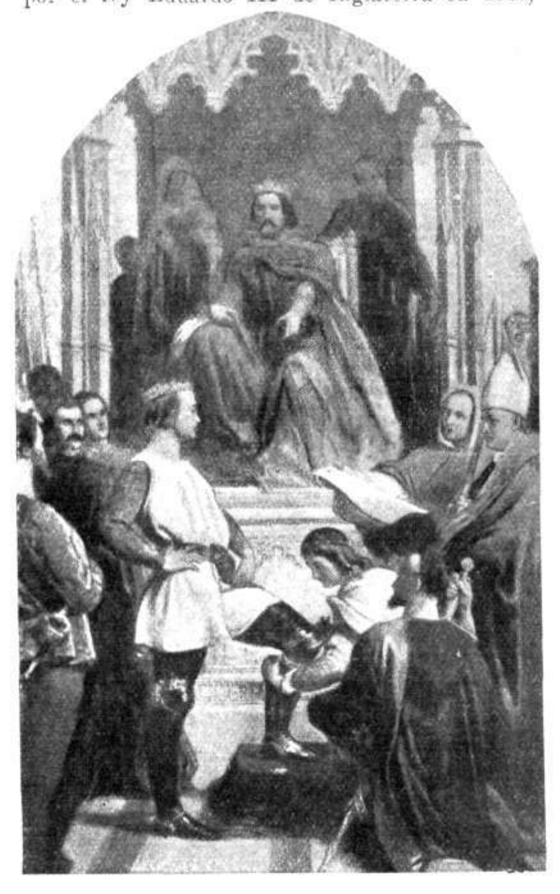


Insignia pendiente del cinturón

El honor más grande que, en Inglaterra puede concederse á un hombre es condecorarle con la orden de la Jarretiera. Esta orden, instituída por el rey Eduardo III de Inglaterra en 1349,

buenas cualidades y las virtudes de los caballeros en los campos de batalla, pero hoy se concede igualmente á las personas de alto nacimiento ó á las que han prestado servicios políticos ó personales al soberano.

Corren muchas versiones sobre su fundación. Una de ellas dice que, en un gran baile de palacio, á Juana, condesa de Salisbury, cayósele una de sus ligas: el rey Eduardo se inclinó, la levantó del suelo y se la presentó á la condesa. Sonrieron los cortesanos, tomando la acción del rey como una prueba de amor, pero, notándolo el rey, dijo



Investidura de la Jarretiera al Príncipe Negro (Cuadro de C. W. Cope)



La leyenda de la condesa de Salisbury. (Cuadro de Howard Davie)

La gran orden de la "Jarretiera"

en voz alta: «Honi soit qui mal y pense», y añadió que bien pronto sería la liga tenida en tan grande estima, que ellos mismos se considerarían muy honrados con llevarla.

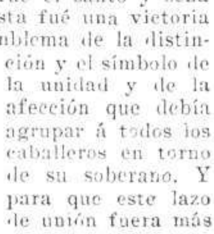
Nada confirma esta versión; al contrario: lady Salisbury, la encantadora hija de Kent, tuvo como tercer marido al príncipe Negro y jamás fué una favorita en la corte de Eduardo III.

Otra versión cuenta que un día, al separarse de su esposo la reina, perdió una de sus ligas. Eduardo que la seguía, viendo que ninguno de los cortesanos que con él iban la levantaban, ordenó á uno que lo hiciera, añadiendo que pronto sabría él obligarlos á respetar la liga de una reina. La frase «Honi soit qui mal y pense», parece que fué dicha por la reina al serle devuelta la liga.



El manto real en tiempos de Isabel

Según los historiadores, la orden debió su origen á que la palabra «Jarretiere» fué el santo y seña de la batalla de Crecy: como ésta fué una victoria decisiva, hízose de la liga el emblema de la distin-



ción y el símbolo de la unidad y de la afección que debía agrupar á todos los caballeros en torno de su soberano. Y para que este lazo de unión fuera más fuerte, ordenó el rey que sus trajes y adornos fuesen todos iguales y del mismo género. Eduardo, á la sazón pretendiendiente á la corona de Francia, adoptó el color azul y la frase francesa: «Honi soit qui mal y pense».

La más hermosa de las insignias de esta orden es, sin duda, la enviada al rey Gustavo Adolfo de Suecia. Todas las letras de la frase estaban hechas con diamantes, lo que daba un total de 411 piedras.



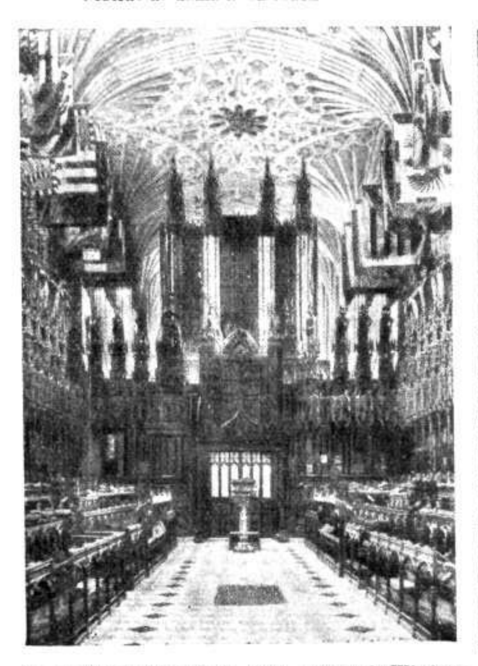
Vestido de dama de la orden



El collar y el gran San Jorge



Manto de caballero de la orden



La capilla de San Jorge en el castillo de Windsor, con los asientos y estandartes de los caballeros



Fundación de la orden de la Jarretiera, en Windsor, en 1771

La gran orden de la "Jarretiera"



La reina Alejandra con las insignias de la orden

La de Carlos I tenía tambien 412 diamantes.

El vestido y las insignias de la orden de la Jarretiera son magníficos y consisten en la liga, la muceta, la capa, el capuchón, el San Jorge y el collar.

El collar le introdujo Enrique VII, el San Jorge Guillermo I, y Carlos I añadió la estrella, imitándola de la orden del Espíritu Santo.

En las fotografías que damos de los actuales reyes de Inglaterra pueden verse los distintivos de la orden tal cual hoy se usan.

Hasta el reinado de Carlos II los caballeros eran quienes, por votación elegían los nuevos miembros, pero desde entonces se reservó ese derecho al soberano. Hoy es, en efecto, el rey quien los nombra, pero previa indicación del primer ministro.



El rey Eduardo con las insignias de la orden

Según documentos de los siglos XIV y XV, también las damas eran recibidas en la orden. Las reinas regentes, las esposas é hijas de los caballeros y las señoras de alta calidad reciben el nombre de «Damas de la Confraternidad de San Jorge», y se les conceden el traje y las insignias, sólo que aquel va adornado con pieles y la liga con bordados de oro.

Entre todas las insignias de la orden la más visible es el collar, una cadena que da vuelta al cuello y á los hombros y de la que va pendiente el San Jorge.





Medalla de la orden

Anverso — Reverso



Procesión de la reina Isabel y de los caballeros de la orden, en la fiesta de San Jorge

La liga se lleva en la pierna izquierda debajo de la rodilla, y no ha cambiado desde que la instituyó Eduardo III.

Cada caballero de la Jarretiera tiene su sillón en la capilla de San Jorge del castillo de Windsor y encima va el estandarte de cada uno. Cuando uno muere, se reemplaza su estandarte con el del que le sustituye.

Para darse idea de la magnificencia de las ceremonias hay que asistir á los oficios de la capilla de San Jorge: allí pueden verse todavía vacíos los dos sillones del rey y del príncipe heredero de Portugal, lo que hace pensar tristemente en la caducidad de las grandezas humanas.

CONCURSO

HIERRO-QUINA BISLERI y AGUA NOCERA-UMBRA



Copia fiel de la escultura griega existente en la Galeria degli Uffizi de Florencia (Italia).	LUCHADORES.	*A la vista del público en la Farmacia Inglesa KELLY, Calle Santa Fe esquina Rodriguez Peña.*

La renombrada Casa Introductora de JOSÉ PERETTI, Avenida de Mayo, 649, hará entrega de este artístico y valioso Grupo á la persona *que acierte ó más se aproxime al número total de cajones de HIERRO-QUINA BISLERI y AGUA DE NOCERA-UMBRA que han sido vendidos en la República Argentina desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1908.*

El cupón que va al pie de la presente hoja debe ser llenado según lo indica y *remitido antes del día 10 de Abril próximo venidero,* al escribano señor Spiro M. Ungaro, Avenida de Mayo, 686, Buenos Aires.

El día 12 del mismo mes de Abril, á las 2 p. m., el susodicho escribano, en presencia de tres testigos, abrirá el sobre lacrado, que la casa JOSÉ PERETTI le entregó, conteniendo la copia de este concurso con el número total de los cajones vendidos, efectuándose en seguida el escrutinio de todos los cupones recibidos.

En caso que hubiese varios cupones premiados, el grupo será sorteado.

El nombre del ganador será publicado en los diarios «La Prensa», «La Nación» y «La Patria degli Italiani».

CUPON

El que suscribe opina que la casa José Peretti, desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Diciembre de 1908, ha vendido .... *cajones de HIERRO-QUINA-BISLERI y AGUA DE NOCERA-UMBRA.*

Nombre ....

Calle ....

Pueblo ó Ciudad ....

Provincia de ....

Cosas inútiles



Este bastón, sobre el que no se apoya el que lo lleva.



Estos botones, que no sirven para abrocharse.



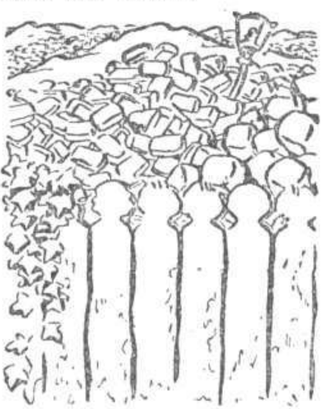
Esa espada, que no se desenvainará para defender una honra ó una vida humana.



Los fósforos que no prenden.



Los platos y las sillas tapizadas, inservibles para comer y para sentarse.



Las piedras, como esas, que no llegarán á ser nunca un empedrado.



Los juguetes con que nadie jugará jamás.



Los libros que sólo serán «leídos» por el lomo.



Y, por fin, las cajas de seguridad, condenadas á guardar eternamente el vacío.



Casa introductora de Armas

FUNDADA EN 1857

CASA DE COMPRAS EN PARÍS

150 modelos diferentes de Escopetas fabricados especialmente para la casa.

Artículos garantidos y PRECIOS SIN COMPETENCIA

OFERTAS EXTRAORDINARIAS

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE (DAMAS RUBANS), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 49.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial (MONOPOLE RASETTI), calibre 16, caño izquierdo Choke, de dos cierres, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida de pólvora y munición.

Todo por $ 55.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ALAMBRE especial, triple cierre Greener, fabricación mecánica, calibre 16, caño izquierdo Choke, correa de cuero, con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos máquina para remachar cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 59.00, 75.00, 90.00, 100.00

ESCOPETA fuego central, de dos tiros, caños de ACERO KRUPP, triple cierre Greener, calibre 16, caño izquierdo Choke y correa de cuero con funda reforzada para guardar la escopeta desarmada, cintura-cartuchera para 30 cartuchos, red para pájaros, baqueta de 3 piezas con dos cepillos, extractor de cartuchos, máquina para remachar los cartuchos, con medida para pólvora y munición.

Todo por $ 80.00, 90.00, 110.00, 120.00

TODAS LAS ESCOPETAS SON CON LLAVE ENTRE LOS GATILLOS

FIJESE BIEN EN MIS PRECIOS

CARABINA Winchester, norteamericana, calibre 44, de repetición, 12 tiros. . $	44.—
CARABINA Francotte, caño largo Montecristo, calibre 9 m/m., especial para cazar. . . . . $	14.—
CARABINA de precisión hasta 200 metros, con bala larga y corta, calibre 6 m/m. . . . . $	32.—
REVÓLVER norteamericano Iver Johnson, calibre 38. . . . . $	18.—
REVÓLVER Federal Suizo, de ordenanza, calibre 7/5. . . . . $	44.—
REVÓLVER Smith Wesson, calibre 38. $	44.—
PISTOLA Mauser, calibre 7/63, de 10 tiros, repetición automática, culata de madera. . . . . $	58.—
PISTOLA Parabéllum, calibre 7/65, de 8 tiros, repetición automática y precisión. . . . . $	60.—
PISTOLA Mannlicher, calibre 7/65, de 10 tiros, repetición automática. . $	58.—
PISTOLA de bolsillo, Browning, calibre 7/65, de repetición automática, 8 tiros. . . . . $	35.—
BALAS para revólver Smith y Wesson, calibre 38, la caja, marca U. M. C. $	1.80
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m/m., marca G., á munición, la caja. . . $	1.10
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m/m., marca G., doble carga, la caja. . . $	1.60
CÁPSULAS Montecristo, calibre 9 m/m., marca G., á bala, la caja. . . . . $	1.50

Los pedidos por carta se despachan en el día

EMBALAJE GRATIS

La casa no tiene agentes ni sucursales

He recibido un gran surtido de útiles para caza, todos modernos y prácticos, procedentes de las más reputadas casas europeas y norteamericanas.

Pidan mi gran Catálogo, que lo remitiré **GRATIS** y franco de porte al interior.

La última novedad

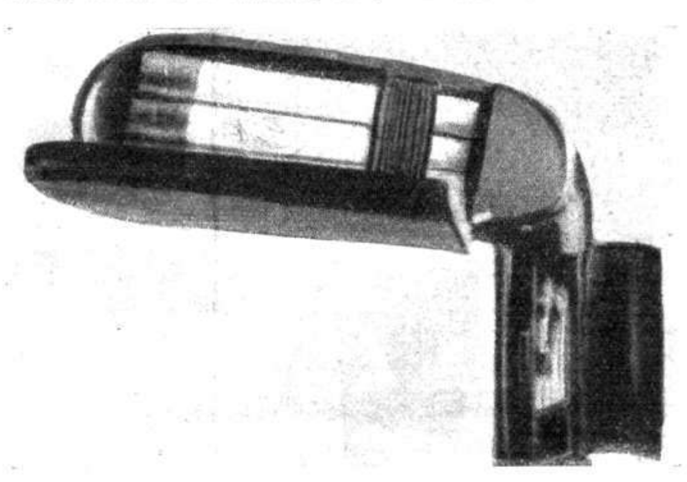
Acaban de aparecer en París unos nuevos caprichos de la moda que han sido muy bien recibidos y aceptados por el gran mundo. Puede ser que esto ocurra por París, que es el único sitio del Universo, donde se permite que la moda sea caprichosa de una manera incondicional. Esta vez se trata de algo que no es muy extravagante, no se trata de esos trajes que parecen bolsas ó fundas de almohadas, ni de sombreros cuya circunferencia llega al diámetro de las ruedas de automóvil, no.

Todo esto lo tenemos ya y estamos siempre esperando el dichoso *momento* que desaparezcan. Ahora, para diferenciar en algo, se trata de una cuestión hasta cierto punto práctica y que hace pensar que aunque la moda tenga sus manifestaciones de locura, también á veces piensa juiciosamente en introducir algo útil y necesario.

Lo necesario — siempre que sea bonito, elegante y algo complicado, porque verdaderamente no conviene inventar ninguna moda que no sea complicada; puesto que bastaría solamente con poner bolsillos á los trajes de las señora, abrigos y tapados, para que todas las bolsitas de cuero, plata y oro y toda clase de *reticules* adornados con perlas y bordados, desaparecieran, por lo menos parcialmente. Se prestarían tan sólo para llevar los impertinentes anteojos, bombones y abanicos, pero se perdería el sitio que tiene hoy una señora para guardar todos los útiles que necesita en el momento de salir.

Puño de paraguas con reloj

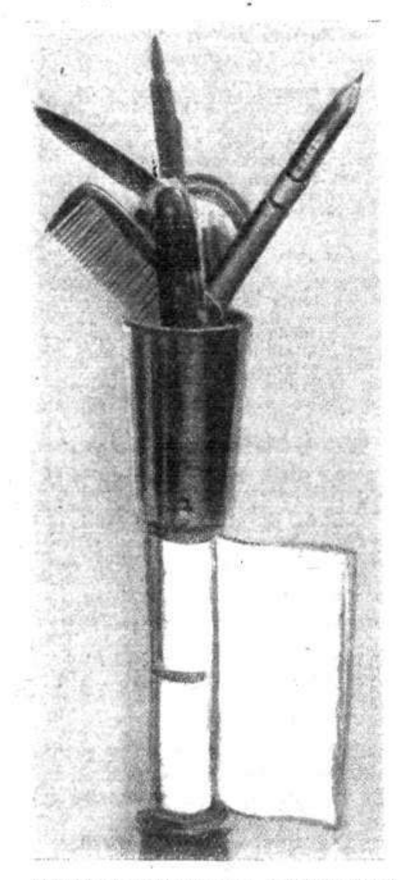
Una simple ojeada al interior de una de esas modernas bolsitas trasluce el alma de la portadora de ella. El alma de la dama á la moda que, además del pequeño pañuelo, no deja el espejito de oro, la polvera, una carterita para tarjetas de visita con las tapas finas de marfil y un lápiz de oro, con el que anota las visitas urgentes; el alma de la joven muchacha, que guarda todas las cosas posibles que no quiere olvidar: horquillas para los bucles, algunos bombones y la muestra del género para una nueva blusa, dos escamas de pescado, que son las que le dan la suerte, una larga lista de cosas que mamá le encargó, la cartera, el pañuelo y un pequeño estuche de costura para el caso de que algo se le rompa ó descosa, y muchas otras chucherías.



Puño de bastón con cigarrera

Para hacer desaparecer este requisito de la moda, tan útil, dado el uso que tiene entre las señoras, se necesitaría aún mucho tiempo. Pero lo que sí puede ser es que se reduzca el gran tamaño que ésta ha adquirido últimamente, y que se aproxima ya á una bolsa de viaje, pues las cabezas ingeniosas han encontrado el medio de disminuir, en parte, el contenido, colocando el resto en un sitio conveniente. Es este el que normalmente nadie habría pensado en que podría contener algo, y precisamente esta circunstancia lo ha hecho elegir, porque la cosa original nunca debe ser común.

En primer término está el puño de oro de la sombrilla (fig. 4) que parece tan elegante y lleno de estilo y cuyo único objeto parece que fuera sostener una liviana y elegante mano; pero bajo su superficie hay oculta una novedad, una sucursal de Monte Carlo, destinada á entretener con el juego de ruleta en los *five o'clock tea*. En los aburridos viajes de noche se puede probar la fortuna.

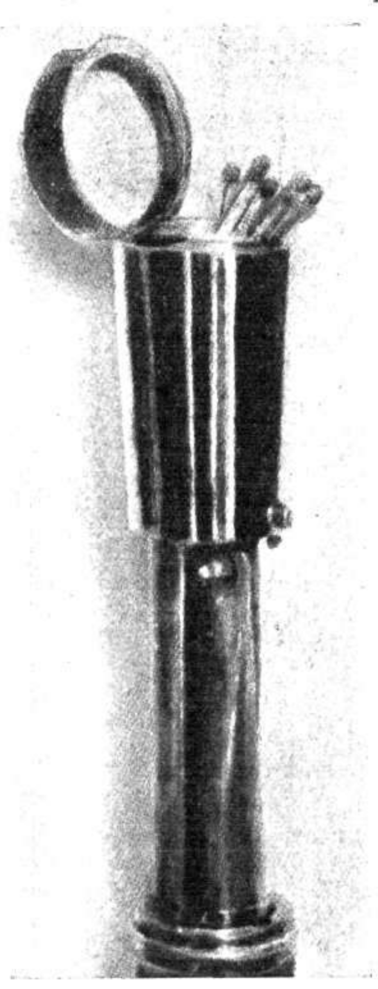


Bastón con cortaplumas, peine y espejo

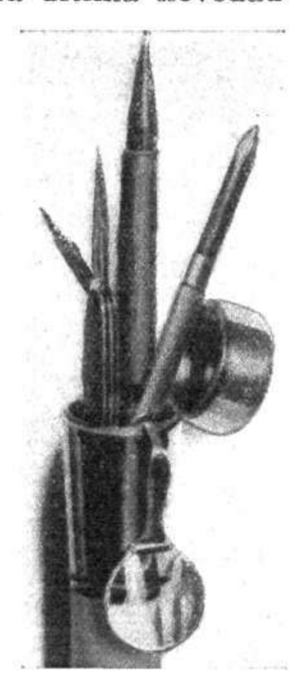


Puño de sombrilla de señora, con ruleta

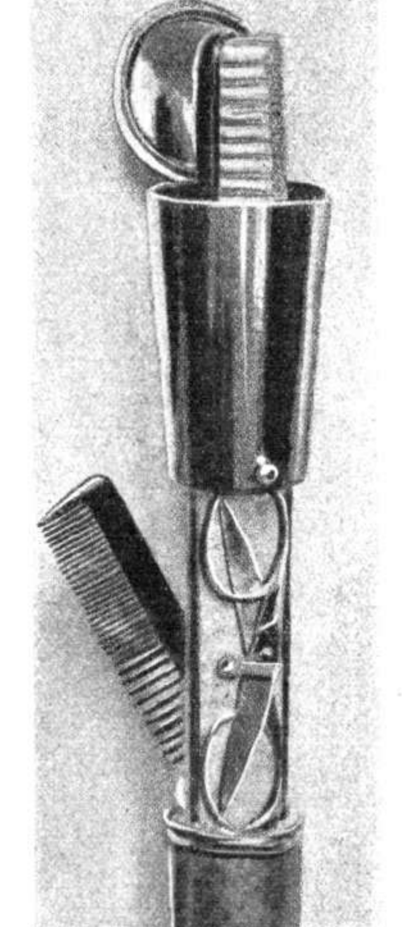
La última novedad



Puño de bastón con boquilla y fósforos



Bastón con útiles de escribir y lentes



Bastón con tijera, peine y cepillo

Para aquella que dedica los momentos en que no es observada en su embellecimiento exterior, le atrae más el mango de plata de la sombrilla de la figura 8. Una presión liviana sobre la tapa, hace abrir el mango y aparece un pequeño espejo, una dosis de polvo y pomada para preservar los labios contra el frío. Todo esto ha sido colocado en el mango maravilloso, el cual supera en riqueza el de la figura 9, que es de oro y tiene además en su parte inferior un frasquito de perfume.

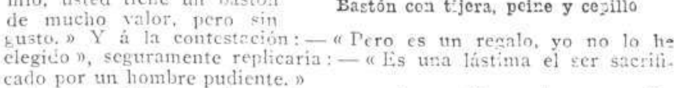
Otra curiosidad es el pequeño reloj en el puño del paraguas (fig. 1), que aunque á la gran dama no sirva para registrar el tiempo, sirve para hacerle saber de cuánto se ha atrasado en tal ó cual obligación social.

No hay que reirse del orgullo ó vanidad de las señoras. Un examen de los puños de bastón, nos indica que los hombres están perfeccionándose en el arte de hacerse irresistibles: cepillito para el bigote, peine y espejo, es decir, todo lo indispensable para retoques de toilette.

Y para hacer ver que á ellos también se les ocurre algo de vez en cuando, algo que sería útil tomar nota, han creído muy necesario poner en el bastón una hoja de papel que sirve para hacer anotaciones.

Entre los filósofos se ve usar el puño del bastón para colocar cigarrillos, palitos de dientes y algo de oro, para que no pueda ser robado por los *piek pockets*.

Casi siempre son bastones prácticos y de valor. Pero, al encontrarse uno con un poeta como Pedro Altember, éste no perdería la ocasión de decirle: — «Señor mío, usted tiene un bastón de mucho valor, pero sin gusto.» Y á la contestación: — «Pero es un regalo, yo no lo he elegido», seguramente replicaría: — «Es una lástima el ser sacrificado por un hombre pudiente.»



Juegos, bebidas, espejos, polvos, pomadas, cerillas y cigarros... De todo puede llevarse escondido en esos mangos, según el sexo á que pertenezca el propietario del artefacto.

Publicamos también la fotografía de dos bastones-estuches para dar mejor idea de esta novedad: con cualquiera de los dos que se esgrima con furia — ya que para eso también sirven estos bastones — el palo propinado tendrá más fuerza... ¡Como que se puede echar sobre el prójimo todo un cuarto de aseo ó una tienda de objetos de escritorio!

Puño de sombrilla con polvos, espejo, etc.

Los mejores grafófonos,

los de voz más clara y sonora, los más expresivos y agradables por la naturalidad con que emiten los sonidos, son los que mi casa ofrece.

El surtido más selecto y variado de discos Odeón y Fonotipia, podrá adquirirlo usted en mi casa, con una notable diferencia de precios á su favor.

ODEON

dos faces, ó sea dos piezas en un solo disco $ 2 y..... 4.—

FONOTIPIA

(celebridades) dos faces ó sea dos piezas en un solo disco $ 5, 6, 7 y..... 8.—

(antes $ 6, 8, 10 y 12)

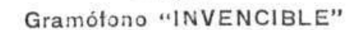
Los Grafófonos COLUMBIA son los aparatos más modernos y también los más perfectos. Tengo en existencia una gran variedad de modelos que vendo según tamaño, á $ 35, 38, 45, 55, 58, 80 95, 110, 140, 200 y.................. 300



Gramófono "PHRYNIS" reformado

Es un precioso aparato con corneta giratoria, membrana "Phrynis" último modelo, que da continua para usar discos de todas dimensiones, caja elegante de madera fina lustrada y con ornato...... $ 60

Pidan CATÁLOGOS de aparatos y discos; se remiten gratis y franco de porte á cualquier punto del interior.



Gramófono "INVENCIBLE"

Hermoso aparato con corneta giratoria, brazo y soporte niquelado, corneta amplificadora forma flor, de metal esmaltado, cuerda continua, plataforma de 25 c/m. de diámetro $ 18, 20, 25 y.................. 32

Juan B. Tagini

925, Avenida de Mayo

(entre Tacuarí y Buen Orden)

En la "Scala".—Las artistas que toman parte en la revista "Et comment...", recientemente estrenada



Theodora — Philippe — Andrée Sylvia — Jarianne

Jenne D'Aigle — Angele Fernando — Couvreur — Romano

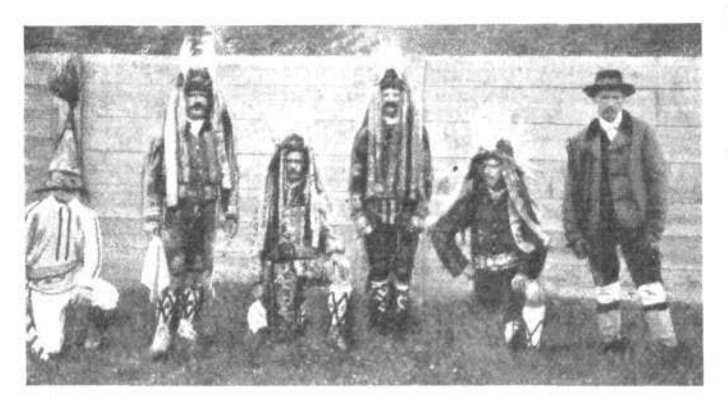
Lydia Berty, Commére — Vernier Odette — Symiane Val, Compére

Louise Millet

Hermanas Bossí, bailarinas — Amica — Simone Deverlay — D'Isis

Charlotte Marat — Norah Cridore — Dumont — Fauchetta

Los danzantes de Perchta



Danzantes «salvajes»

No hay, quizás, en ningún país del continente europeo—allí en que tantas costumbres y tradiciones subsisten aún heredadas del paganismo y de los tiempos medioevales—donde semejantes reminiscencias se encuentren reunidas en una reducida zona, como en el pequeño ducado de Salzbourg, en Austria.

Uno de los espectáculos de esta clase que más llaman la atención, es el baile de Perchta, famoso por su extraña originalidad.

Este baile debe su origen á Perchta, otro de los nombres de Holda ó Freya, mujer de Woden y madre de los dioses; y por más que ya no está en uso en las regiones más adelantadas ó más descreídas, conserva todavía todo su ascendiente sobre Salzbourg y parte del Tirol, donde los campesinos no sólo creen en aquella divinidad, sino que la temen. Perchta significa el Unico, Espléndido y Magnífico, y suele aparecer, al caer la noche, alrededor de los viejos castillos de la comarca.

Perchta es una deidad lo más extraña: á veces es la bondad misma, la caridad personificada y, en ocasiones, es la encarnación del odio, de la perversidad y de la malicia respecto del género humano. Bajo ambos aspectos tiene secuaces: unos son buenas y sencillas criaturas y se llaman "hermosos", y los otros son unos seres inhumanos y feroces, irresponsables y malignos,



Una comparsa de «salvajes»



Los danzantes de Perchta

y se llaman "salvajes". Las danzas sagradas en honor de la diosa tuvieron su origen en el afán de los campesinos por reproducir aquellos mitos extraños. Pero la fiesta va celebrándose cada vez con mayores intervalos, debido á lo caro que el espectáculo resulta por lo costoso de la indumentaria conveniente.

El día de la fiesta, hombres y mujeres se reunen en la plaza donde se arma una baraunda ensordecedora. Todos saltan y vociferan, vestidos de la manera más caprichosa y cubierto el rostro con las caretas más espantables.

Los "hermosos" van sencillamente vestidos y solamente llama la atención en su disfraz los enormes sombreros (hay que llamarlos de algún modo) que coronan sus cabezas. Nuestros grabados darán de ellos



Grupo de bailarines prontos para la fiesta

mejor idea que la más detallada descripción. Los "salvajes" hacen sus correrías durante la noche, prefiriendo las tres primeras de Adviento. Van provistos de tambores, latas, sartenes, campanillas, etc., etc. A veces la banda de "salvajes" de un pueblo se encuentra con la de otro, y ¡allí es Troya! no hay modo de evitar que vengan á las manos. No hace mucho, en una fiesta, quedaron cinco danzantes sobre el campo de batalla.

Las máscaras ó caretas que llevan los danzantes son extraordinariamente notables por lo raras y espantosas.



El oso y su domador

La campaña contra la tisis

La principal causa de mortalidad en el mundo, la tuberculosis, puede desaparecer de la lista de las enfermedades del hombre en poco más de diez años. Así, al menos, lo declaran las más notables autoridades en medicina; pero para que esta profecía se cumpla, es preciso que la humanidad quiera.

Desde que hace veintiséis años, consiguió Kock aislar el bacilo de la tuberculosis, echando por tierra las antiguas teorías acerca de esta enfermedad, la ciencia se ha esforzado en vano por descubrir la antitoxina destinada á combatir el funesto microorganismo. Hasta ahora, ni siquiera indicios hay del deseado antídoto, y como entretanto la tisis continúa haciendo más y más víctimas, las naciones cultas han adoptado otro procedimiento, sin abandonar por eso el trabajo de indagación. Ya que hasta hoy no se conoce el medio seguro para curar la enfermedad, se ha pensado en estudiar los medios de evitarla, y al efecto, desde 1898 vienen celebrándose congresos internacionales en los que todo el mundo puede exponer sus proyectos encaminados á ese fin. El primero de estos congresos se reunió en París; el último, en los Estados Unidos, celebrando sus sesiones en Wáshington, Nueva York, Filadelfia y otras grandes ciudades.



Un tipo de casa higiénica, hecha enteramente de cemento. Para limpiarla por dentro y fuera basta una manga de riego

En los diez años que median entre uno y otro, se ha avanzado mucho. A la última asamblea ha acompañado una exposición interesantísima, porque en ella se ven modelos de sanatorios, proyectos de casas higiénicas, dispuestas para la libre circulación del aire, y hasta vaquerías higiénicas para impedir el contagio de la tuberculosis bovina.

Como sección importantísima de esta exposición, debe mencionarse especialmente la que se refiere á las precauciones que contra la tisis han de tomarse en fábricas, talleres y almacenes. Según se ve por los grabados que publicamos, los casos fatales no están en igual número de todas las profesiones; hay industrias y oficios en los que se está más expuesto que en otros á contraer la tisis, y lo mismo al patrono que al obrero les importa que este riesgo desaparezca del todo. Sería de desear que tuviese muchos imitadores la Unión de tipógrafos de Nueva York, que ha presentado un campamento-sanatorio destinado al tratamiento de sus miembros. Pero exposiciones, congresos y conferencias son inútiles si el público se contenta con aplaudir y no pone nada de su parte. Según la expresiva frase de uno de los congresistas, el doctor Trudeau, la tisis no debe ser considerada como una de tantas enfermedades que se dejan al cuidado de los médicos. Las armas para esta lucha son: descanso proporcionado al trabajo, buena alimentación y aire puro. El ideal antituberculoso es la vida al aire libre.

HOMBRES

Marmolistas y canteros......
Cigarreros y obreros en tabaco
Impresores y cajistas..........
Criados. ....
Bibliotecarios y empleados...
Jornaleros (no agrícolas)......
Hojalateros y latoneros:.......
Cuchilleros...... . ...
Músicos y compositores......
Barberos y peluqueros.........
Marinos y pescadores..........
Pintores, estuquistas, etc......
Curtidores...........................
Farmacéuticos.............. ..... .
Broncistas............................
Plomeros............................
Albañiles.......................
Carniceros..........................
Camareros...........................
Mozos de cuadra...............
Porteros..............................
Panaderos........ ....
Cerrajeros............................
Carpinteros y ebanistas......
Sastres...............................
Herreros.............................
Periodistas...... ....
Médicos...............................
Zapateros...........................
Mineros.............. ....

MUJERES

Criadas...............................
Empleadas y mecanógrafas..
Tejedoras.............................
Costureras...........................
Maestras de escuela............
Lavanderas..........................

Demostración gráfica de la proporción de la tisis en las diversas profesiones



Tienda de campaña antituberculosa, de la Unión Tipográfica de Nueva York

La silueta y la sombromanía



Escena campestre

La silueta fué inventada, bajo el reinado de Luis XV, por un financiero francés, Etienne de Silhouette, que nació en Limoges el 5 de julio de 1709 y murió en Bree-sur-Marne el 20 de enero de 1767.

Silhouette recibió educación esmerada y empleó la mayor parte de su tiempo en viajar, ocupándose en la filosofía y en la literatura. Dedicóse muy singularmente al estudio del sistema financiero inglés.

Después de haber ocupado varios cargos importantes — entre ellos, el de comisario para el arreglo de límites de las posesiones francesas é inglesas en Acadia — fué nombrado, gracias al apoyo de le Pompadour, inspector general de hacienda. En 4 de marzo de 1759 obtuvo el nombramiento. Trató de hacer economías, pero el espíritu frívolo de la época no lo toleraba. Disgustado, Silhoutte, retiróse á la vida privada, después de una administración de ocho meses. Ya retirado, en su «chateau» de Bree-sur-Marne, entregóse á una distracción nueva. Por las noches, entreteníase en hacer desfilar frente á los muros á sus parientes y amigos, alumbrándoles con una antorcha, de suerte que el perfil se dibujara en sombra sobre la tapia. Con un lápiz, trazaba entonces el perfil, y tan bien llegó á hacerlo, que pronto tuvo una hermosa colección de retratos, absolutamente única y de un género hasta entonces desconocido. Aquellos perfiles maravillaron á cuantos les fué consentido verlos. La moda extendióse á toda prisa y no tardaron las siluetas en ser conocidas en el extranjero.



Pasatiempo infantil



Alfonso XII de España

En el museo del gran duque Miguel Paulovitch se ven dos volúmenes preciosamente encuadernados en color amarillo y que aproximadamente contendrán unas 200 siluetas de los principales personajes de la corte de la gran Catalina. La mayoría de aquellas siluetas están firmadas por un tal Sideau, célebre entonces y del cual se conservan otras tres co-



No se debe esperar que se produzca el gastro-enteritis ó **empacho**, porque mucho mejor es prevenir que curar tan peligrosa enfermedad. En ningún hogar deben faltar esos preciosos remedios, principalmente en el campo. Se conservan indefinidamente.

Pídanse por sus nombres y no se admitan sustitutos

EN LAS PRINCIPALES DROGUERÍAS Y FARMACIAS

La silueta y la sombromanía



Retrato recortado

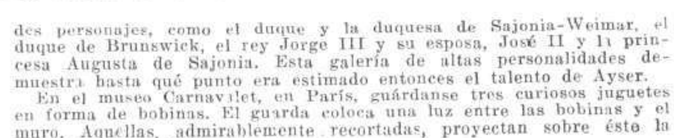
lecciones en Moscou. Las siluetas que más interesan son las de la emperatriz Catalina y la de Federico II, rey de Prusia. Catalina lleva el peinado clásico del siglo XVIII, un gran moño con lazos colgantes. La frente es alta, signo de dominación y de fuerza, breve la nariz y un poco remangada, dejando gran distancia entre su punta y la barba.

En Rusia, el más exquisito artista de la silueta era el coronel Anthig, que dejó una bellísima colección, que aun se conserva en el muso de Peterhof. La gran duquesa María Teodorowna, que tenía gran predilección por las siluetas — muchas que de ella se hicieron consérvanse en los museos de San Petersburgo y de Moscou — las dibujaba también, aunque no en papel sino en piedra.

Aunque Silhouette, Sideau y Anthig son los primeros artistas siluetistas, la colección más bella es la que ha dejado el alemán Ayser. Además de las siluetas de muchos tipos populares y burgueses, trazó Ayser las de personajes célebres, con una vida y un realismo sorprendentes. De Ayser nos han quedado las siluetas de Sotte y de Alberto Keslner (los originales de la Carlota y del Werther, de Goethe), de los filósofos Mendelssohn y Herder: de Goethe mismo; de artistas, como Reynolds; de gran-



Una joven japonesa



La silueta y la sombromanía

des personajes, como el duque y la duquesa de Sajonia-Weimar, el duque de Brunswick, el rey Jorge III y su esposa, José II y la princesa Augusta de Sajonia. Esta galería de altas personalidades demuestra hasta qué punto era estimado entonces el talento de Ayser.

En el museo Carnavalet, en París, guárdanse tres curiosos juguetes en forma de bobinas. El guarda coloca una luz entre las bobinas y el muro. Aquellas, admirablemente recortadas, proyectan sobre éste la sombra de Luis XVI.

Durante la primera Restauración, la «sombromanía» fué un arma de combate entre los enemigos del poder y los partidarios del régimen imperial. Cuando todas las imágenes de Napoleón estaban prohibidas, los que aun permanecían fieles á su causa usaban bastones y petacas, que en apariencia eran inofensivas, pero que habían sido esculpidos de tal suerte que proyectasen en la pared el perfil del desterrado en la isla de Elba.

Las pompas de jabón



Silueta hecha á punta de tijera

La sed de conocer la historia de la silueta no se aplaca en los museos de San Petersburgo y de Berlín, ni en el Carnavalet, y hay que dirigirse á la torre Eiffel, para visitar á M. Nolden, un gran siluetista. El ascensor de la torre Eiffel os trasporta, á 300 metros de altura, al taller de M. Nolden, donde están los muros tapizados de innúmeros perfiles. Inmediatamente reconocéis el del rey Eduardo, fumando su cigarro; el de Guillermo II, con el águila imperial en el casco, tal como apareció en los funerales de la reina Victoria; el de Alfonso XIII, con el sello de raza; el del zar, embutido en un gorro de astrakán; el del shah de Persia, con sus bigotes colgando.

M. Nolden es de origen alemán y llegó muy joven á París para hacer sus estudios en la escuela de Bellas Artes.



En posición



BIBLIOGRAFIA

Los textos de Historia Argentina

Hemos sido obsequiados con un ejemplar de la octava edición de «Historia Argentina», por Carlos Cánepa. Un libro que como el presente, trata de materia tan trascendental y que ha llegado á su octava edición, merece más que una simple lectura, un estudio general y detenido, tanto más que estábamos lejos de suponer que nuestras escuelas comunes dispusieran de un texto tan adecuado al objeto como el que nos ocupa.

La obra consta de noventa y cinco lecciones; las que abarcan desde el descubrimiento de América hasta nuestros días y la edición que tenemos à la vista fué corregida y aumentada con treinta y seis lecturas originales por el erudito P. A. Larrouy.

Es un hecho que los libros, como el vino y los amigos, ganan con el tiempo, cuando han demostrado su mérito real desde el principio y sufrido la prueba de los años. Se nota que esto precisamente ha pasado con el texto de Cánepa y de ahí el empeño de los editores en corregirlo y mejorarlo en lo posible, poniéndolo al día en todos sus detalles, con el fin de que, con mayores méritos, continúe como hasta aquí, siendo el predilecto en nuestras clases de historia patria.

Las lecturas del entendido historiador Larrouy, que tan admirablemente completan la Historia de Cánepa, son amenas narraciones de hechos y anécdotas de nuestra historia poco vulgarizadas.

Además de darnos elementos de historia económica, etc., nos describe el origen y desenvolvimiento de nuestro sistema de correos, telégrafos, ferrocarriles, vapores y otros hechos análogos que han contribuído á nuestra presente importancia como nación.

Las lecturas «Buenos Aires hace medio siglo», «Al través de la República Argentina en el siglo XVIII», «Cómo se fundaba una ciudad: fundación de Córdoba», «Vegetales comestibles» y otras curiosidades históricas por el estilo, no las conocíamos en ningún otro texto sobre la materia.

El autor no se ha limitado á contarnos escuetamente la historia patria, ni ha reducido su obra á una enumeración de fechas y hechos que se aprenden hoy y se olvidan mañana; sino que con método, claridad y extensión suficiente, presenta los hechos de tal modo y con tal amenidad é interés, que fácilmente se ve la causa que los ha producido. En la graduación de las lecciones, distribución de material y desarrollo general, el autor ha estado tan acertado que, en nuestro concepto sólo pueden comparársele los métodos usados hoy en las escuelas norteamericas.

En lo que también se distingue la Historia de Cánepa de los actuales textos argentinos, es en el número de ilustraciones que acompañan las lecturas. Contiene 123 retratos grabados sobre madera, de personajes relacionados con la historia argentina, así como una cantidad de variadas ilustraciones comprendiendo croquis, mapas y facsímiles que dan idea exacta de los más culminantes hechos históricos.



En cuanto á la presentación tipográfica, es impecable. El esfuerzo realizado por sus editores, Cabaut y Cía., de la «Librería del Colegio», no tiene aquí precedente. Se nota en el volumen mucha pericia y esmero editorial, amén de gran cariño por el asunto de que trata.



Preparativos para la "rentrée" del "tout" Buenos Aires

La temporada, la verdadera "saison" de nuestro gran mundo, está en pleno vigor en sus preparativos, y no son pocas las indecisiones que tienen algunas de nuestras elegantes respecto á lo que en verdad pueda ser el estilo que ha de reinar en los grandes salones y teatros.

Por observaciones concienzudas, nuestra opinión es que entre las telas que disfrutarán de gran boga pueden contarse el terciopelo y el tejido otomano, los rasos brillantes ó deslustrados, y estos últimos más que los otros. Naturalmente que, según la ocasión á que está destinado el traje, debe elegirse una ú otra tela, porque el terciopelo es propio para trajes de paseo ó visita, siendo éste el denominado terciopelo inglés, liso ó con costilla; por lo demás, la jaquette es de terciopelo, la pollera se confecciona de paño, draperie, lanilla inglesa, siendo los más elegantes, las de color liso ó á cuadros esfumados. La jaquette es de color vivo: verde mirto, bronce, azul oscuro, rojo, ladrillo ó tinto Bordeaux; adórnase la escalerilla con soutache y con botones en el faldón trasero; dos filas para cerrar las delanteras; series de botones á lo largo de las mangas, en cualquier parte donde queden bien. Dichas jaquettes son raras veces de hechura clásica, cuyos faldones son cortos, semejantes á los abriguitos.

Para los trajes de tarde, el asunto cambia de aspecto: en lugar de los trajes sastre de terciopelo negro, ribeteados con trenza ó con raso, que tanto se usaron el año pasado, se usan los vestidos "princesa", los cuales se confeccionan de terciopelo ó paño muy suave, los que se completan con una jaquette de forma nueva. Los vestidos "princesa" apáñanse en el talle y los pliegues y drapeados artísticamente hechos contribuyen á dar realce á los reflejos del terciopelo, que según los tonos de color empleados, resultan de un grandísimo efecto. Las túnicas córtanse sobre faldas semejantes subrayándose las orillas con tiras sesgadas de raso ó con galones de seda fantasía.

La hechura de las túnicas es variadísima: las hay abiertas delante, otras están hendidas en los costados ó bien penden en pico detrás, ó por el contrario de otras, son cortas en medio, como las "colas de golondrina". El cuerpo forma escote redondo, cuadrado ó puntiagudo, el cual luce uno ó dos chalecos figurados y el acostumbrado camisolín, un poco más acortado, por empequeñecerlo los demás adornos. ¿De qué son esos chalecos? Los hay de seda bordada, de tul con malla y de guipur. El tul y el guipur se tiñen del mismo color que el traje; frecuentemente son de un tono más claro, mientras que las tiras sesgadas ó las tiras rectas que las adornan son de igual color que la tela.

Son las toilettes, en general, de difícil combinación por el arte y acierto que requieren, las que deben encargarse solamente á manos expertas y competentes, para que resulten de efecto elegante y artístico. La casa Gath y Chaves, anexo con la nueva organización en el departamento de Robes y Manteaux sobre medida, es la más indicada para poder confiarle la confección de tan delicados trajes. Su numeroso y selecto personal, recién llegado de París, es un poderoso factor que difícilmente podría sustituirse. Esto, combinado con los innumerables modelos que constantemente se reciben, así como las especialidades en telas y adornos exclusivos, coloca á dicha casa á una altura imposible de igualar.



Reproducimos un elegante traje de comida ó soirée, el que, con razón, puede calificarse de obra de arte, por su estilo distinguidísimo. La creación genial es obra maestra y revela el gusto artístico y refinado de la casa Gath y Chaves, á cuya gentileza acostumbrada debemos su publicación.

La casa Gath y Chaves ha instalado en su anexo en forma amplia y completa el departamento de confecciones sobre medida para todas las últimas novedades. No sólo importa directamente los modelos "tout fait" de París, Londres y Viena, para ser reproducidos aquí, sino que ejecuta todos los figurines que se le encarguen y hasta crea sus modelos especiales para lo que tiene la instalación artística conveniente.

En materia de sombreros de última moda ha hecho todo lo que puede llamarse con justicia "le dernier cri".



El Xerez-Quina Sáenz

está preparado con los mejores vinos añejos naturales de Jerez, combinados con quina pura y plantas reconstituyentes.



Es la bebida

que mejor conviene á las personas débiles ó enfermas.



Es el mejor aperitivo,

que tomado antes de las comidas excita extraordinariamente el apetito y facilita la digestión.

Es un reconstituyente

real y efectivo para todos aquellos que necesiten vigorizar su organismo.

Todos los médicos

que lo han recetado, han comprobado su eficacia poderosa y alcanzado siempre resultados satisfactorios.

La mejor garantía PARA EL CONSUMIDOR

consiste en no admitir substitutos. Exija que sea **"Sáenz"**, no tome otro que el **"Sáenz"**, recuerde que el mejor es el **"Sáenz"**.

Pídalo en todas partes

Nuestros arquitectos.—B. M. Raffo

En el número de los pasajeros que saldrán para Europa el 6 del próximo abril á bordo del "Cap Vilano" figura nuestro compatriota el distinguido ingeniero-arquitecto señor B. M. Raffo, que es, entre los representantes de la nueva generación que mejor sostienen el nombre argentino en los diversos órdenes de la actividad humana, uno de los que más enérgicamente y con más talento actúan.

Ya otras veces nos hemos ocupado de él, y siquiera por esto tendríamos motivo para suponer que nuestros lectores le conocen. Bien que joven, ha imprimido en Buenos Aires una profunda huella de su labor inteligente. Son obra suya muchos de los nuevos edificios con que la gran metrópoli de Sud-América sustituye la vieja, chata y monótona arquitectura que fué su característica durante trescientos años, y él podría estar con justicia orgulloso de haber ligado así su nombre á la empresa de transformar la fisonomía de Buenos Aires, empresa que hoy es la preocupación de todos y cuya ejecución señala una etapa brillante de nuestro progreso.



Junín, 1480



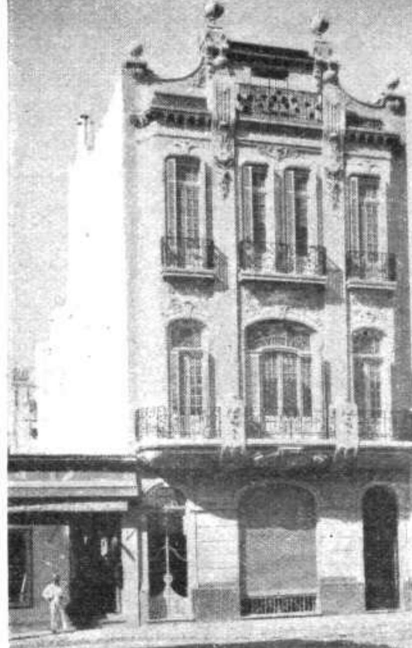
Belgrano, 2978

El señor Raffo, espíritu serio y práctico, no va á Europa precisamente como "los que van á París". Va en el mismo carácter en que por fortuna van numerosos argentinos, los que ambicionan perfeccionarse en su ciencia ó en su arte respectivo.

Se propone estudiar allá los últimos adelantos de la arquitectura, y luego regresar con los nuevos caudales adquiridos, para trasladarlos y aplicarlos á nuestro medio.

Y ya que otra vez nos ocupamos del señor Raffo, aprovecharemos la ocasión que esto nos ofrece, para dedicar unas líneas á tres de sus últimos trabajos, cuyas fotografías también publicamos.

Como otros que ya conocemos de él, indican en el autor un avanzado dominio del arte que cultiva, y enuncian que el señor Raffo sería digno de ejecutar obras de mayor magnitud, y que ya las ejecutaría si nos hubiéramos decidido, no á "proteger" á los arquitectos argentinos (la palabra es malsonante para ellos, que todo lo deben á su propio esfuerzo) si no á apreciarlos debidamente.



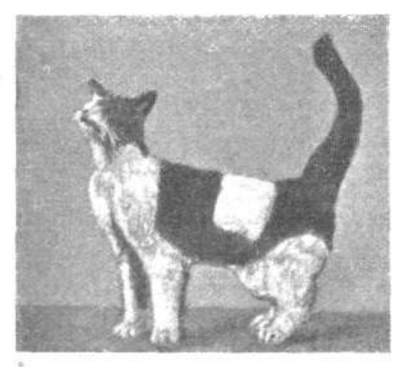
Estados Unidos, 984

Es magnífico el petit hotel perteneciente al conocido industrial señor Pedro Aguerre, levantado en la calle Estados Unidos, 984, moderno de líneas y que produce el mejor efecto. No menos importante es la grandiosa construcción de la calle Belgrano, 2978, hermosa casa de grandes proyecciones; y con sus líneas severas y tranquilas, la de la calle Junín, 1480.

Un arquitecto que en una carrera tan corta puede presentar ya tales pruebas de su talento y de sus éxitos profesionales es ciertamente una promesa para lo porvenir, cuando la fama le haya abierto enteramente sus brazos.

Así se lo pronosticamos al despedirle por poco tiempo y al formular votos porque sea fructífero su viaje.

La cirugía y los animales



A este gato le quitaron los riñones que tenía enfermos y le pusieron los de otro animal

Como cosa maravillosa han publicado días pasados los diarios un telegrama anunciando que un médico americano había logrado injertar á un vivo la rótula de un muerto.

Desde que el doctor Guthrie trasplantó la cabeza de un perro al cuerpo de otro, consiguiendo restablecer la circulación y dando algunos minutos de vida al animal operado, este mismo doctor y otros muchos han seguido haciendo experimentos y obteniendo resultados cada vez más sorprendentes.

Se han llegado á conservar en cámaras frigoríficas, segmentos de arterias que trasplantadas al cabo de algunos días á un animal vivo, han funcionado con toda normalidad.

Algunos de dichos segmentos llevaban treinta y cinco días en la cámara frigorífica, cuando se verificó el trasplante.

Antes que el doctor Guthrie realizase el prodigio de hacer revivir á perros decapitados, el 26 de febrero de 1907 se extrajo un segmento de la arteria carótida del cuerpo de un perro, á los treinta y cinco minutos de su muerte, y se guardó en la cámara frigorífica. Transcurridos ocho días, el 6 de marzo, se trasplantó el segmento al cuerpo de otro perro, y al cabo de dos meses tenía igual aspecto que las demás partes de la arteria.



Limadura de los caninos inferiores de un hipopótamo

Los riñones con sus correspondientes segmentos de la aorta, vena cava y los nervios, los ganglios nerviosos y parte de la vejiga, han sido trasplantados en masa de un animal á otro, consiguiéndose un completo restablecimiento.

Otro caso. "El día 6 de febrero—dice el doctor Carrel—se le quitó á un perro el riñón izquierdo y se guardó á la temperatura del laboratorio.

Cuando se le volvió á poner en su sitio, se restableció la circulación, y el animal se curó de un modo asombroso. Hoy está perfectamente.

El doctor Rexer, de la Real Universidad quirúrgica de Konigsberg (Prusia), ha hecho una maravillosa operación trasplantando entera la articulación de una rodilla.

La paciente era una muchacha de diez y ocho años, que padecía de anquilosis ósea del juego de la rodilla que la impedía moverla.

En el mismo período se amputó á otro paciente una pierna atacada de gangrena senil.



Una operación extraordinaria.—Colocando un remiendo de piel de otro elefante á uno herido en el lomo

La parte enferma de la pierna de la muchacha se amputó aserrándola, se puso en su lugar la parte correspondiente de la rodilla del otro operado, y después de encajadas bien todas las partes de la pierna, se colocó por encima un molde de escayola. La herida se fué cicatrizando, y pasadas siete

CASA ROVEDA

DEFENSA, 818 

Pronto está nuestro surtido de Invierno.

Pidan Catálogo y muestras.

Ropa para Obreros.

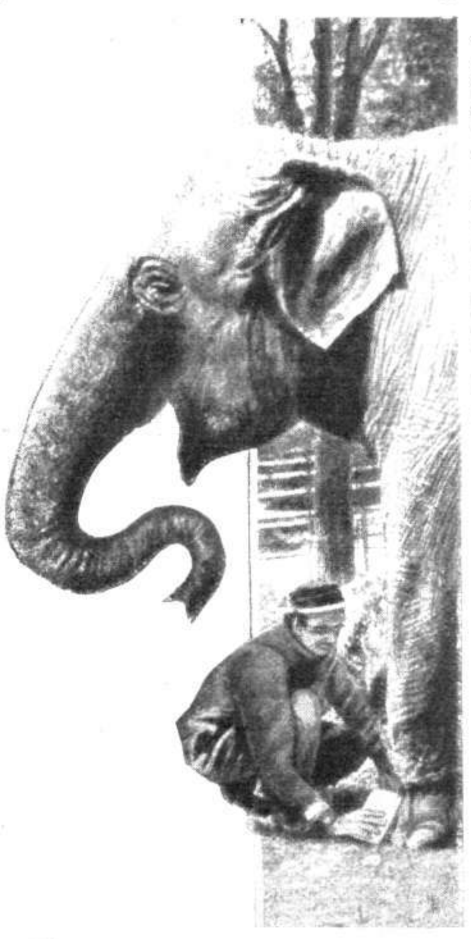
JUAN Y FEDERICO ROVEDA.

La cirugía y los animales

semanas, se quitó el molde y se permitió hacer á la paciente algunos movimientos con mucha precaución.

La unión era tan completa entre la sección trasplantada y las demás partes, que la enferma podía apoyarse en la pierna operada y andar sin dificultad.

Poco después se hizo otra operación semejante con igual



Un refinamiento.—Puliendo las uñas de un elefante

éxito. Claro es, que no obstante estos triunfos de la cirugía, no es posible adquirir un corazón, unos pulmones ó unos riñones sanos; pero es de tanta importancia lo que hasta ahora se ha conseguido que, según palabras del doctor Carrel, llegará tiempo en que cualquier ser humano que, por ejemplo, tenga los riñones defectuosos, pueda ingresar en un hospital y salir con las vísceras que necesite, nuevas y escogidas entre las que se conserven en la cámara frigorífica.



A este perro le extrajeron dos riñones y le repusieron uno. Se encuentra perfectamente

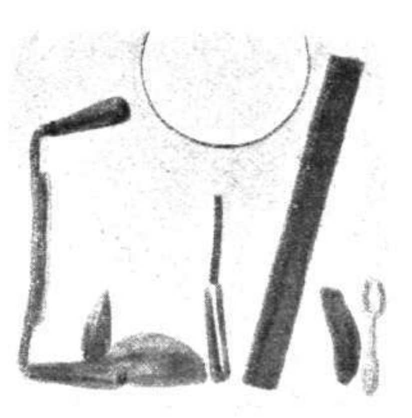
El citado doctor añade, que se atrevería á realizar tan arriesgadas operaciones en seres humanos, pero, ¿dónde encuentra las vísceras nuevas y saludables?

Sin embargo, pudiera ocurrir que un hombre de gran talento y capaz de contribuir al bien de la humanidad, se hallase en el lecho á punto de morir por alguna enfermedad fatal del corazón ó de los pulmones, y que al mismo tiempo hubiese un reo aguardando el castigo, y entonces, ¿por qué no aprovechar las vísceras sanas del criminal para salvar una vida preciosa para la humanidad?

Entretanto, cuidemos de los animales, ya que tantas veces han intervenido con nosotros en la marcha de la historia.

El primer rey y el primer conquistador que hubo en el mundo, Nemrod, debió su fama y el respeto de los suyos, á haber dado muerte á una ferocísima pantera; su nombre significa precisamente, «el que sometió á la pantera», y los antiguos monumentos lo representan llevando la fiera bajo el brazo.

Un caballo fué la causa de que Darío el Grande, fuese rey de Persia. Sabido es que Darío era uno de los siete nobles que



Estuche del pedicuro de elefantes

dieron muerte al mago Gomatas, que quería hacerse pasar por el difunto hijo de Cambises. Como los siete tenían igual derecho al cetro, para evitar disputas acordaron llevar sus corceles de guerra á un bosque, y el dueño del caballo que primero relinchase cuando amaneciera, sería rey; relinchó primero el de Darío, por haber llevado su escudero una yegua á prevención, é inmediatamente fué aquel aclamado como soberano.

Podríamos multiplicar los ejemplos, para poner de relieve lo que debemos á no pocos irracionales y para demostrarnos que no haremos nunca nada de más por ellos.



Esta pata, de un perro vivo, está compuesta de dos partes distintas. La unión no se conoce, y se hizo en el punto que indica la cruz



NUESTRO NUEVO

Gran Catálogo General

PARA

OTOÑO É INVIERNO

Acaba de Aparecer

Con las Ultimas Novedades de la Moda

Sírvase pedirlo inmediatamente. Se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite de cualquier punto de la Capital, interior y exterior de la República.

IMPORTANTE.—La mejor garantía que ofrecemos á nuestros clientes es la siguiente: toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados.

CASA MATRIZ:
B. MITRE Y FLORIDA
ANEXO:
PERÚ Y RIVADAVIA

GATH & CHAVES

(Sociedad Anónima).—BUENOS AIRES

SUCURSALES: Rosario (Santa Fe) - Córdoba - Bahía Blanca - Paraná - La Plata - Mendoza - Mercedes (Buenos Aires)



De la salud de la madre depende la salud del hijo que ella cría.

EL EXTRACTO DE PABST

(EL MEJOR TÓNICO)

alimenta, fortifica y nutre á la madre, y robustece al niño, aumentando la cantidad y mejorando la calidad de la leche.

EN TODAS LAS FARMACIAS Y ALMACENES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XII — BUENOS AIRES, 27 DE MARZO DE 1909 — N.° 547

Recuerdos de viaje

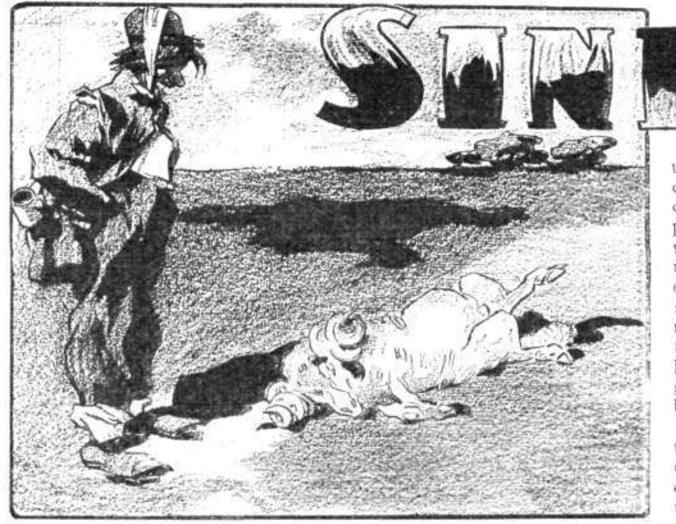


«*Buenos Aires.—Marzo.*—Aquí no hay minas de diamantes; pero en cambio tienen la aduana, las excepciones militares y la venta de libretas cívicas. ¡Esto es muy superior á Sud-Africa!

BADEN POWELL».

Dib. de Cao.

SINFONIA



A medida que los años transcurren, el hombre se convence de que el otoño es demasiado antiguo para tema, y que hasta es antiguo decir que el otoño es viejo. Sino ¡qué suerte para las sinfonias del mes de marzo! ¡Cuántas consideraciones melancólicas se podrían hacer respecto de los árboles que se desnudan, de las golondrinas que se trasladan al trópico de Capricornio y de las hojas que cual vacilante Adaro caen marchitas al frío soplo de Botet!...

Ni los armamentos cordobeses, que tanto ruido metieron, producen el aceite que la hojarasca otoñal. Que lo digan Herrera y Figueroa. Para tener elecciones aun más pacíficas que malas — lo cual es el pacifismo elevado á las más grandes potencias europeas — ¿á qué tanta carabina? Y para no ganar las elecciones ¿á qué quitárselas al gobernador?... ¿Qué carabinas son esas, que no sirven para un diablo... ni para el otro diablo?

Otra cosa es la hojarasca. Sobre la hojarasca se puede escribir durante el otoño entero.

¿A do va la hojarasca? ¿Se puede saber do va? ¡Quién sabe do va! ¿Qué es la hojarasca? ¿Para qué sirve la hojarasca? Dime, hojarasca: "¿De dónde vienes, á dónde vas, cómo te llamas y cómo estás?"

¡Cuán profundo es el misterio de la hojarasca! Parece cosa del diablo. ¿El misterio del atentado contra el coronel Sarmiento es comparable al misterio de la hojarasca? ¡Vaya un misterio el del atentado contra el coronel Sarmiento!

No se puede pedir candidez mayor, que buscarle un misterio formal al atentado contra el coronel Sarmiento. Iba el coronel en su carruaje, en compañía de un comisario, precedido y seguido por una escolta, camino de su residencia. En el trayecto, un grupo de foragidos, despreciando lo que pudieran hacer la escolta y el comisario, disparan sus revólveres sobre el carruaje é infieren una puñalada á la capota, que cae gravemente herida. Huyen luego á todo correr, la escolta los persigue, y no logra alcanzarlos. Por más que buscan, no los encuentran.

¿Hay misterio en esto? Absolutamente ningún misterio. Todo se reduce á que el gobernador Sarmiento tiene una policía muy mala. Los foragidos andan sueltos por los caminos, tan seguros de la impunidad que desprecian la misma escolta del gobernador; y en cambio, cuando la policía los persigue no los alcanza, y cuando los busca no los encuentra. Esto es muy honroso para los bandidos de San Juan, y una vergüenza muy grande para la policía del gobernador del mismo santo, y una cosa muy triste para las garantías individuales, pero no es tan misterioso como parece á primera vista.

Creo que se hizo demasiado barullo alrededor del atentado contra el coronel Sarmiento. ¿Por ventura



en el Chaco no ocurren cosas parecidas? En el Chaco hay, tal vez, tan pocas garantías individuales como en San Juan, según lo demuestra la última irrupción de los indios mocovíes. Toda la diferencia se reduce á que en el Chaco es más fácil castigar á los mocovíes que en San Juan á los asaltantes de gobernadores.

Muy acertado estuvo el presidente de la república al felicitar al coronel Sarmiento porque no lo mataron. ¡De buena ha escapado el digno gobernante! Con las franquicias de que gozan los bandidos en San Juan, y con la policía que hay allá, es un milagro — ¡y aun hay quien niega las cosas sobrenaturales! — que no lo hayan dejado tieso en el sitio. Si no lo hubiera defendido Dios, muere irremediablemente el coronel. Yo, en el lugar del coronel, me reconciliaba con el canónigo Ceruzzi y erigía con él un templo al Supremo Hacedor, para agradecerle el milagro. En el templo pondría la siguiente inscripción:

« Yo, Carlitos Sarmiento, dedico á Dios esta catedral de mampostería, y me pongo bajo su salvaguardia, que es la única que existe en San Juan. »

Además de su importancia poética, el otoño tiene una importancia política aterradora. Fuera de los casos extraordinarios, como los actuales del atentado contra el coche del coronel Sarmiento, la caída del gobernador de San Luis y el finado arsenal del Julio de Córdoba, el otoño es estación electoral. Ayer en Córdoba, mañana en Máximo Paz y en Corrientes, y en San Luis cuando lo resuelva Botet, estamos de pura elección.

Pero maldita la gracia que tiene esto.

ENRIQUE M. RUAS.



Dib. de Zavattaro.

Los concursos hípicos internacionales de 1909 en Bélgica, Inglaterra y España.—La delegación argentina



Los caballos «Gualicho», «Zorrito», «Neuquen», «Vizcacha», «Cazador», «Yacaré» y «Coracero», siete de los mejores caballos de la delegación

El teniente Casares

El coronel Oliveira Cézar, jefe de la delegación

El capitán Castro Biedma

El teniente Oliveira Cézar

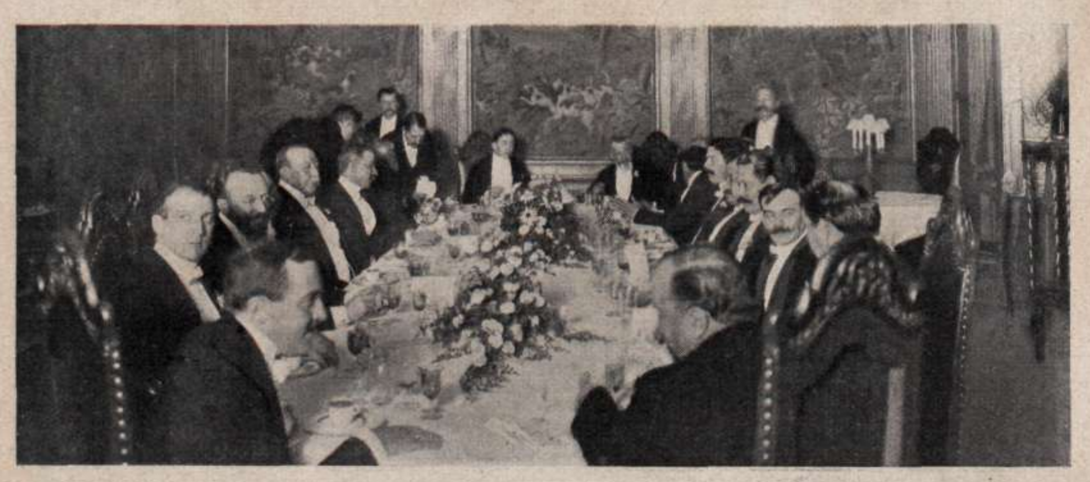
El teniente Ramírez

Los delegados argentinos

El jueves parte para Europa la delegación argentina que tomará parte en los concursos hípicos internacionales que se celebrarán este año en Bélgica, Inglaterra y España. La componen los señores capitán Castro Biedma y tenientes Ramírez, Oliveira Cézar y Casares, á quienes preside el coronel Oliveira Cézar.

No llevan, por cierto, la presunción de que triunfarán de los avezados campeones con quienes tendrán que competir; pero el coronel Oliveira Cézar, si bien ha advertido á los oficiales á sus órdenes que no deben alimentar ninguna pretensión exagerada, confía en que harán, sin embargo, un buen papel.

Banquetes



Aspecto de la sala durante el banquete ofrecido por el ministro de la Plaza al doctor Eleodoro Villazón



Durante el banquete de los irlandeses, celebrando el día de San Patricio



Concurrentes al almuerzo ofrecido á los huéspedes ingleses en el comedor del Hipódromo Argentino

Fot. de Caras y Caretas.



LA PARTIDA

I

—¿Rendido? ¡Nunca! Primero
hecho achuras! Recogió
las riendas del parejero
y á *la partida* esperó.

Avanza el grupo. Parece
sobre el gaucho denodado
sombra asesina que crece
contra un dolor sublevado.

—¡Ya sé! Ni lonja, ni espuela
ha de hacer lo que no pudo
esta paciencia de abuela
que está en mí como un escudo.

Y con cariño palmeando
del compañero el ijar,
se fué el gaucho descolgando
hasta la tierra tocar.

Y bella y fuerte, la airosa
figura surgió del suelo,
en esa tarde gloriosa
que iba á ser pronto de duelo.

II

—¡Es el sino!—Y recalcó
la frase como si fuera
un Hado el que la dictó
y á quien ciego obedeciera.

Morir así, frente á frente
del enemigo; peleando
y cual un riego su ardiente
sangre en la Pampa volcando;

fué un deseo que abrigó
como una ambición gallarda
esa alma á quien no manchó
ninguna pasión bastarda.

El triste presentimiento
no ha enturbiado su pupila,
y el rayo que hiere al viento
es luz que en ella vigila.

Ya que no supo vivir
explotador de una grey,
él va á enseñar á morir:
—¡Quiere morir en su ley!—

Y en su pena agigantado,
cara al sol, héroe surgiendo,
lanzó el grito denodado
de los que mueren venciendo.

III

—¡A mí, cobardes!—Sonó
la descarga como un trueno
y la sangre empurpuró
el rostro altivo y sereno.

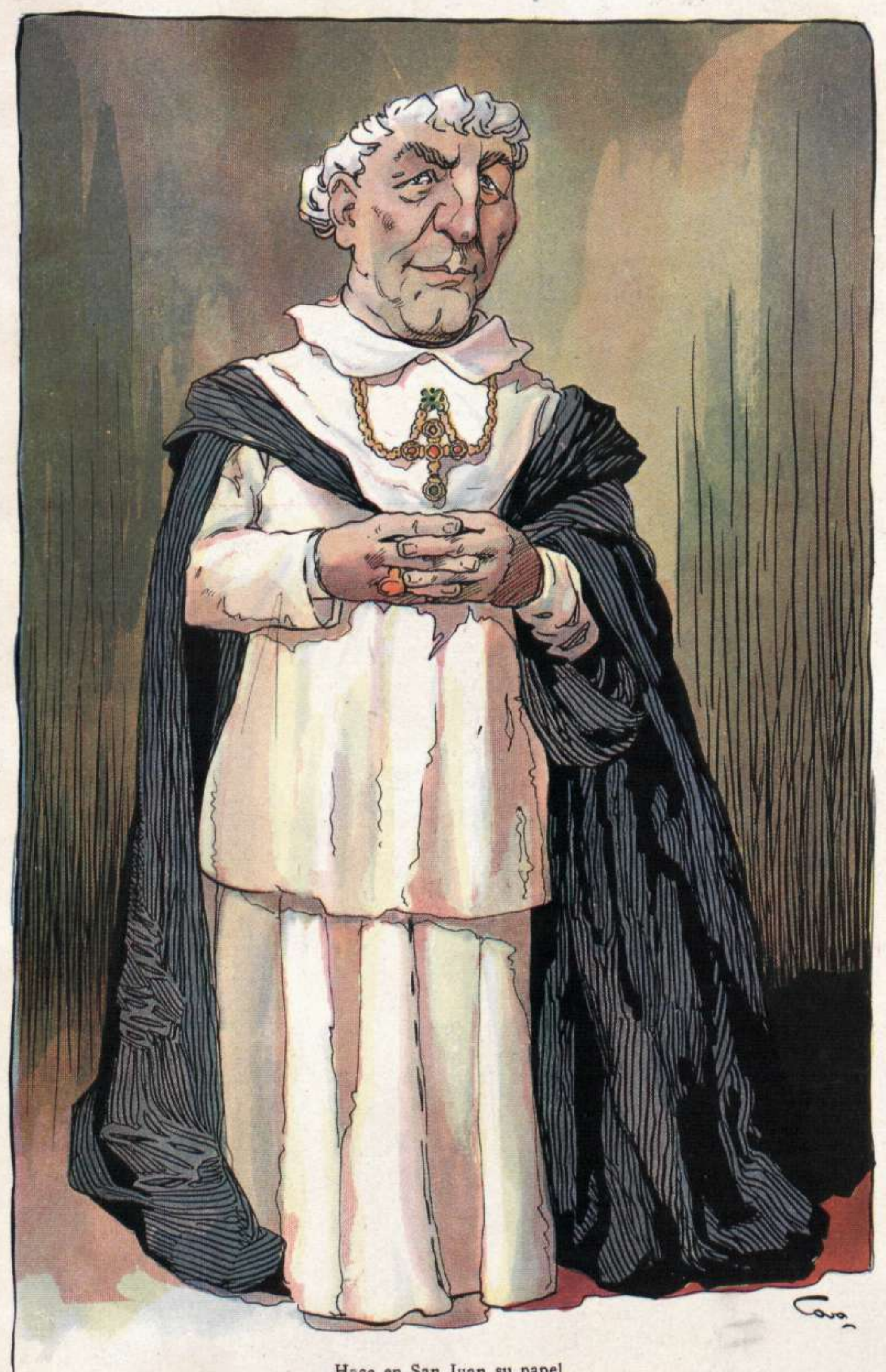
Perdido en la lejanía
el sol, rojo, se ocultaba:
¡Esa sangre se diría
que en el sol se reflejaba!

Alberto GHIRALDO.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Fr. MARCOLINO BENAVENTE, por CAO



Hace en San Juan su papel
más humano que divino
diciendo, á sus planes fiel:
— *Aquí está* Fray Marcolino,
para el que quiera algo de él.

Las excepciones falsas



El juez federal doctor Emilio Villafañe, que entiende en el asunto



Señores comandante Eduardo A. Gómez, médico doctor Manuel Bataglia y teniente Emiliano Lazcano, constituyentes de la actual junta de La Plata, los cuales hicieron la denuncia

Doctor Manuel Pastor y Montes, secretario del juez federal

El juez federal doctor Emilio Villafañe continúa dedicado al proceso llamado de las excepciones falsas, que viene sosteniendo mejor ó peor la curiosidad pública desde el mes próximo pasado.

Sobre que la tramitación de falsas excepciones era un negocio generalmente ejercitado, á nadie le cabía duda, y mucho menos á los funcionarios públicos, pues ellos saben muy bien que eso ha sido elevado, por los caudillos políticos, hasta la categoría de resorte para acumular libretas. Entre los numerosos servicios que se prestan al mal ciudadano á cambio de su voto, figura el de conseguirle la excepción del servicio militar. Tampoco ignoran los funcionarios públicos, y principalmente los de más elevada categoría, que también, por medio de influencias decisivas, se otorga la excepción á los jóvenes pertenecientes á familias conocidas, alegándose los pretextos más ridículos, como ser que sostienen á su abuelita, mi-

Los detenidos

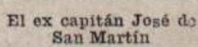


Constantino Agostoni



El escribano Nicolás Arévalo





El ex capitán José de San Martín



El comandante Salustiano Gómez



Ernesto Bernal

Blas Cángaro



Ricardo Arana



Alfonso Arozarena



Pedro Loustaud

lonaria la pobre...

Pero hasta ahora se ha dejado hacer, y sábese, además, que á algunas juntas les repugna rechazar ciertas infundadas solicitudes de excepción, porque el hacerlo es en algún modo una injusticia. Si no se ha tenido una conciencia recta para las que van acompañadas de eminentes recomendaciones, ¿por qué ha de aplicarse severamente la ley, á las demás? El mismo escrúpulo tienen cuando se trata de perseguir á los desertores, porque es sencillamente enorme cebarse en los desheredados de la influencia, cuando las listas de los exceptuados están plagadas de nombres retumbantes.

De mucho tiempo á esta parte, lo único que se ha hecho, si se exceptúa confinar á las fronteras á algunos infelices desertores, ha sido la actual campaña de La Plata; pero ¿qué significa esto, por más que haya numerosos detenidos, si se sabe que de todas maneras no se ha de pasar de ahí?

Los autores de los fraudes que está aclarando el presente proceso, tenían organizada en La Plata una oficina con ramificaciones en casi todos los puntos de la provincia, y está demostrado que trabajaban en gran escala. Entre los complicados figuran el comandante don Salustiano Gómez, el ex capitán don José de San Martín y el escribano Nicolás Arévalo. Este último confesó desde el primer momento, y sus declaraciones han servido de mucho á la justicia para descubrir á los demás complicados.

En cambio, el comandante Gómez negó desde el principio que hubiera participado de mala fe en el asunto, y dijo que sólo interpuso su influencia para obtener el pronto despacho de excepciones que suponía perfec-



Roque Masulo



Saturnino Foronda

Personal de investigaciones



Comisario de investigaciones Manuel C. Castiñeyras



Subcomisario Arturo Casellas



Empleado Pascual A. Rocca



Empleado Plácido García



Empleado Camilo Emanueli



El señor Rómulo G. Uzall, apoderado de Agostini, en el juzgado federal



EJERCITO ARGENTINO

Libreta de enrolamiento del ciudadano Enrique Esteban Szelagowski

hijo de Miguel Szelagowski y de María Karvin

9 Febrero de 1888

Buenos Aires

La Plata

Registro Civil de 1ª Sección

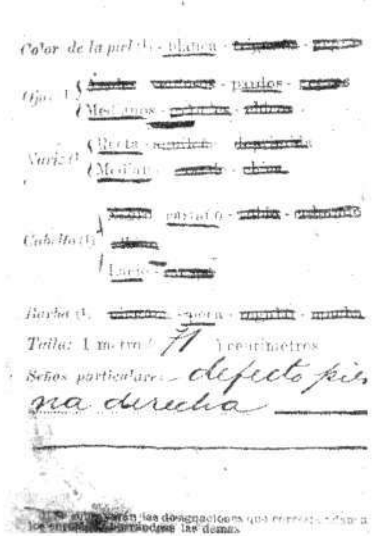
1888 Nº de matrícula 53

soltero Religión —

Profesión ú oficio jornalero

Domicilio: Lugar Diagonal 77

7 uno Nº —



Color de la piel: blanca

Ojos: pardos - Medianos

Nariz: Recta - Mediana

Cabello: castaño - Lacio

Barba: poca

Talla: 1 metro 71 centímetros

Señas particulares: defecto pierna derecha

Primera hoja de una libreta en la que se cometió el fraude.—Las palabras «defecto pierna derecha» han sido añadidas

mar un cuerpo de escritura, dijo que no tenía inconveniente y al efecto escribió á continuación: Como empiezo á escribir después de hacer ejercicio, me tiembla la mano derecha, lo que no deja de ser un defecto. Lo mismo me sucede con las piernas después de una larga caminata. La fra

Las palabras «defecto», «derecha» y «piernas» en el documento de la misma mano que se ha añadido al sumario

tamente legales. Por lo que se refiere al ex capitán San Martín, ha declarado que su conducta es menos antipática de lo que parece, que se prestó á los manejos del escribano por encontrarse en graves apuros de dinero, y que muchas veces quiso abandonar esa mala senda.



Doctor Horacio Oyhanarte, defensor de Agostoni

Excursión á las sierras de Córdoba



Señoritas de Grossart, Albarracín Sarmiento, Gutiérrez, Sannes y Basset, que concurrieron á la excursión efectuada en las sierras de Córdoba por el «Centro Mary O'Graham», constituído por ex alumnas del Colegio Nacional de La Plata

Nuevos agrónomos



Señor Pedro Araner



Señor Raúl Agohalo



Ingenieros agrónomos últimamente egresados de la universidad de La Plata: señores Gaudencio Tronconi, Luis Fadelet, Félix A. Silva, F. Enrique Devoto, Gabriel Salomone, Sebastián Etchebehere (de pie); Carlos Fonseca, señoritas Celia Silva Lynch y Amalia M. Vicentini y señor Pedro Bovet (sentados)

El incendio de la imprenta "El Sud de Córdoba"



Los señores Amado F. Courchod, director y propietario de «El Sud de Córdoba», y Pablo Alguyn, que fué quien acudió á prestar auxilio



El niño Encarnación Rosales, de 11 años, salvado milagrosamente del incendio por el señor Alguyn



Forma en que fué maniatado el niño Rosales por los tres individuos que incendiaron la imprenta y cuyos nombres se ignoran



Interior de la imprenta incendiada, después del fuego



Una de las máquinas destruídas por el incendio

Chafalonía

Las excepciones



Por paralítico.



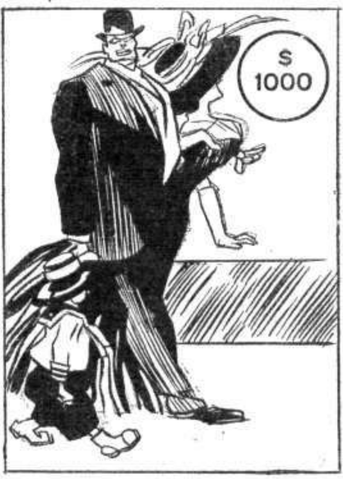
—Che, acabo de conseguir la excepción.
—¿...?
—¡Por sordo!



Por ciego.



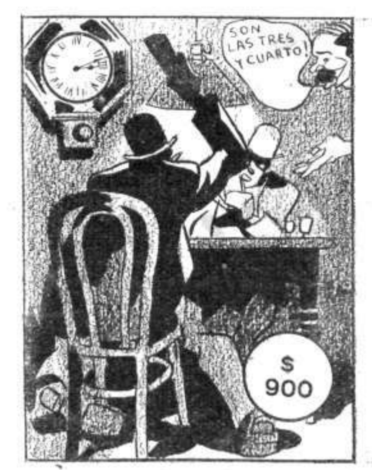
Por manco.



—Desde que nos hemos casado, todo me ha ido bien. Acaban de exceptuarme por seminarista.



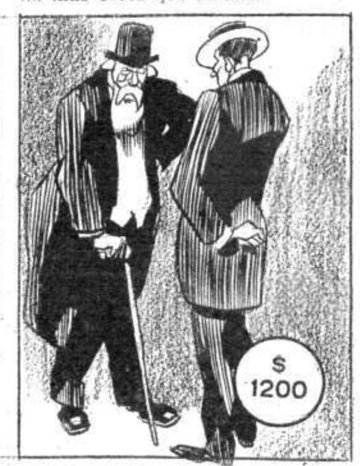
—A mí me exceptuaron por rengo. ¿No ven que tengo una pierna más corta que la otra?



—Yo he sido exceptuado por ser el sostén de mi familia.
—Y yo también.



Por otario.



—Yo me libré del servicio como jorobado.
—¿Jorobado?
—Sí, firmé un pagaré de favor.

Dib. de Zavattaro.

La falta de agua en Belgrano.—El meeting

La resolución de la municipalidad de dotar á las casas de Belgrano de medidores para controlar el consumo de agua, ha sido recibida con visible desagrado por el vecindario de aquel pintoresco y progresista faubourg.

Ese desagrado tuvo su manifestación el domingo con la realización de un meeting popular que se llevó á cabo en la plaza de Belgrano.

La mucha concurrencia que acudió al llamado de protesta indica que la resolución municipal es algo inconsulta y que afecta á los intereses del público belgranense.

A las 4 de la tarde, el señor Octavio Molina, en nombre de la comisión organizadora del meeting, abrió el acto para combatir con palabras elocuentes la medida municipal y pedir solidaridad al vecindario para hacer valer sus razones. Entre otras cosas, el señor Molina expresó que se hacía necesaria la construcción de un pozo semisurgente para dotar de agua en abundancia á Belgrano.



El señor Octavio Molina, pronunciando su discurso

Le siguió en el uso de la palabra el señor Carlos F. Crecio, quien hizo la crítica de la resolución municipal y propuso al vecindario no pagar el impuesto de servicios de aguas mientras subsista el propósito de establecer medidores. Clausuró el acto el señor Adolfo Calvete, quien interpretó el significado del meeting y abrogó por el triunfo de los intereses vecinales. Los tres oradores fueron calurosamente aplaudidos. Antes de disolverse la manifestación se nombró una comisión compuesta por los señores Delcasse, Seguí, Molina, Crecio y Trebino, para que gestione ante las autoridades edilicias la supresión del impuesto al agua.

Señor Carlos F. Crecio, dirigiendo la palabra al público



Señor Adolfo Calvete, otro de los oradores

Un farol agredido por un automóvil

Los automóviles cometen de vez en cuando hazañas callejeras. Unas veces chocan con un carro ó un coche, otras se estrellan contra el salvavidas de un tranvía eléctrico y casi siempre se dedican á atropellar á los pacíficos transeuntes.

Saliéndose de la norma general, el automóvil del señor José Tarts la emprendió contra un inofensivo farol municipal, ubicado en la calle Colegiales y Cabildo.

Sin previo aviso, lo embistió y logró dar con él en tierra.



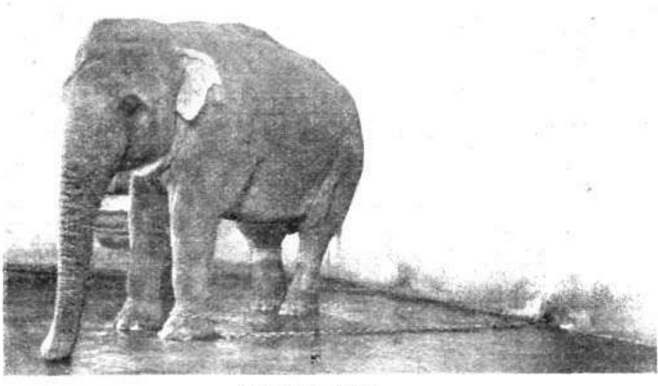
Farol de la calle Colegiales y Cabildo, derribado por el automóvil del señor José Tarts

El ilustre enfermo

El distinguido animal Sayán, elefante, miembro visible del jardín zoológico, sigue estando enfermo de gravedad.

Los facultativos que le asisten tratan de evitar una complicación peligrosa de su dolencia, pero no responden de la vida del estimable animal.

Sayán está triste. En una semana ha perdido 200 kilos de peso. Una postración aguda lo tiene abatido. El lunes por la tarde perdió el conocimiento y llegó á rechazar con un trompazo formidable la caricias y los mimos tiernamente afectuosos de su señora esposa.



Sayán en el Zoo

Fot. de Caras y Caretas.

Inauguración de un asilo



Concurrentes á la inauguración del asilo del Divino Corazón, de la cofradía del mismo nombre

Sociedad protectora de niños desvalidos



Concurrentes á la cuarta conferencia patriótica de extensión universitaria, realizada en el local de la institución



Los nuevos asilados jurando la bandera

La bandera del asilo



El señor José V. Letchós — Señor José Novo Santos — La señorita Vero — El señor Angel Casas

á cuyo cargo estuvieron los discursos y conferencias

Necrología



Señora Catalina A. de Bourel



Señor José M. Niño



Ingeniero Ricardo J. Huergo



Señor José Salvini

El barrio de Barracas





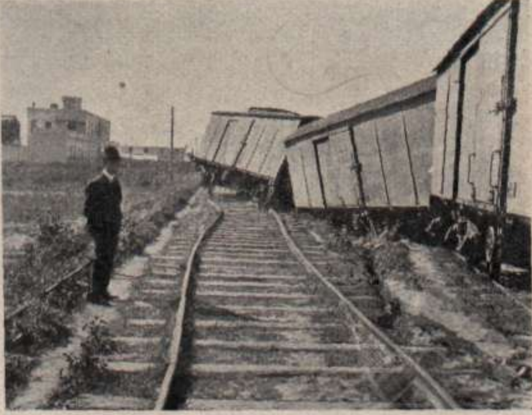
Estado en que quedan las calles de Barracas al Norte, después de un momento de lluvia

Las inundaciones de los barrios exteriores son siempre frecuentes y periódicas. En algunas calles de la Boca y Barracas, cuando llueve durante una hora, el vecindario tiene que permanecer en sus casas ó proveerse de botes para cruzar el charco. Pero donde las inundaciones asumen proporciones considerables es en Barracas al Norte. Hay algunas calles que se convierten en ríos caudalosos y obligan á hacer general el estudio de la náutica. Uno de nuestros grabados muestra la calle Vieytes, entre Iriarte y California, inundada después de cinco minutos de lluvia.

Las autoridades municipales deberían hacer una inspección por los barrios afectados por las inundaciones, remediar el mal en seguida, ó de lo contrario, establecer una flotilla de botes para uso y tránsito del público...

Descarrilamiento en el Dock Sur





Los vagones del tren descarrilado en las vías del F. C. S.

El del espejo

Para «Caras y Caretas».

Así como las mujeres se sonríen á través del espejo, Gabriel había caído, yo no sé como, en la manía de verse en el cristal cuando dialogaba consigo mismo.

¡Qué hombre no habla solo!

Todo el mundo habla solo. Pero á Gabriel no le bastaba hablar solo, sino que lo hacía frente al espejo.

Parecíale que de otra manera el diálogo no era completo.

Necesitaba un interlocutor y ese interlocutor era la imagen que el espejo le devolvía; tanto más cuanto que gesticulaba al par que él, y como hacía con los labios los mismos movimientos que Gabriel, hasta le parecía á éste que hablaba la imagen.

Tuvo pues, al cabo de poco tiempo, dos «yo» no internos, sino externos, sustantivos, individualizados: el suyo propio y el de la imagen que le devolvía el espejo.

Cada uno de esos «yo» mostraba su índole, su carácter, personalísimos.

El «alter ego» que en lo íntimo de nuestro espíritu departe con nosotros, que generalmente alardea de una opinión contraria á la nuestra, que nos sume en frecuentes perplejidades, para Gabriel estaba personificado en la imagen del espejo, de tal modo, que acabó por ver en ella un antagonista, con quien, si hemos de ser francos, le complacía discutir, porque así desahogaba sus iras, vaciaba sus problemas, se desembarazaba de sus objeciones.

Esta, como todas las costumbres, llegó á ser en Gabriel una segunda naturaleza.

Le hubiera sido imposible examinar, analizar una cosa «á solas». Necesitaba departir con su «otro yo», con su «doble», con «el caballero aquel» del espejo... que siempre le llevaba la contraria.

Y así, cuando en la noche oprimía el botón de la incandescente y se quedaba á oscuras para dormir, era cuando se sentía solo. «El del espejo» no estaba allí, puesto que no había luz.

Debía dormir también allá en el fondo misterioso del biselado cristal, con un sueño levísimo de fantasma...

Pero si antes de que Gabriel se durmiese le tumultuaba en el cerebro alguna idea, alguna preocupación de las que nos trae el insomnio, incapaz de soportarla solo, saltaba de la cama, encendía la luz y se iba al espejo, á despertar al «otro», á discutir con él el porqué de su inquietud y de su angustia.

—¿Crees tú—porque lo tuteaba—crees tú,—decíale á cada paso en estas discusiones,— crees tú que tengo razón?

Y el espejo devolvía á Gabriel un encogimiento de hombros... «El otro» se encogía de hombros.

—¡Eso no es responder!—solía exclamar Gabriel, exaltándose poco á poco, y el del espejo iba también exaltándose, hasta que ambos manoteaban desesperadamente y gritaban—ó cuando menos gritaba uno de ellos—hasta desgañitarse.

La cólera del individuo del espejo, sus ademanes trágicos, su rostro congestionado, encendían más y más las iras de Gabriel, y el que esto escribe no se explica cómo pudieron en tanto tiempo no venir á las manos y abofetearse concienzudamente.

Pero que no lo hicieron lo testificó la integridad del espejo, tranquilo, brillante, profundo, que no mostraba ni la más mínima lesión... hasta el día en que sucedió la gran desgracia!

Los criados sabían que el señorito Gabriel hablaba solo y como esto nada tiene de raro, dejábanlo en paz. Apenas si muy de vez en cuando alguno de ellos se asomaba al ojo de la cerradura.

Pero aquella mañana no dejó de inquietarles el diapasón de la voz.

Gabriel decía quien sabe cuantas cosas con estentóreo acento.

La discusión allá, dentro de la pieza, había llegado á extremos deplorables.

El caballero del espejo empezó como de costumbre por encogerse de hombros, luego manoteó, luego... (¡quién lo creyera!) le enseñó los puños á Gabriel!

Este no pudo más y en el paroxismo de la rabia, corrió hacia un secretaire y de un cajón sacó su revólver.

Debo advertir que la discusión no tenía importancia. A lo que parece «el otro» le reprochaba interiormente á Gabriel, ciertas palabras nada corteses que había dirigido á un individuo antipático. Pero Gabriel aquel día estaba más nervioso que de costumbre y á las primeras réplicas se exaltó.

Ya con el revólver en la mano, volvió de nuevo al espejo.

—Miserable,—dijo al «otro», ya no puedo soportarte. Me estás amargando la vida. Eres un canalla, un... «esto», un... «lo otro»... vas á ver!

Al «vas á ver», el del espejo se encogió de hombros. (así lo creemos cuando menos, pues no tenemos más indicios de lo que debió acontecer) y Gabriel, ciego de ira, le apuntó á la cabeza y disparó.

Al oir la detonación la servidumbre, ya inquieta por la extraordinaria violencia de los gritos, se precipitó en la pieza y se quedó consternada.

El espejo había sido estrellado por el proyectil y Gabriel yacía exánime á los pies del cristal, con un balazo en la frente.

Amado NERVO.

Dib. de Hohmann.





Profunda noche. Dormidos están los montes callados,
un acre frescor transportan las ráfagas de la brisa,
y vienen desde muy lejos los murmullo apagados
del chillar de las lechuzas, como una lúgubre risa

Soñoliento, sobre el flete cuyos remos fatigados
al cansancio se doblegan entre los pastos que pisa,
va un gaucho. Sobre los cielos vagamente iluminados
se destaca su silueta, como una sombra indecisa.

De pronto, junto á la senda brota una luz azulada,
al verla el gaucho, un instante se detiene sacudido,
por los intensos temblores de religioso temor,

y espoleando á su caballo con ansia desesperada,
se lanza en veloz carrera, mientras mira enloquecido
que le sigue en raudos vuelos el fatídico fulgor.

ALBERTO ARIGÓS DE ELÍA.

EL FOGÓN

El grueso tronco de aruera crepita entre la escarlata
llamarada que ilumina, alimentando el *fogón*,
y el gauchaje forma rueda en redor de la fogata
mientras que, de mano en mano, va pasando el *cimarrón*.

Un viejo que fué sargento, una anécdota relata
de una vez en que Aparicio *se cortó* del escuadrón
al galope de un tordillo, relumbroso como plata,
desafiando á *Goyo Geta* mano á mano y á facón.

¡ Se entusiasma el paisanaje recordando tiempos viejos !
En eso, llega una *china* que dice que vió á lo lejos
á un *lobisón*, que rondaba del jagüel en derredor...

Y aquella gente sencilla, fuerte, ruda, valerosa,
con pavor supersticioso se persigna temerosa
¡ y hasta el gaucho más *curtido* palidece de terror !

JULIO ALBERTO LISTA.

Dib. de Peláez.

La política en San Luis



La comitiva oficial dirigiéndose á recibir al interventor

dos los poderes. Es posible que el resultado de ellas sea el que produjeron las efectuadas bajo las dos últimas intervenciones. Como allá, las cuestiones entre los partidos no son en el fondo sino de mera distribución de cargos,



Grupo de manifestantes llegando al alojamiento del doctor Botet



Grupo de 3.000 manifestantes oyendo los discursos



Meeting de protesta de la Unión Provincial, contra el gobierno del doctor Adaro



El diputado nacional doctor Rodríguez Jurado, con los doctores Rodríguez Sáa, Daract Sarmiento, Suárez y otros correligionarios, que dieron vivas al interventor y al presidente de la república

«El Señor me la ha dado, el Señor me la ha quitado. ¡Cúmplase la voluntad del señor... interventor!» —puede decir, para conformarse, el ex gobernador de San Luis, doctor Adaro, pues si llegó al poder á raíz de una intervención, ha caído á raíz de otra.

Dentro un mes aproximadamente, el doctor Botet convocará á la provincia á elecciones generales, para la renovación de to-

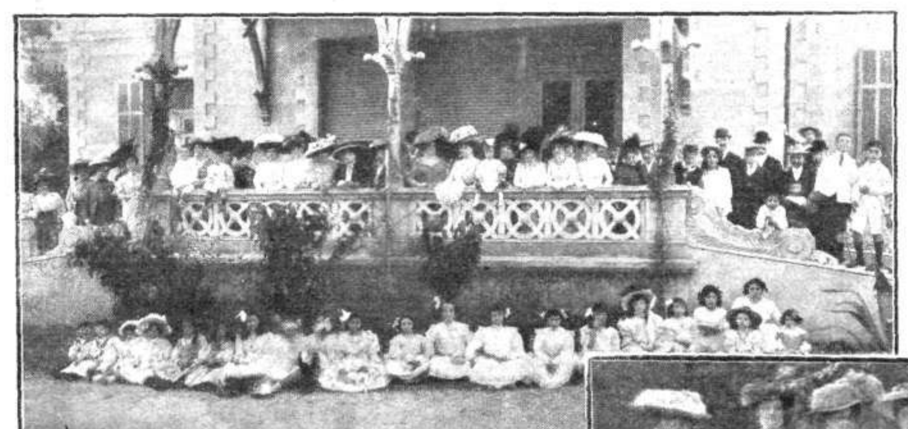


El doctor Botet en la casa de gobierno, antes de asumir el mando, con los doctores Benigno Rodríguez Jurado, Ireneo Ramírez y señores Víctor Lucero, José Gazari, Gatica y coronel Cáceres

apenas se produce un desequilibrio, viene... otra intervención. Y el desequilibrio no falla, porque la enfermedad es la misma de Corrientes.

Es necesario esperar á que en San Luis surjan otras cuestiones, no exclusivamente partidistas, que diferenciando mejor á los partidos den estabilidad á la política y concluyan con los acuerdos y los platos rotos de los postres.

Montevideo.—Fiesta social



Grupo de familias que asistieron á la fiesta ofrecida por el señor Luis Posadas en su chalet

La fiesta ofrecida por el señor Luis Posadas en su casa-quinta con motivo del cumpleaños de uno de sus niños, alcanzó una brillante animación.

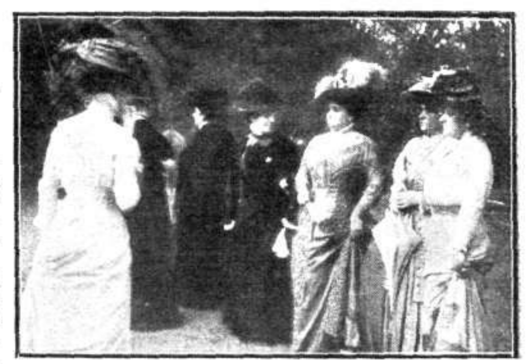
Un centenar de niños de ambos sexos se congregó en los jardines del señor Posadas y aportó á la fiesta una viva nota de bullicio y alegría.

Entre las familias que asistieron estaban las de Christophersen, Shaw, Fein, Gómez Folle, Arocena, Eastmann, Vidal Bello, Maschwits, Ocampo, Vaeza, Belgrano de Victorica, Zumarán de Sienra Carranza, etc.

Participaron asimismo de la agradable fiesta las señoritas Manuela Martínez, Sofía Folle, Adela y Carmen Fo-



Señora de Eastmann y señorita Folle Belgrano



En un rincón del jardín



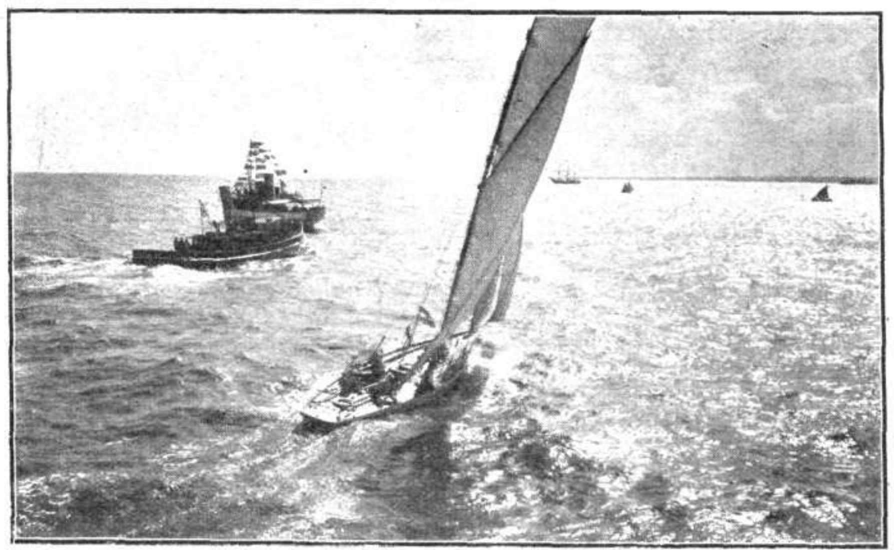
Señoras de Arocena y Villegas de Díez Ocampo

Señoras de Arocena, Belgrano de Vaeza, Ocampo, Gómez Folle y señorita Sofía Folle



Los niños invitados á la fiesta

Regatas del Yacht Club



El yacht argentino «Hermes», ganador de la segunda regata

men Alvarez Eastmann, María Teresa Sánchez, Delia Posse, Celia Zounicó, Nemona Villegas, etc.

— Con una hermosa fiesta marítima acaba de inaugurarse el «Yacht Club Uruguayo», institución organizada por un escogido grupo de caballeros de la sociedad montevideana.

Varios yachts argentinos concurrieron á la inauguración, efectuando una interesante regata.

Desde los vapores «Venus» y «Murtinho», numerosas familias presenciaron el es-



Espectadores á bordo del «Venus»



Señoritas de Legrand, Muraldi y Munar



El ministro Vázquez y señora

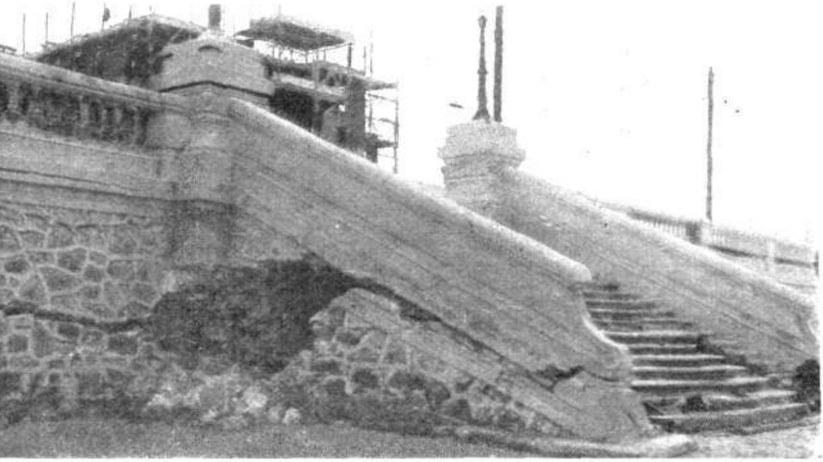


Señoritas de Martínez

En el Parque Giot



Durante el banquete celebrado con motivo de la vendimia en el Parque Giot



Estado en que quedó la explanada y escollera de acceso á la playa, después del fuerte viento que la azotó

pectáculo. A bordo se bailó un poco.

—Ha producido sensación en la vecina capital un duelo criollo que se realizó allí entre dos jóvenes que se disputaban el amor de una muchacha. Los combatientes, llamados Antonio María Pereyra y Julio Díaz (a) Carpita, murieron en el encuentro. La causante de tan sangriento drama, Dolores Caitano, es una inconsciente coquetuela de sólo 14 años.

Antonio María Pereyra era agente de la 2.ª sección, y Díaz revistaba como marinero en la capitanía general de puertos.

El primer novio de Dolores fué Pereyra. Después, ante las asiduidades de Díaz; y á pesar de los consejos de su madre, ella principió á hacer caso á este último y á manifestarse desdeñosa con aquél. Pereyra hizo todo lo posible por recuperar el terreno perdido, y el día de la tragedia, habiendo realizado un paseo con Dolores, pareció haberla conmovido con sus protestas. Al regreso, se encontraron con Díaz, y bastó una mirada entre los dos adversarios para concertar la que resultó ser lucha fatal. Salieron á la calle, y comenzaron á increparse recíprocamente, pretendiendo cada uno que el otro le robaba el cariño de Dolores, y poco después, en un paraje de la calle Gaboto, se trababan en lucha.

Duelo criollo



Paraje donde se efectuó el duelo



Dolores Caitano, cuyo amor se disputaban los combatientes



Los duelistas, Antonio M. Pereyra y Julio Díaz, muertos los dos

Los guantes de goma

El individuo se enfermó. Llegó á la casa con atroz dolor de cabeza y náuseas. Acostóse en seguida, y en la sombría quietud de su cuarto sintió sin duda alivio. Mas á las tres horas aquello recrudeció de tal modo que comenzó á quejarse á labio apretado. Vino el médico, ya de noche, y pronto el enfermo quedó á oscuras, con bolsas de hielo sobre la frente.

Las hijas de la casa, naturalmente excitadas, contáronnos en voz todavía baja en el comedor que era un ataque cerebral, pero que por suerte había sido contrarrestado á tiempo. La mayor de ellas, sobre todo, una muchacha fuertemente nerviosa, anémica y desaliñada, cuyos ojos se sobreabrían al menor relato criminal, estaba muy impresionada. Fijaba la mirada en cada una de sus hermanas que se quitaban mutuamente la palabra para repetir lo mismo.

— ¿Y usted, Desdémona, no lo ha visto? — preguntóle alguno.

— ¡No, no! Se queja horriblemente... ¿Está pálido? — se volvió á Ofelia.

— Sí, pero al principio no... Ahora tiene los labios negros.

Las chicas prosiguieron, y de nuevo los ojos dilatados de Desdémona iban de la una á la otra.

Supongo que el enfermo pasó estrictamente mal la noche, pues al día siguiente hallé el comedor agitado. Lo que tenía el huésped no era ataque cerebral sino viruela. Mas como para el diagnóstico anterior, las chicas ardían de optimismo.

— Por suerte, es un caso sumamente benigno. El mismo médico le dijo á la madre: «No se aflija, señora, es un caso sumamente benigno.»

Ofelia accionaba bien, y Artemisa secundaba su seguridad. La hermana mayor, en cambio, estaba muda, más pálida y despeinada que de costumbre, pendiente de los ojos del que tenía la palabra.

— Y la viruela no se cura, ¿no? — atrevióse á preguntar, ansiosa en el fondo de que no se curara y aun hubiera cosas mucho más desesperantes.

— ¡Es un caso completamente benigno! — repitieron las hermanas, rosadas de espíritu profético.

Si bien horas después llevábanse al enfermo y su contagio á la Casa de Aislamiento. Supimos de noche que seguía mal, con la más fúnebre viruela negra que es posible adquirir en la Aduana. Al día siguiente fueron hombres á desinfectar la pieza donde había incubado la terrible cosa, y tres días después el individuo moría, licuado en hemorragias.

Bien que nuestro contacto con el mortal hubiera sido mínimo, no vivimos del todo tranquilos hasta pasados siete días. Fatalmente surgía á diario, en el comedor, el sepulcral tema, y como en la mesa había quienes conocían á los microbios, éstos tornaron sospechosa toda agua, aire y tacto.

La muerte, ya habitual seguramente en los terrores nerviosos de Desdémona, cobró esta vez forma más tangible en la persona de sus sutiles nietos.

— ¡Oh, qué horror, los microbios! — apretábase los ojos. — Pensar que uno está lleno de ellos...

— Tenga cuidado con sus manos, y descartará muchas probabilidades, — compadecióla uno.

— No tanto, — arguyó otro. — Ha habido contagios por carta. ¿A quién se le va á ocurrir lavarse las manos para abrir un sobre?

Los ojos desmesurados de Ofelia quedáronse fijos en el último. Los otros hablaban, pero éste había sugerido cosas maravillosamente lúgubres para que la mirada de la joven se apartara de él. Después de un rato de inmóvil ensueño terrorífico, miróse bruscamente las manos. No sé quién tuvo entonces la desdicha de azuzarla.

— Llegará á verlos. La insistencia en mirarse las manos desarrolla la vista en modo tal que poco á poco se llega á ver trepar los microbios por ella...

— ¡Qué horror! ¡cállese! — gritó Desdémona.

Pero ya el trastorno estaba producido. Días después dejaba yo de comer allá, y un año más tarde fuí un anochecer á ver á la gente aquella. Extrañóme el silencio de la casa; hallé á todos reunidos en el comedor, silenciosos y los ojos enrojecidos; Desdémona había muerto dos días antes. En seguida recordé al individuo de la viruela; tenía por qué, sin darme cuenta.



Durante el mes subsiguiente á mi retirada, Desdémona no vivió sino lavándose las manos. En pos de cada ablución mirábase detenidamente aquéllas, satisfecha de su esterilidad. Mas poco á poco dilatábanse sus ojos y comprendía bien que en pos de un momento de contacto con la manga de su vestido, nada más fácil que los microbios de la terrible viruela estuvieran trepando á escape por sus manos. Volvía al lavatorio, saliendo de él al cuarto de hora con los dedos enrojecidos. Diez minutos después los microbios estaban trepando de nuevo.

La madre — que habiendo leído antes de casarse una novela, conservaba aún debilidad por el más romántico de los tres nombres filiales — llegó á hallar excesivo ese distinguido temor. La piel de la manos, terriblemente mortificada, lucía en rosa vivo, como si estuviera despellejada.

El médico hizo notar claramente á la joven que se trataba de una monomanía — peligrosa, si se quiere — pero al fin monomanía. Que razonara, etc.

Desdémona asintió de buen grado, pues ella lo comprendía perfectamente. Retiróse muy feliz. Después de reirse de sí misma con sus hermanas, llevóse las manos vendadas á los ojos, con un hondo suspiro de obsesión concluída al fin.

— Pensar que yo creía que trepaban... — se dijo; y continuó mirándolas. Poco á poco sus ojos fuéronse dilatando. Sacudió por fin aquéllas con un movimiento brusco y volvió la vista á otro lado, contraída, esforzándose por pensar en otra cosa. Diez minutos después el desesperado cepillo tornaba á destrozar la piel.

Durante largos meses la locura siguió, volviendo alegre de los consultorios, curada definitivamente, para, después de dos minutos de muda contemplación, correr al agua.

Fuese á otro médico, el cual, más excéptico que sus colegas respecto á ideas fijas, libróse muy bien de su-

gestiones intelectuales, tentando, en cambio, la curación en la misma corriente de aquéllas. En pos de un atento examen de la mano en todo sentido, dijo á Desdémona, con voz y ojos muy claros:

— Esta piel está enferma. Su cepillo la maltrata más aún, pero hay que modificarla; siempre, si no, estaría expuesta.

Y perdió dos horas en tocar la mano casi poro por poro con una jeringuilla llena de solución A. Luego, cada diez contactos, un algodón empapado en solución B, y oprimido allí silenciosamente medio minuto.

Ese día fué Desdémona tan dichosa que en la noche despertóse varias veces, sin la menor tentación, aunque pensaba en ello. Pero á la mañana siguiente arrancóse todas las vendas para lavarse desesperadamente las manos.

Así el cepillo devoró la epidermis y aquéllas quedaron en carne viva. El último médico, informado de los fracasos en todo orden de sugestión, curó aquello, encerrando luego las manos en herméticos guantes de goma, ceñidos al antebrazo con colodiones, tiras y gutaperchas.

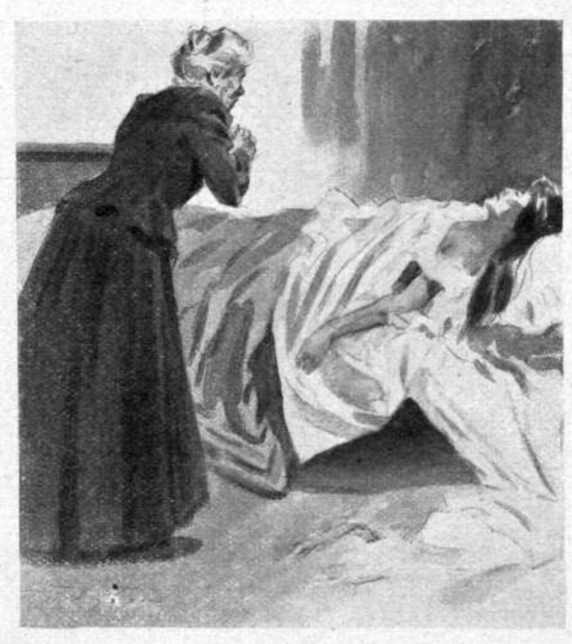
— De este modo — le dijo — tenga la más absoluta seguridad de que los microbios no pueden entrar. A más, debo decirle que en el estado en que están sus manos, á la menor locura que haga puede perderlas.

— ¡ Si sé que son locuras mías! — reíase confundida.

Y fué feliz hasta el preciso momento en que se le ocurrió que nada era más posible que un microbio hubiera quedado adentro. Razonó desesperadamente y se rió en voz alta en la cama para afirmarse más. Pero al rato la punta de una tijera abría un diminuto agujero en los guantes. Como era incontestable que los dos microbios saldrían de allí, tendióse calmada. Pero por lo agujeros iban á entrar todos...

La madre sintió sus pies descalzos.

— ¡ Desdémona, mi hija! — corrió á detenerla. La joven lloró largo rato, la cabeza entre las almohadas.



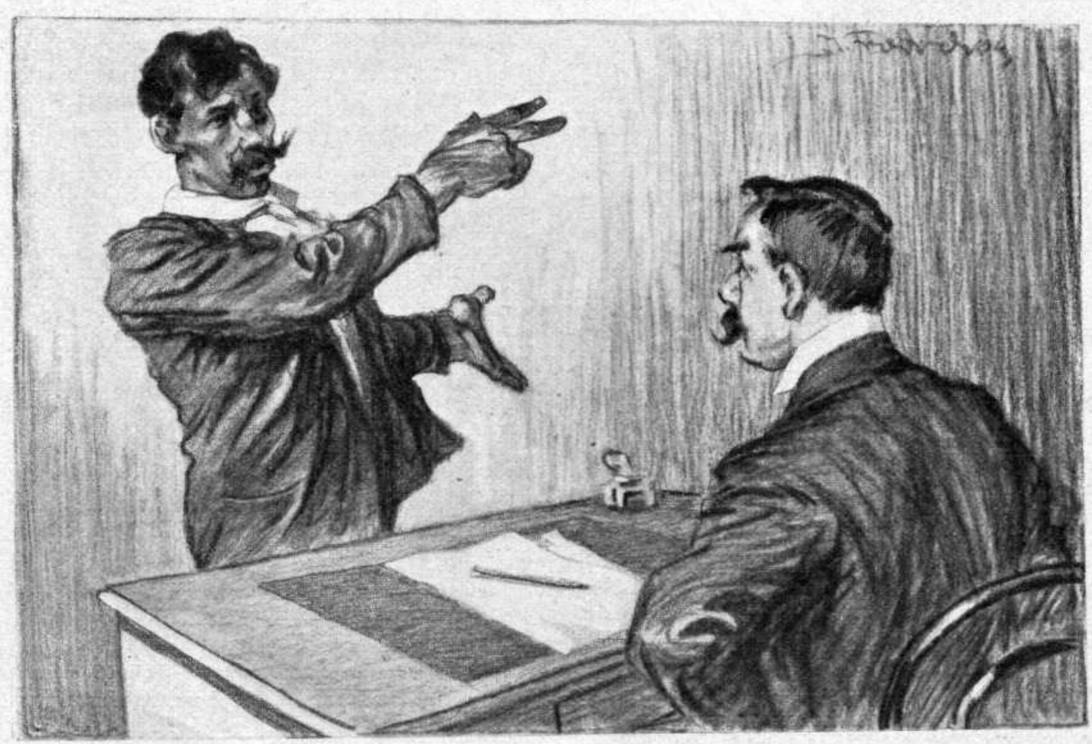
A la mañana siguiente la madre, inquieta, levantóse muy temprano y halló al costado de la palangana todas las vendas ensangrentadas. Esta vez los microbios entraron hasta el fondo — y al contarme Ofelia y Artemisa los cinco días de fiebre y muerte, recobraban el animado derroche verbal de otra ocasión, para el actual drama.

Horacio QUIROGA.

Dib. de Peláez.

CONCURSO DE CHISTES

Un marido galante



—Es usted un canalla. Ha golpeado á su mujer hasta ponerla azul.

—¡Ah, señor comisario! Es que mi mujer es rubia y el azul le sienta admirablemente.—**J. M. de E.**

Dib. de Friedrich.

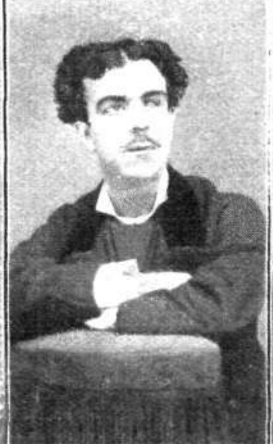
Un viejo actor olvidado



Eduardo Carmona, en 1865



En 1870



En 1888



En 1898



En un monólogo de su exclusiva propiedad

Por ahí anda, — aquí tropiezo y allí caigo, — como canto rodado ó como «homero» cíclope, — dado que éstos no tienen más que un ojo como él, y que como aquéllos venden romances y aleluyas de su exclusiva cosecha, para mantener en pie su viejo y trasegado armazón de veterano. De cuando en cuando suele sorprender á uno de los públicos de sus pasados triunfos teatrales, — el de la vecina orilla, — con alguna función improvisada en la que este ó aquel aficionado le presta ayuda...

Por ahí anda aquel «chiquilín», liliputiense en estatura y goliense en facultades, que hace cuarenta y tantos años llegara á estas hospitalarias tierras ya con renombre de artista hecho y derecho; con repertorio teatral chico y grande, serio y jocoso, — que para él lo mismo le daba el hacer reír que llorar á los «simpaticones» *cazuleres*, tertulianos ó «abonados» al memorable palco de Lezama en el histórico teatro principal de la Victoria. Y á éste fué, aunque antes se estrenara, — si mal no recuerda mi flaca memoria, — en el antiguo Colón, que nos hiciera el ingeniero Pellegrini, con todas las reglas del arte arquitectónico, inaugurado por el gran Tamberlich, el tenor de la *bella voce*... Allí fué, sí, donde se estrenó Carmona, el «chiquilín» Carmona, el «tuerto» Carmona... Y ¿qué tiene?... *Hay muchos tuertos inmortales*... Y, sobre todo, ¿qué culpa tiene él de serlo? Ninguna. ¡Claro! También lo era nuestro inolvidable García Delgado y ya quisieran muchos primeros actores que dragonean de «notabilidades» en estos tiempos de mistificaciones artísticas, compararse á aquel don Diego, el de «La flor de un día», á aquel don Facundo en el «Arte de hacer fortuna», á aquel «Hombre de mundo» de Ventura de la Vega, á aquel Shakespeare, cuando en el año 1867 se estrenara en el predicho teatro «Un drama nuevo» de Tamayo y Baus, con una Alicia incomparable en Kitty Carbajo y un Yorick, como no ha habido otro Yorick por Jayme Villardebó; á aquel médico de la «Primera piedra», á aquel inimitable recitador, por la facilidad difícil de su naturalidad asombrosa en el decir y accionar... qué Calvo, ni qué «Visco»... Y si no que lo digan las



En el Colás del «Juramento».— «¡Los dos aquí esta noche la vamos á pasar!»



«Buenas noches, señor don Simón.»



«Noche de novios»

«cazueleras» de aquellos tiempos felices, — las pocas que aun deben existir, — si ha habido, hay ó habrá un actor que *mida* el verso como él lo hacia...

Pero... sospecho que me he ido á la otra alforja y hay que parar la rueda loca para comenzar de nuevo; vale decir, que debo dejar á ese estimable tuerto para seguir con el otro...

Y no vayan á creer que cuando vino Carmona este era un público ciego en el arte del gracejo Felipe David, del trágico Casacuberta y tantos otros *verdaderos* artistas argentinos, de los que me he de ocupar alguna vez...

Nada de eso; bueno y muy bueno habia visto y en el género, desde 1852 con Fragoso, Jover, hasta Cubas y Cuello, cuando aquel «tapón de botella» hizo su estreno con piezas ya conocidas y aplaudidas en otros actores cómicos. Pues, nada, que nuestro público, nuestro público inteligente é ilustrado vió con sus dos ojos experimentados, que Carmona era un artista de raza (y tenía que serlo; supónganse: hijo de la hermosa primera actriz doña Belen Vigones...) y le tributó su aprecio con demostraciones inequívocas, siendo su gracioso favorito durante una larga temporada de «verso» y «prosa»... Y más lo fué cuando, formando parte de compañías de zarzuela grande, cantó como pocos tenores cómicos lo han hecho antes y después. Buena escuela, voz de timbre agradable y poderosa, tan poderosa que era cuestión de oirlo y no creer que aquella voz saliera del pecho de aquel pequeñuelo en estatura...


El barón «En las astas del toro»


«Música clásica»

Una vez se vió obligado á salir de su «cuerda» zarzuelera; iba á hacer de galán joven, protagonista de una comedia de carácter conmovedor... «¡Pobre madre!», se titulaba, si no estoy transcordado. Y nuestro público conjeturaba:

— ¿Cómo era posible que un gracioso, acostumbrado á hacer reir en cuanto asomaba á las tablas del escenario, pudiera...?

— Quite usted, hombre; quite usted...

Y, sin embargo, jamás obtuvo el «chiquilín» Carmona un triunfo igual al de aquella noche... ¿Chiquilín, repito?... Pues llegó á ser un gigante cuando, al comenzarse el segundo acto de la comedia le dan la conmovedora noticia de que su hijo, el hijo de sus entrañas, se estaba muriendo... Y á pesar del sufrimiento intenso que tan horrible nueva produce en sus afectos de padre cariñoso no consiente en que nadie lo reemplace. Se levanta el telón y aquellas exclamaciones de dolor que debió fingir el hijo que veía padecer á su idolatrada madre, fueron «verdad»; «verdad» las lágrimas que vertía; «verdad» aquella voz impregnada en llanto; las exasperadas protestas de su alma rebelde contra su desgraciada suerte eran «verdad».

Jamás he visto nada más conmovente y nada más triste en la escena de un teatro. Las «cazueleras», las lindas cazueleras del principal de la Victoria lloraban, lloraban como él: «de verdad».

Y nuestro buen público, — el público de entonces, — que luego se enteró de la desesperada situación del desgraciado padre, empeñado en cumplir la obligación del artista, lo aclamó de tal manera, que el artista y el padre casi mueren de alegría y dolor aquella noche!...

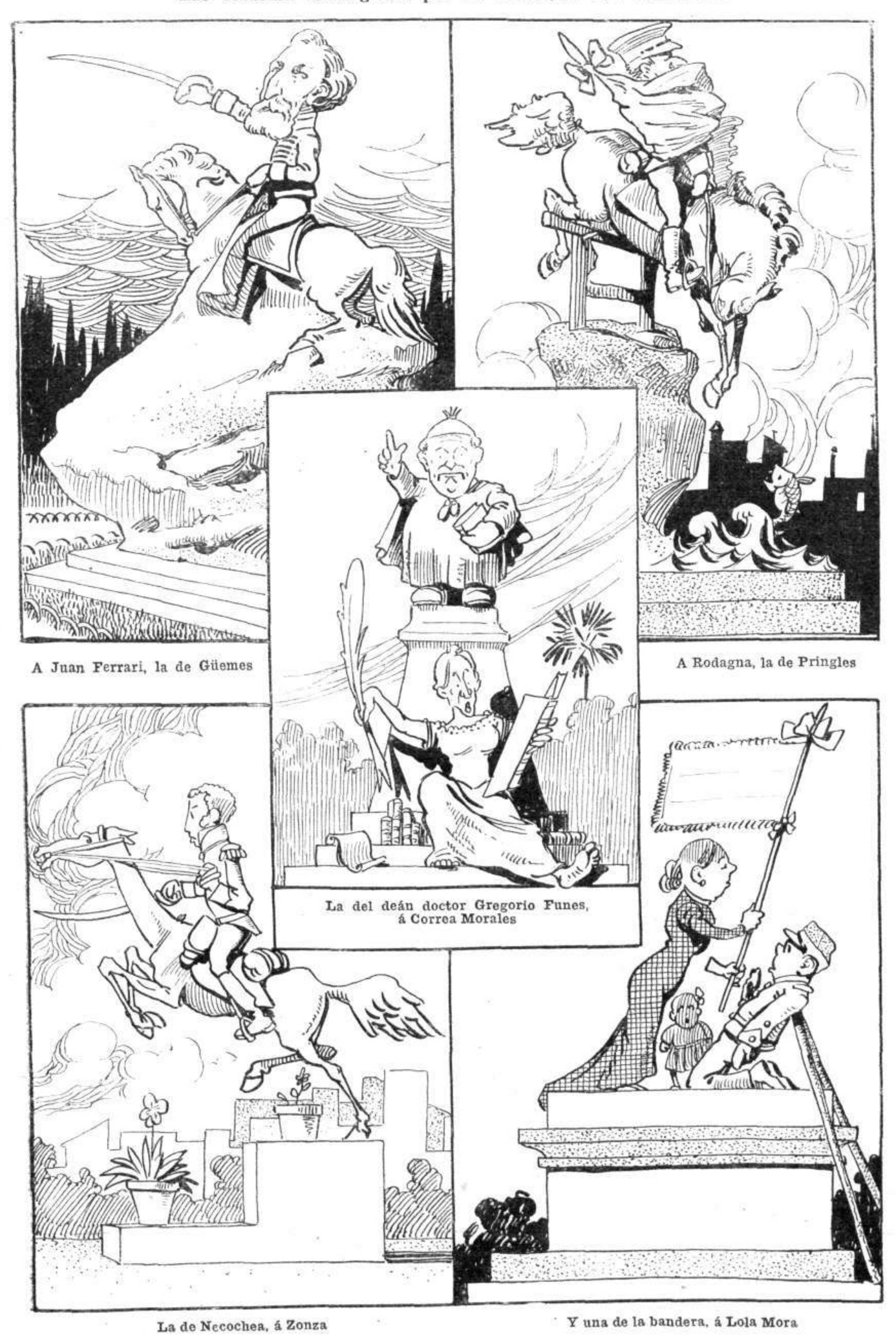
Rafael Barreda.


El lego de «Los Magyares»


«Tempestad»

Escultura oficial

Las estatuas encargadas por la Comisión del Centenario



A Juan Ferrari, la de Güemes

A Rodagna, la de Pringles

La del deán doctor Gregorio Funes, á Correa Morales

La de Necochea, á Zonza

Y una de la bandera, á Lola Mora

Dib. de Holmberg.

Las reliquias de un cacique mitrista



El cacique Cipriano Catriel, general mitrista muerto en año 1874 por los alsinistas



El señor Juan Montenegro (fallecido), biógrafo de Catriel

[illegible] en propiedad á Catriel, padre, varias [illegible] caciques [illegible]

—¿Y [illegible] estos?—preguntó [illegible]

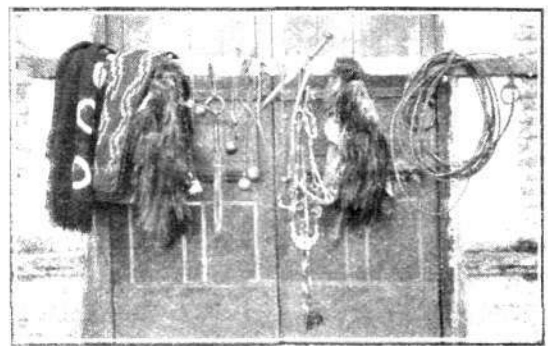
[illegible] lo mismo que [illegible] Pedro. El [illegible] el 74, [illegible] el partido [illegible] á muerte [illegible] militar [illegible] ciudad de [illegible] Azul hubie[illegible] escapa[illegible] Rol[illegible] Pedro Do[illegible]



Santiago Avendaño, lugarteniente de Catriel y que corrió la misma suerte de su jefe



Calle San Martín de Olavarría.—La cruz señala el sitio donde, según testimonio de los vecinos, están sepultados los restos de Catriel



Objetos que pertenecieron al cacique

[illegible] y por ello [illegible] se llama el retazo de tierra [illegible] les ha dado á perpetuidad [illegible] para que en él levanten [illegible] sin temor á un pos[illegible] Es lo único que le [illegible] tribu que otrora fué [illegible] dueña de cuanta tierra se ve en este extenso y [illegible]. El coronel don Pedro Burgos, lugarteniente de Rozas y fundador del Azul, al echar los cimientos del fuerte Azul de San Serapio, encontró ya (1832) á Juan José Catriel, primer cacique, como dueño y señor de estos lares. Rozas con-



El cráneo de Catriel, que existe en poder de la familia Montenegro

del infortunado Catriel.—[illegible]

—¿El cráneo de Catriel?

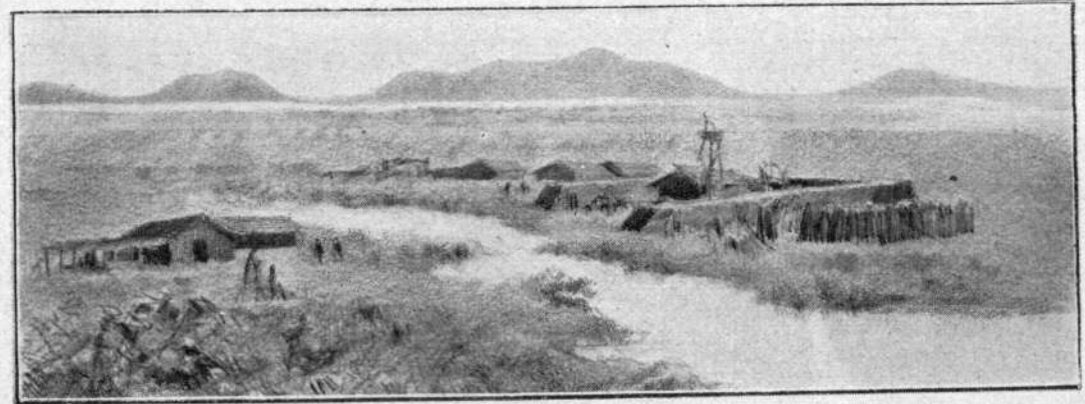
—Sí, señor; el auténtico, el verdadero, [illegible]



José T[illegible] (a) Pepín ó San Benito, poseedor de los anteriores objetos

[illegible] á la casa del [illegible] Juan Montenegro, [illegible] Avendaño, [illegible]

Don Juan Montenegro era un antiguo vecino que tuvo



El antiguo fuerte de San Serapio, en el Azul, al que guarnecían las fuerzas de Catriel

larga actuación en aquellos tiempos de lucha bravía. Dueño de muchos documentos y crónicas dejados por su cuñado, escribía la historia del Azul y de los catrieles, cuando lo sorprendió la muerte hace cuatro meses, fallecimiento que fué muy sentido, pues con él perdió el Azul un vecino espectable y la historia de la ciudad datos de valor indiscutible, por haber sido quien los reunía testigo presencial de los hechos historiados.

La señora viuda de Montenegro nos facilitó el histórico cráneo, del que tomé las fotografías que acompañan á estas líneas.

—¿Y el cacique Juan José?—pregunté á mi amable acompañante.

—Vive en el campo de Anchorena, y está, como es de suponer, en la última miseria, á pesar de haber sido toda su vida un hombre muy trabajador y exento de vicios. Supongo que trabaja de peón ó cosa así.

Los alrededores del Azul están llenos de recuerdos de estos famosos caciques. Cerca del campo que es hoy de Zapata, á inmediaciones de Nievas, se ven aún los arbolitos de la tapera de Catriel, y en San Benito,



Marcelino y Juan José (×) Catriel, hermanos de Cipriano. El primero, jefe alsinista, hizo lancear y decapitar al cacique



Villa Fidelidad, donde viven ahora los restos de la tribu de Catriel

á pocas cuadras del centro de la ciudad, es fácil encontrar todavía los vestigios del que fué el fortín Azul de San Serapio.

Los pocos descendientes que aun quedan de la tribu de Catriel no son nada más que un simple despojo de aquellas huestes que cruzaban triunfadoras las llanuras de la pampa y eran dueñas de grandes regiones.

Contrasta vivamente la pobreza actual de Juan José Catriel con el poderío que antes tuviera su dinastía en este partido y en los adyacentes.

Por algunos documentos que poseía el señor Juan Montenegro, lo mismo que por algunos de sus manuscritos referentes á la vida de Cipriano Catriel, se puede advertir el gran prestigio y el mucho poder que entre los suyos tenía el cacique.

Hoy, pasado ya el tiempo del dominio de los indios, no queda de Catriel más que el recuerdo.

Pero en Villa Fidelidad, el nombre del famoso indio se evoca con mucha frecuencia.



Ranchos de Villa Fidelidad

En el presidio de Ushuaia.—El ex sargento Funes



El ex sargento Funes, que se halla condenado á presidio por tiempo indeterminado, en Ushuaia

El ex sargento distinguido del ejército, Pablo L. Funes, condenado á presidio por tiempo indeterminado, condena que le fué impuesta por haber dado muerte á un superior jerárquico, se halla purgando su condena en Ushuaia.

Como recordarán nuestros lectores, el día 11 de mayo de 1900, en las construcciones militares que se hacían en Puerto Belgrano, el sargento Funes dió muerte al comandante Carlos A. Mallo, jefe entonces del batallón de artillería de costas que se hallaba de guarnición en aquel punto.



Funes, despensero de la cárcel

Entre el jefe y su subordinado existía una viva antipatía suscitada por cuestiones que ni el sumario ni el proceso lograron establecer con claridad. Pero ello fué que de esas antipatías surgió el trágico suceso que ocasionó la muerte del comandante Mallo y la condena del sargento Funes. La opinión pública se manifestó entonces favorable al matador por haberse traslucido que la víctima se conducía arbitrariamente y le daba malos tratamientos.

Actualmente, el ex sargento Funes purga con resignación su terrible condena. Lleva en la cárcel una vida ejemplar y laboriosa.

En su celda



Haciendo observaciones metereológicas para el observatorio de Córdoba

Esta mañana lo visitamos. Cuando uno de los centinelas le anunció nuestra visita, se apresuró á saludarnos lleno de emoción.

Su traje de presidiario, marcado profusamente con el número 226, hace un rudo contraste con su fisonomía franca, altiva y serena. El ex sargento tiene en su rostro un sello de sufrimiento que revela los dolores morales ocasionados por sus nueve años de presidio. Todo en él, desde la voz, el gesto y los ademanes, hasta sus palabras, es triste.

Evoca su vida anterior, recuerda los años que pasara estudiando en el Colegio Nacional de Buenos Aires y llora el drama en que le tocó ser principal protagonista contra sus sentimientos.

En la cárcel todos lo estiman. Es despensero, maestro, escribiente, etcétera. En su celda posee una biblioteca surtida con libros que le envía desde la capital federal su hermana, á la cual recuerda con un cariño fervoroso.

—¡Si la viera aquí un día, una hora, aunque fuera un minuto!...

Funes cubre sus ojos de lágrimas.

—Tal vez lo indulten para el centenario; no pierda las esperanzas,—nos aventuramos á decirle.

Ante nuestras palabras, Funes guarda silencio y, después de una pausa, nos dice con tristeza:

—Sería justo...

En el presidio existe una casilla de madera para hacer observaciones metereológicas que son dirigidas y cuidadosamente anotadas por Funes.

La administración del mismo hace elogios laudatorios sobre su conducta.

Durante todo el día el ex sargento se ocupa de una cantidad de quehaceres. Lleva los libros, administra la despensa, educa á los presos, ordena las celdas, hace sus observaciones metereológicas y se recoge temprano á su celda, donde vive con su inseparable amigo el gato «Tristeza». En la celda del sargento Funes, muy limpia y muy aseada, se destaca á primera vista un retrato de su hermana y una efigie de Cristo.

Funes tiene noticias de un pedido de indulto que van á dirigir al presidente un millar de personas.

Corresponsal.

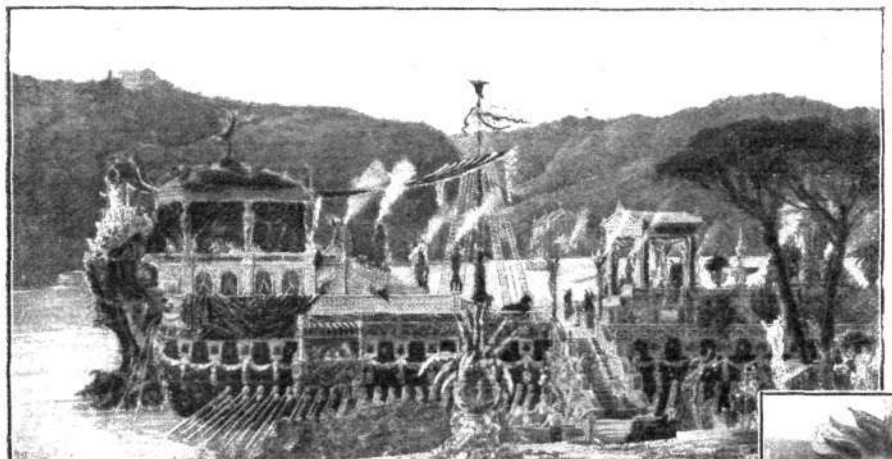
Ushuaia, marzo de 1909.



En un carrito repartidor

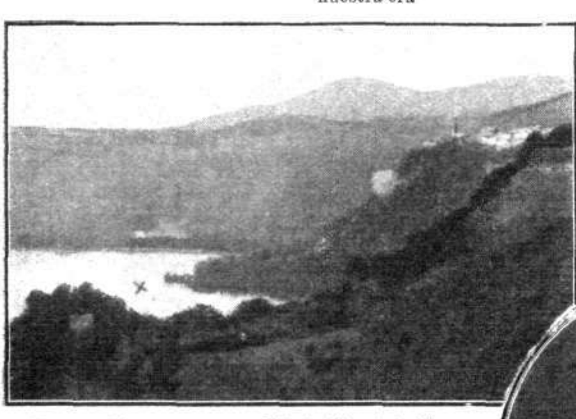
Dos tesoros enterrados en Italia

Las naves del Lago de Nemi



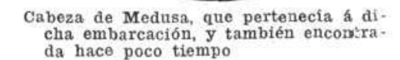
El barco de Tiberio, sumergido en el Lago de Nemi desde el siglo primero de nuestra era

La fortuna de Italia es enorme. A medida que el tiempo trascurre, el pasado glorioso de la bella península surge espléndido y lleno de riquezas. Después de tantas obras de arte arrancadas á las entrañas de la tierra, donde dormían ocultas, parecía que ya nada sería fácil encontrar allá abajo... Pero es un error. Los años pasan y las excavaciones continúan. Las piquetas no cesan de moverse. Los ojos ávidos de los arqueólogos se abren cada vez más, estudiando con amor de estetas y devoción de artistas, los minúsculos ó grandes trozos que sacan del misterio... De todas partes del mundo llegan á Italia los más viejos sabios, cargados de ciencia y de ansiedad, para escrutar la tierra y descubrir secretos de otros siglos... Mientras en Pompeya se prosiguen con éxito las excavaciones, en el Foro Romano no se ha descubierto todavía la última obra de arte. Queda mucho por descubrir. En Roma, sobre todo, las riquezas que duermen bajo el suelo, son fantásticas, fabulosas, inagotables... Cuando se horada la tierra para poner los cimientos de una *casa cualquiera*, las piquetas tropiezan, á menudo, con antiguas construcciones y señales de una ciudad que ha muerto...



El Lago de Nemi en la actualidad. (La + indica el paraje en donde se hallan sepultados los restos de la nave de Tiberio

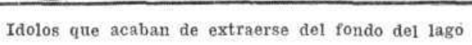
Bronce de la misma nave, extraído el 3 de octubre de 1895, por Eliseo Borghi



Cabeza de Medusa, que pertenecía á dicha embarcación, y también encontrada hace poco tiempo

Actualmente, son de actualidad en Roma las pesquisas realizadas en el Lago de Nemi, para recoger los restos de las célebres naves romanas que allí se hundieron, cargadas de caudales, en el primer siglo de la era vulgar. Entre esas naves, figura la famosa de Tiberio, — cuya reconstrucción fotográfica que pu-





Idolos que acaban de extraerse del fondo del lago

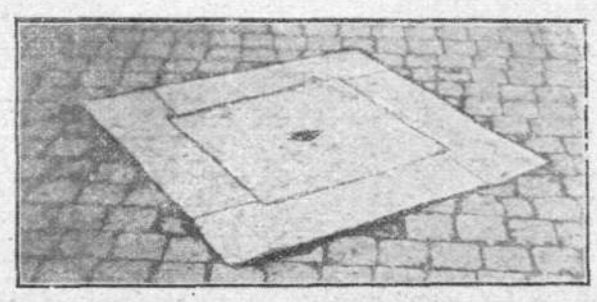


El histórico árbol, — á orillas del lago, — á cuya sombra acostumbraba á pintar el célebre Máximo d'A-nafio

Un altar subterráneo en Roma



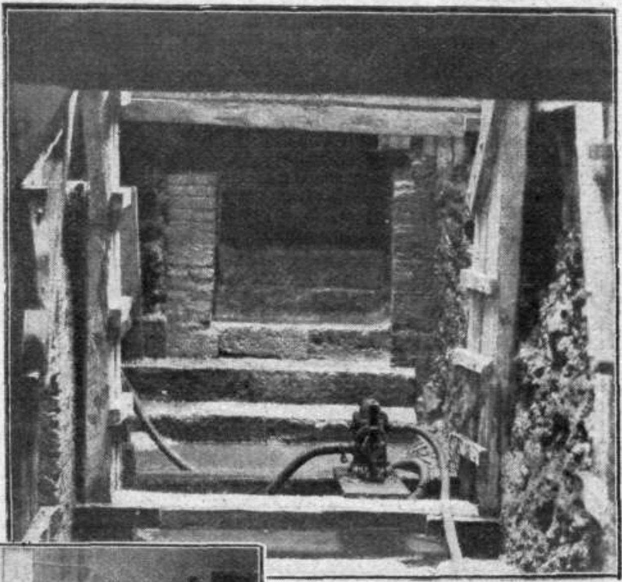
La «Via in Lucina», de Roma, calle bajo la cual está enterrado el gran templo «Ara Pacis Augustæ», todo construído de mármol



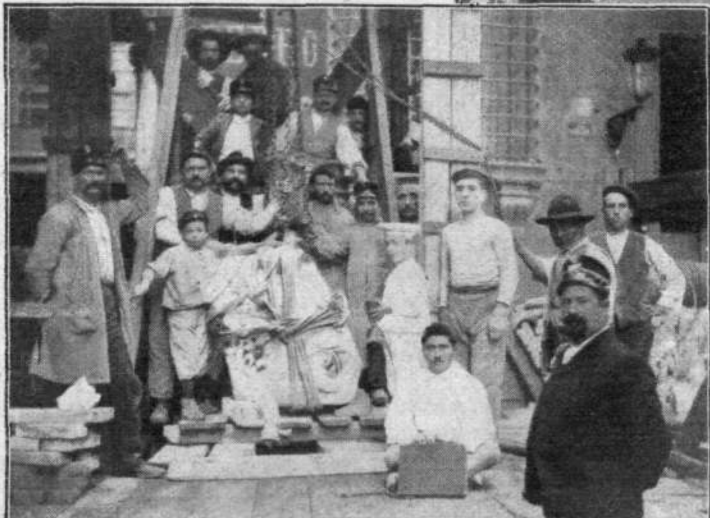
Bajo esta modesta piedra se hacen las excavaciones para encontrar el referido templo

blicamos hoy es recientísima. Dicha nave era un palacio flotante, en cuyas bodegas se guardaban millones. Las primeras tentativas para extraer esas riquezas fueron hechas por León Bautista Alberti, en 1446. Después, en 1535, el arquitecto militar De Marchi, hizo otra tentativa. En 1827, Annosio Fusconi tentó nuevamente la empresa. El último fué el anticuario Eliseo Borghi, que en 1895 extrajo del profundo fondo del lago varios ornamentos de hierro de la nave de Tiberio. Borghi hizo las excavaciones por cuenta propia y el gobierno le reclamó su hallazgo, lo que decidió al arriesgado anticuario á suspender su tarea. Ahora, el ministro de instrucción pública, hon. Rava, piensa comenzar los trabajos.

Otra excavación célebre que ha sido suspendida pero que va á recomenzarse en Roma,



El interior del túnel, construído para las excavaciones



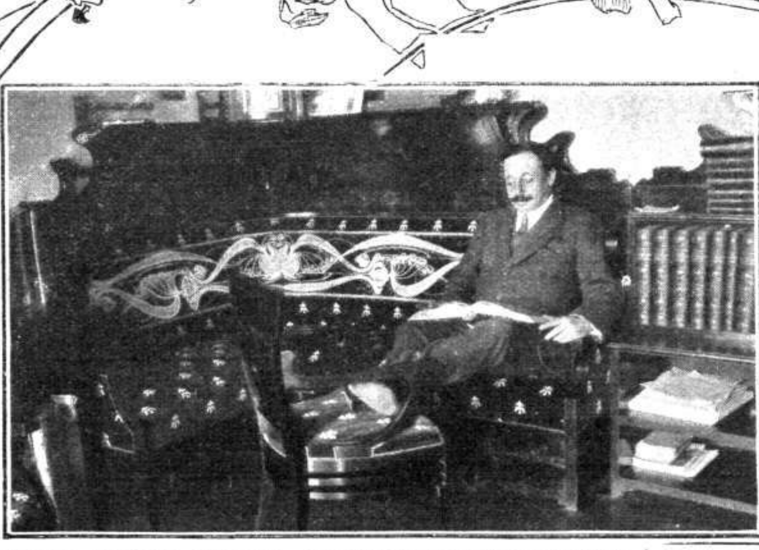
Operarios extrayendo un trozo de mármol antiguo magníficamente labrado

es la del «Ara Pacis Augustæ», descubierta en el siglo XVI. Este monumento, — que está debajo de la hoy *Via in Lucina*, en el mismo centro de la ciudad, junto á un café cantante, — «Olympia», — fué mandado erigir hace 1922 años, — 13 antes de Jesucristo, — por el senado de Roma, para conmemorar el pacífico éxito de las empresas de Augusto. Sobre esta «Ara», ó altar, los sacerdotes y las vestales realizaban sacrificios. Es toda de mármol, con grandes columnas piramidales. En 1903 se hicieron valiosos hallazgos de este monumento. Los trabajos quedaron interrumpidos. Pero ahora se reanudarán, mientras las artistas del café-concierto han de seguir bailando sobre el «ara» donde antes sus hermanas, las vestales, se vendían á sus dioses...



El último fragmento encontrado del grandioso templo de Augusto

Un periodista millonario



Eduardo Scarfoglio (Bergeret), el periodista más notable de Italia, director de «Il Mattino», de Nápoles, autor de libros en prosa y verso, y esposo de la novelista Matilde Serao

—*¡Un periodista millonario! No es posible... ¡Imposible!*

Callaos. Callaos... Además de posible es hasta cierto. Hay en Europa periodistas muy ricos. Millonarios... Los antiguos tiempos ya pasaron. Las ideas, como las creencias y como las profesiones, envejecen. Todo se modifica. Pérez, anda. Gil, camina...

—*¿No creeis?*

Tomad un ejemplo. Antiguamente el mundo se indignaba cuando un príncipe real se unía en matrimonio con alguna plebeya millonaria. Hoy ocurre todo lo contrario. El duque de los Abruzzos es primo del rey de Italia. Además, es un hombre de ciencia. Arriesgado. Valiente. Un heroe... Pues bien: á pesar de esto, el padre de su novia—el millonario norteamericano mister Elkins—ha exigido al noble príncipe, como innegable condición del enlace, que su hija sea admitida en la corte de Italia con todas las dignidades de una princesa real... ¿Sabeis cómo hizo fortuna mister Elkins? Vendiendo, sin ningún cariño fraternal, carne de cerdo... Así fué.

—*¿No os basta?*

He aquí otro ejemplo. En el "New York Herald", de París, encuentro un pequeño telegrama. Es pequeño, sí. Pero, en su ingenua pequeñez, trae encerrada mucha dinamita. Oidlo:

"Está produciendo gran indignación en la alta sociedad de Boston la noticia de que el príncipe Luis de Broglie, emparentado con la casa real de Sajonia, ha pedido en matrimonio la mano de la bella miss Kitty Kentucky, hija mayor del millonario mister Charles Kentucky, llamado el "rey de los zapateros".

—¿Veis?

Ahora indignaos. O poneos alegres... Pensad lo que os antoje. Pero tened la convicción de que el mundo camina. Y que si tales cosas hoy suceden, nada tiene de extraño que también haya periodistas con plata. Y hasta millonarios... Además del progreso de las creencias, el periodismo de las horas actuales no es el infecundo periodismo de antaño. Tampoco es ya como antes, una profesión. No es un oficio. Es un arte. Un arte delicado y profundo. Un arte para orfebres. Para poetas. Para filósofos. Un arte que cuenta con sus héroes y también con sus víctimas. Aunque me imagino que nada de esto creereis. Hablo—y os hablo con devoción—del periodismo literario...

—*¡El periodismo literario no existe!*

No digáis que el periodismo literario no existe. Sí. Existe... Bien sé que hay mucha gente incrédula que piensa lo contrario. A menudo se dice que el periodismo anula al literato. No es verdad. Quienes tal cosa dicen, son, sin duda, periodistas fracasados. Son esos periodistas—cuya entretenida zoología tiende á desaparecer—y que se encerraban en algún diario grande para vivir del bombo mutuo, criticando el talento de los demás con la pluma de escribir telegramas... El periodismo no anula al literato. Le da mayores sutilezas. Le amplía los horizontes. El progreso, repito, cambia los paladares. Transforma las costumbres. Muda los trajes. Higieniza... Si ahora no se venden tantos libros como antiguamente se vendían, no es porque el público sea más imbécil que entonces. Antes se leían libros. Muy bien. Ahora se leen diarios que, á veces, dicen y enseñan más que muchos libros... Cualquier periodista moderno—si es que tiene talento de es-

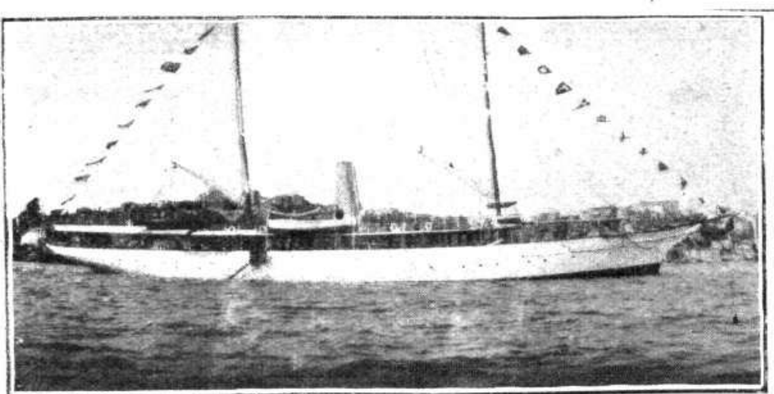
IL MATTINO
GIORNALE DI NAPOLI

Saluto ai colleghi di Caras y Caretas che spero di salutare personalmente fra pochi mesi nel loro splendido paese

Napoli 28 XII 1909

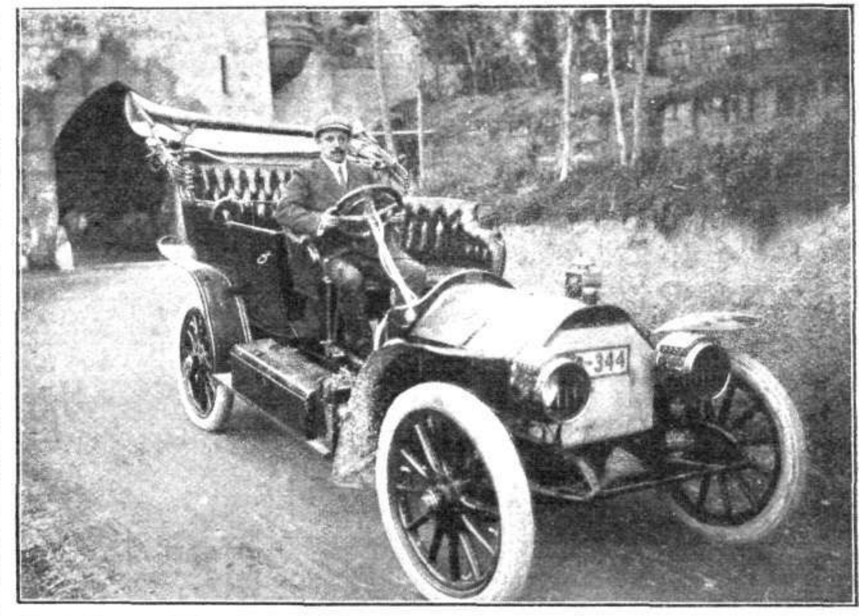
E. Scarfoglio

« Saludo á los colegas de CARAS Y CARETAS á quienes espero saludar personalmente dentro de pocos meses en su espléndido país.—Nápoles. —E. Scarfoglio. »



El yacht «Poupette», de propiedad del mismo Scarfoglio, y en el cual dará vuelta al mundo dentro de poco tiempo, pasando por Buenos Aires

critor—os puede escribir una buena novela. En cambio, no todos los novelistas—aunque tengan talento—os pueden escribir un buen artículo que entretenga, instruya y deleite aunque no diga nada... De ahí que en Europa los mejores literatos se hayan transformado en periodistas. Y si escriben novelas, son novelas de una columna y media... La entrada de los buenos literatos á los grandes periódicos, ha traído como consecuencia lógica la dignificación del periodismo. Antiguamente, todos los escritores sin estrella, todos los poetas inválidos, todos los pensadores sin ideas, se refugiaban en los duros catres de cualquier periódico. Allí se consolaban. Se consolaban solos. Estériles. Se hacían críticos. Y, con preferencia, críticos siempre de aquellas materias en las cuales habían fracasado. ¡Oh! En América (Buenos Aires, Montevideo, Lima, Santiago), conservamos todavía algunos de esos curiosos ejemplares, pocos, felizmente, á los cuales yo, con cristiano amor, no les deseo una muerte instantánea. Les deseo una agonía muy lenta.


Scarfoglio en el lujoso automóvil, también de su propiedad, con el cual ha dado varias veces la vuelta por Italia, atravesando los Alpes y llegando á París

Como todas las artes, el periodismo tiene sus piratas. Pero también tiene sus dioses. Hay quien se hace periodista para llegar á los más altos puestos políticos. En el Río de la Plata, casi todos—por no decir todos—los presidentes de república han sido periodistas. Hay también quien usa del periódico como instrumento de comercio malsano. Chantage. Pero hay también quien lo hace sólo por amor al arte, como artista que escribe una canción. O artista que hace un cuadro. O artista que esculpe un pensamiento.

Sé muy bien que entre éstos hay muchos que son pobres. Trabajan. Luchan. Pero, á pesar de todo, no logran modificar la salud de sus cuentas. Es que detrás de la vida de cada hombre anda siempre un fantasma. Un fantasma que nos lleva por buenos ó por malos caminos. Nos sigue. Nos persigue. Es una sombra. A menudo es malvada. Pocas veces benigna... En Europa si hay muchos que van siempre por la infecunda Vía Appia, otros—los menos—no salen nunca del camino á Damasco... Son los menos, he dicho. Sí, son los menos, pues no cuento á los propietarios de periódico. Hablo de los escritores que en los diarios ó revistas se han enriquecido con su pluma. Hablo de aquellos que se han entregado con sus nervios, con sus carnes, con sus vidas, con sus genios, al arte de escribir en los papeles populares. Zola escribiendo novelas se hizo millonario. Sí. Aquellos eran otros tiempos... En la actualidad, Anatole France es muy rico. Pero no lo es por sus novelas. Lo es por sus artículos. Su última obra "La Isla de los Pingüinos", según los datos que publican los diarios, sólo le ha dado en su primera edición 8.000 francos. Son más de 300 páginas. En cambio, las revistas "Fémina" ó "Je sai tout" le pagan por un cuento de ocho á diez páginas, diez y quince mil francos... Al infeliz Catulle Mendés, que acaba de suicidarse tirándose bajo las ruedas de un tren, que lo ha destrozado horriblemente, sus libros, apenas le daban dos mil francos. Ganó mucho en el teatro. Pero, es justo decir que "Le Journal" le abonaba 40.000 francos *anuales por una ligera crítica teatral,* que escribía sólo en los grandes estrenos. También hizo sueltos de policía literaria á diez francos centímetro...

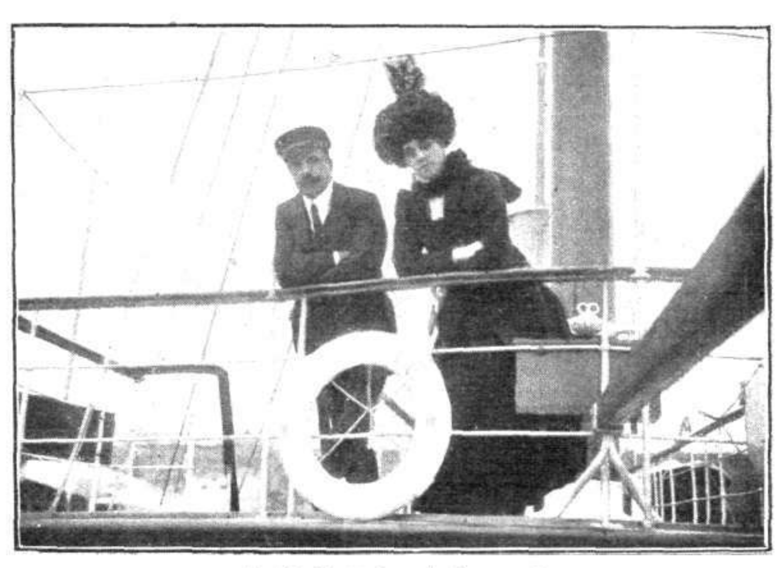
Me diréis que ejemplos como el de France y el de Mendés, son fáciles de encontrar en París. Allí los literatos han sido casi siempre periodistas. Muy bien. Pero aquí tenéis otro ejemplo. Lo extraigo de una nación en donde sus literatos no han querido ser nunca periodistas. Hablo de Italia. Y el ejemplo es Eduardo Scarfoglio...


El célebre periodista italiano junto al cañón de su yacht, en Nápoles

Eduardo Scarfoglio es el verdadero tipo del periodista literario. Su pluma, inspirada en el arte, en la poesía, en la belleza, en el amor y hasta en el odio, es digna de los elogios más rebeldes. Desde joven abrazó la carrera literaria. Cuando sus libros le dieron prestigio de literato y fama de poeta, entró *gloriosamente al periodismo. No era, por lo* tanto, un caído. Era un triunfador. En plena juventud buscó aire para mover sus alas... Por eso, deseando subir más alto y deseando ser algo más eficaz que poeta y literato, pero sin dejar por eso de ser literato y ser poeta, se hizo periodista. En el periodismo, su inteligencia encontróse libre. Sin jaula. Sin límites. Sin escollos. Abrió las alas. Voló

muy lejos... Hizo escuela. *Actualmente, es el primer periodista de Italia.* Y es rico. Pero es rico con el producto de su propia pluma. ¿Os interesa conocer *algo de su vida azarosa? Hablemos.*

Los comienzos de Scarfoglio fueron originales. Originales como toda su obra. Toda su vida también ha sido original. Rarísima. Siendo un hombre sencillo, es un hombre extraño. En Italia la mayor parte de los escritores hablan mal de él. Lo critican con rabia. Lo muerden en todas partes. Lo denigran... Tal encono prueba, que Scarfoglio es hombre superior. Si valiera poco le tendrían lástima. Yo lo sé muy bien... De su moralidad me han dicho barbaridades artísticamente escandalosas. En honor á su talento, las creo. A los hombres geniales no se les debe juzgar con el criterio superficial del verdulero. El que sabe hacer obras grandes y extraordinarias, obras que sobrepasan lo vulgar, necesita una justicia que salga también de lo común. En estos seres de inteligencia superior, existe una buena y santa filosofía que los obliga á sonreir. Sonríen con terrible desprecio. Se burlan de los obstáculos. Miran á las estrellas. Avanzan sin preocuparse del ladrido que acobarda la marcha de los tímidos. Scarfoglio nunca se ha detenido. Ante nada. Ante nadie... Se hizo conocer en la famosa revista "Crónica Bizantina", fundada por aquel terrible Sommaruga que estuvo en Buenos Aires, donde su fama de Carlo Lanza obligóle á huir, dejando en la miseria á muchos italianos que le habían confiado sus ahorros. Sommaruga hállase actualmente en París, donde comercia en cuadros... En los tiempos de la "Crónica Bizantina", Scarfoglio con Gabriel D'Annunzio se iniciaban en la literatura. Se iniciaban con ruido. Eran jóvenes. Para asustar á los burgueses hacían gestos fenomenales. En la "Crónica Bizantina" fué donde Scarfoglio anunció un día la muerte del "joven poeta Gabriel D'Annunzio". Su artículo, que en estilo brillante y sonoro daba realce á la personalidad literaria del *muerto,* llamó la atención por su rareza. La gente comenzó á hablar de ese cantor ilustre de D'Annunzio, muerto tan joven. Al mismo tiempo se hablaba con entusiasmo del brillante y desconocido crítico Scarfoglio... Poco después se supo la verdad. Se supo que D'Annunzio no había muerto y que la necrología de Scarfoglio era una broma. Pero ya Scarfoglio y D'Annunzio habían obtenido la popularidad que precisaban. Tenían la atmósfera templada para el éxito de sus obras futuras...

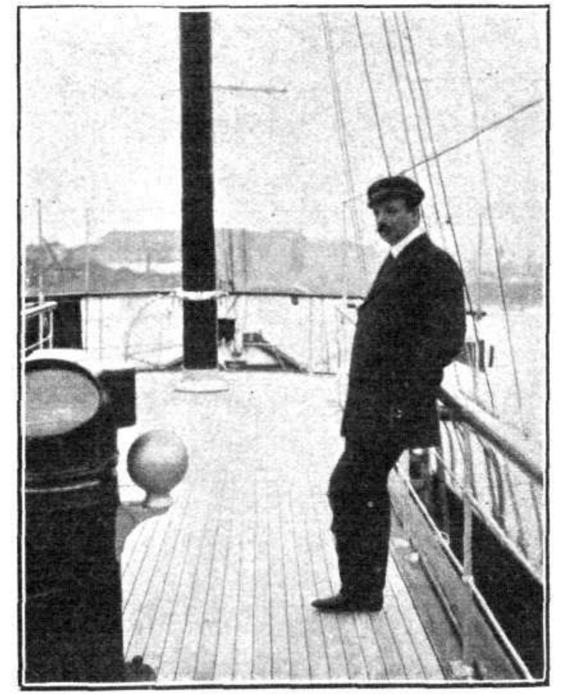


Scarfoglio en el puente de comando

Después Scarfoglio escribió "El proceso de Friné". Magnífico libro de ironía y de arte. También "Il libro di Don Chisciotte". Admirable... Obras de viaje con artículos de impresiones, ha publicado algunas. Brillantes...

Scarfoglio contrajo enlace con la célebre novelista Matilde Serao. En su compañía y con su ayuda, fundó un diario político: "Il Corriere di Roma". Después "Il Corriere di Napoli"... Habiendo llegado á un feliz desacuerdo con su esposa, Scarfoglio se distanció de la Serao. Cada cual tomó por su camino. La Serao fundó en Nápoles "Il Giorno". Scarfoglio fundó "Il Mattino"...

No obstante su temperamento belicoso, multiforme, travieso, irónico, candente, volcánico y temible, Scarfoglio ha sido siempre monarquista. Es enemigo acérrimo del socialismo. Nunca tiene bastantes balas para herirlo. Posee varios automóviles en los cuales ha recorrido Europa. Posee también un hermoso *yacht,* de todo lujo. Siempre está listo para largos viajes. Hace poco fué en él hasta Grecia. Lo acompañó Gabriel D'Annunzio. El poeta iba en busca de emociones artísticas para escribir su última tragedia: "Fedra", que supera á "La nave". En este mismo *yacht*—que se llama "Poupette"—Scarfoglio dará la vuelta al mundo. Partirá de Nápoles en mayo próximo. En junio ó julio estará en Río de Janeiro. Del Brasil seguirá hasta Montevideo y Buenos Aires. Luego, por el Estrecho de Magallanes, irá á Chile, etc.



En su propio «yacht», rumbo á Calabria á recoger noticias del terremoto para su diario «Il Mattino», de Nápoles

Conviene que América reciba con aplausos á este ilustre escritor. Es un brillante exponente de la literatura moderna de Italia. Además, es un espíritu observador. Es un justo. *Sabrá decir de nosotros las verdades que piense.* Serán verdades buenas. Y verdades malas. Y hasta ironías... No importa. Aprenderemos...

Scarfoglio es napolitano. Pone en el estilo y en las ideas la ardiente fogosidad de su bella *tierra nativa. Como* con razón pensó de Amicis, la naturaleza negó á su rostro los dones que diera á su cerebro. Una de sus víctimas literarias que no lo conociera personalmente no podría figurárselo *con otra cara que la suya...* Es una especie de Rochefort con la muy hábil y muy aristocrática elegancia de Barbey d'Aurevilly. Cuando ataca á un escritor lo quisiera ver muerto. Lo despedaza. Al criticar una *obra mala, muerde. Pero es sincero. Sincerísimo...* Su sinceridad, violenta y salvaje, lo llevó hace poco á escribir un artículo horrible contra cierta novela de su propia mujer... Con el pseudónimo de *Bergeret* escribe en *varios diarios* de Italia. La valentía espartana, el coraje juvenil y la fuerza indómita con que sabe expresar sus odios, sus molinos de viento, sus ideales y sus locuras, le han conquistado muchos enemigos. Y ved en qué hermosa forma Scarfoglio confiesa sin orgullo y sin modestia, el triunfo de su literatura:

—*"A causa de mis artículos, he perdido la amistad de muchos hombres. Casi no tengo amigos..."*

Es cierto. Carece de amigos. Pero, también es cierto que Scarfoglio no ha perdido un solo admirador... Pensando en esto, cierto enemigo suyo me decía anteanoche:

—*"Scarfoglio es un bárbaro. Es un degenerado. Lo mejor que podría hacer, es morirse. Pero, que siguiera escribiendo desde la tumba..."*

Juan José **SOIZA REILLY.**

Nápoles, febrero 1909.

Una noche de tramontana en el Egeo

Para «Caras y Caretas».



(Isla de Lemnos, á bordo del yacht «Poupette».)

Habíamos dejado atrás el cabo Casandra á media noche, con una luna fría suspendida sobre el árbol de trinquete y con viento de proa. El viento es poco cerca del cabo Casandra, pero aumentará según se aproxime la noche: los gritos estridentes de las gaviotas que pasan altas é invisibles bajo las estrellas anuncian una fastidiosa tramontana. Bóreas nos espera en la embocadura de los golfos y en la estrechez de los canales de las islas, preparándonos una ruda faena. Ya su soplo está encima, corre silbando á lo largo de las jarcias de alambre y de los cables embreados y métese con furia por los catavientos y por la chimenea activando el fuego en los hornos. Ya las oscuras olas del Egeo embisten la proa sutil y la carena trepida á los primeros golpes del martillo marino. Todo en el pequeño buque — los hombres, el casco y la máquina — siente el choque de este viento de batalla y se doblega frente á él. Los hombres, por cuyos nervios pasa la vívida fuerza robada á los glaciales picos del Athos, dejan las cuchetas y suben al puente, cubiertos con sus capotes encerados. La máquina, inundada por la plétora del vapor que se escapa gimiendo por las válvulas de seguridad, levanta sus pistones con un ritmo armónico y sostenido. El casco bajo el que el mar se hincha y se ahueca, arremete contra el obstáculo, se levanta ardiente y ligero, y vuelve á caer golpeando las espumas como una espada. Giran los dinamos en silencio con vertiginosa rapidez y una luz enceguedora envuelve al blanco huso de acero que se abre obstinadamente camino hacia el Helesponto.

* * *

En brevísimos instantes la furia de Bóreas adquiere una vehemencia salvaje. Desde las profundidades del mar de Tracia un Monstruo formidable, el Monstruo mítico de los navegantes helenos, se ha desencadenado y cruza demente este mar de los dioses y de los héroes, aullando con sus fauces desmesuradas y alborotando las aguas. ¿De dónde las iras del Monstruo? No es una noche de tempestad. En la serena profundidad de los cielos centellea puro el temblor de las estrellas, y en la radiación lunar huyen nítidos los contornos de las islas. En torno de este clásico abismo marino, desde las llanuras de la Anatolia hasta las faldas del Líbano, desde las colinas rumeliotas hasta el istmo de Corinto, la viña madura al dulce sol de septiembre y los vendimiadores rompen los frutos del pino en las tinajas rebosantes de mosto. Pero el Monstruo ha venido de los desiertos del Asia, donde ya blanquea el invierno, trayendo sobre sus melenas las primeras brisas y soplando del pecho un hálito glacial; ha escalado los elevados picos del Cáucaso, de la Armenja y de los Balcanes; ha salvado como una tromba el Caspio, el Mar Negro y la Propóntide y, desde las puertas de Dárdano, lánzase, dejando atrás las grandes islas asiáticas y abriéndose paso á través de los canales de las Cícladas, hasta los pies del cabo Sunión, hasta el mar de Creta, hasta el delta del Nilo.

Es la primera embestida de la cruel estación á un dulce mundo otoñal, y tiene todo el empuje y la iracundia de una irrupción de bárbaros en una tierra de paz.

* * *

Tendremos, pues, que hacer frente á la acometida del poderoso enemigo y que ir contra él si hemos de ir adelante. Todos estamos en el puente, ya que á nadie le es dado conciliar el sueño, porque proa y popa suben y bajan alternativamente como los jarretes y la grupa de un caballo encabritado y no hay cosa que permanezca en su sitio. El esqueleto del pequeño buque cruje, las puertas se abren y se cierran fragorosamente, estremécese la quilla, resonando como un tambor, á cada golpe de mar, y de las bodegas llega un ruido de cajas que caen y de botellas que ruedan. No es posible permanecer encerrados: «Los Argonautas» de Apolonio de Rodas escapánseme de las manos, tan viva y ruda es la batalla.

El ardor de la batalla arrastra á los hombres y á las cosas inanimadas, y las cosas y los hombres se funden en una sola voluntad y en un único esfuerzo.

Instintivamente nuestros pulsos golpean acordes con el ritmo de la máquina: ciento cinco... ciento nueve... ciento quince... ¡Son las palpitaciones de nuestra sangre ó son las revoluciones de la hélice? Es que una misma ansia de vencer se apodera de nuestros espíritus y de la impasible máquina de acero; es que, en la fiebre común, se revelan las afinidades oscuras entre todas las cosas vivientes bajo la ley gladiatoria que gobierna al mundo. Instintivamente nuestras manos se aferran á la barandilla de la pasarela, como para dirigir y secundar las embestidas de nuestra cáscara de nuez contra las violencias del Monstruo.

* * *

Así pasan, lentas y ardientes, las horas de este combate, en el que toda la materia pasional de nuestra psiquis se consume como la resina en una hoguera de coníferas.

Poco á poco vemos palidecer las estrellas y el cielo emblanquecerse en la dirección de la Troade y del Ida, donde pastan los caballos de la Aurora. ¿Domeñará el sol las iras de Bóreas? Parece más bien que se aviven con la proximidad del día. Delante de nosotros se agita amenazador y su negra cabellera ha encanecido completamente. A nuestra derecha la isla de Thasos, donde Ulises hizo con sus compañeros el primer desembarco [illegible] se confunde con la [illegible] frente á nosotros [illegible] y ya [illegible] las olas, [illegible] la que [illegible] fatigadas [illegible]



Nosotros, á la nueva luz, tenemos un aspecto [illegible] por [illegible] el [illegible] de una [illegible] agua [illegible] isla, [illegible] al [illegible]

Y he aquí que, [illegible] bien entramos en [illegible] agua que un [illegible] de contra los [illegible] una [illegible] cidad sin nombre, [illegible] El vapor, [illegible] por las [illegible] dos [illegible]

[illegible] á nuestra [illegible]

* * *

Pero [illegible] contra [illegible] maravilloso [illegible] ligera como un pájaro. [illegible] aquí á [illegible] de [illegible]

Dibujo [illegible]

Eduardo SCARFOGLIO.

Una fiesta en honor del maestro Tosti



En el Círculo artístico de Roma.—Fiesta dada en honor del célebre maestro Francisco Paulo Tosti, autor de la «Serenata» tan conocida en Buenos Aires



El maestro Tosti, con Mascagni, Puccini, Carolus Durán, ministro Rava, maestro Sgambati y señoritas Cotta, López, etc.

En el Círculo Artístico de Roma ha tenido lugar una hermosa fiesta en honor del célebre y viejo maestro italiano Francesco Paolo Tosti, cuyas romanzas son popularísimas en todas las ciudades del mundo, especialmente en Buenos Aires.

El maestro Tosti — que con D'Annunzio, Scarfoglio, Barbella y el pintor Michetti, son los cinco abruceses más célebres de la península itálica—vive desde hace tiempo en Inglaterra. Allí contrajo enlace con una dama millonaria de la aristocracia inglesa. Hacía tiempo que no iba á su patria. Con motivo del terremoto de Sicilia, llegó á Italia, y á su paso por Roma le hicieron la fiesta que nos ocupa. Asistieron altas personalidades artísticas y literarias, entre ellas Mascagni, Puccini, Sgambati, Carolus, Durán, etc.



Un señor Marinetti, que reside en Milán y escribe versos ora en italiano ora en francés, es decir, un ripioso bilingüe, según opinaría algún calumniador con pretensiones de irónico, ha decidido fundar una nueva escuela literaria, á la que llama *Futurismo*.

— ¿Qué es futurismo?

— Un disparate.

Así contestaría temerariamente cualquier individuo orgulloso de pensar con sentido común, después de averiguar lo que se propone la escuela del señor Marinetti.

Sin embargo, el señor Marinetti que, sin el talento de D'Annunzio, quiere eclipsar la fama y las extravagancias de éste, merece ser tratado con más consideración.

El creador del futurismo ha publicado un manifiesto, donde asegura, con toda la afectada formalidad de un humorista *malgré lui*, que un automóvil corriendo «es más bello que la *Victoire de Samothrace*».

Por consiguiente, el señor Marinetti pide á cuantos simpaticen con su ideal, que declaren la guerra á los museos, que los incendien, que los inunden, que los destruyan.

El señor Marinetti no está loco todavía. El señor Marinetti no es tonto sin atenuantes.

Digámoslo así en honor del señor Marinetti.

* * *

El manifiesto del futurismo afirma:

« No existe la belleza sino en la lucha. No hay *chef d'oeuvre* sin un carácter agresivo. La poesía debe ser un asalto violento contra las fuerzas desconocidas... »

La teoria no es nueva. Grande es el número de los aficionados á escribir lineas más ó menos largas, que efectúan el asalto violento contra la gramática y otras fuerzas desconocidas para ellos.

El manifiesto «manifiesta» también gallardamente:

« Nosotros queremos glorificar la guerra — única higiene del mundo, — el militarismo, el patriotismo, el *gesto* destructor de los anarquistas, las bellas Ideas que matan, y el desprecio hacia la mujer. »

Un hombre que quiere glorificar con igual entusiasmo el patriotismo y el bello gesto de los anarquistas, puede parecer un insensato; pero no lo es.

Un coplero que desea cantar lo que se mueve (el automóvil, la locomotora y los aeroplanos) y al propio tiempo pretende poner en versos el desprecio hacia la mujer, puede parecer un pobre diablo sin lógica de ninguna clase; pero tampoco lo es.

No; el señor Marinetti no merece que se le tenga por insensato y pobre diablo ilógico: el señor Marinetti es *futurista* y nada más.

* * *

Miel sobre hojuelas.

« Nosotros queremos demoler los museos, las bibliotecas, combatir el *moralismo*, el feminismo... »

Estas, al parecer, majaderías, quedan explicadas con las siguientes palabras del versificador franco-italiano:

« Estamos en el promontorio extremo de los siglos... »

A una persona que se encuentra en ese promontorio, se le debe permitir todo.

Marinetti, el señor Marinetti, lo comprende así cuando exclama:

« Sobre la cima del mundo desafiamos una vez más á las estrellas. »

¿Qué contestarán las estrellas al valeroso señor Marinetti?

* * *

Para los espiritus vulgares, el padre del futurismo será seguramente un macaneador exhibicionista. Por algo son espiritus vulgares.

Para los espiritus cultos, el cantor del desprecio hacia la mujer, será simplemente un buen sujeto atacado de la manía de los promontorios.

Para los jóvenes que pretenden ser poetas, con la misma energía que si pretendieran ser peritos agrónomos, el señor Marinetti será un ejemplar digno de ser imitado.

Para el señor Figueroa Alcorta... Para el señor Figueroa Alcorta, será otra cosa.

Destrucción, muerte, incendio, inundación, cuadros hechos trizas, estatuas hechas polvo, automóviles aplastando peatones, locomotoras machacando cuerpos humanos...

¡Qué ocasión para que le hagan Papa del Futurismo!

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de febrero, el que, con las iniciales C. B. D., apareció en el número 543.

CORREO SIN ESTAMPILLA

S. T.—Buenos Aires.—Si son de usted los versos, que pertenecen á un género anticuado, convendría que preguntase á alguna persona competente cómo se escriben las palabras *arrollo*, y *hembriagaron*. Nosotros tenemos la vaga presunción de que no se escriben así.

Chimbo.—Buenos Aires.—

"Quiero cantarte el amor
que juré eternamente,
de mi pecho, sonriente,
echar el pesado sopor."

Hay un lugar en el limbo
en donde sólo reciben
á las personas que escriben
en la forma que usted, *Chimbo*.

E. X.—Buenos Aires.—Procure usted evitar las asonancias de los tercetos, y lo publicaremos.

A. C. S.—Buenos Aires.—

"Cuando de su escondite la mañana
[asoma
Entre nubes de ópalo y zafir
Con su manto lleno de rocio.
¡Yo pienso en ti!"

En cuestión de oido, no tiene usted nada que envidiar á unas botas de becerro mate.

"Cuando la noche oculta todo movi-
[miento,
Los seres se entregan á dormir
Y entre las nubes la aurora se despeja,
¡Yo pienso en ti!"

Esa es su mejor disculpa. Pasando el dia y la noche pensando en la dueña de su corazón, no ha tenido usted tiempo de aprender á contar las silabas.

Z. R.—Buenos Aires.—

De esos pobrecitos
versos amatorios
hay muchos escritos
en los mingitorios.

I. T.—Rosario.—Siga usted enviando versos todas las semanas, si así le place. Tenemos una paciencia evangélica y somos ya unos Mitrídates de los ripios: no nos causan ningún daño.

G. S.—Ramos Mejía.—

"Que bella es la mujer
Cuando se ostenta altanera
Y reparte por doquier
Su apostura hechicera."

Ha creido usted en un momento de tumultuosa inspiración que **la apostura es como el pan que se reparte** á domicilio.

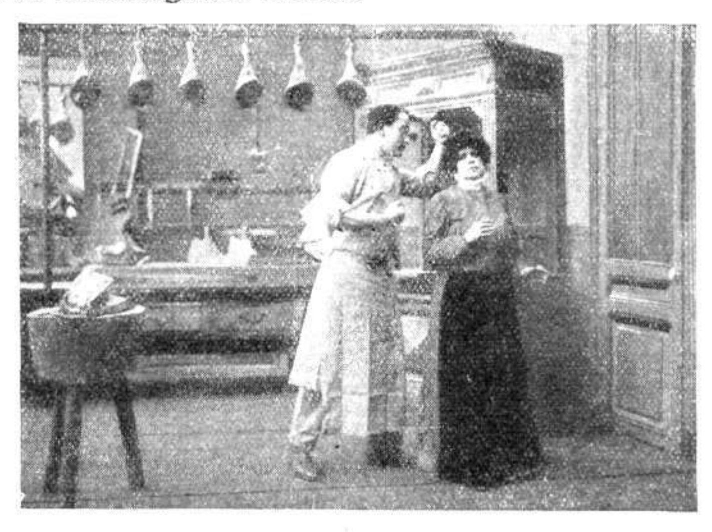


Si el aceite es BAU, es bueno el aceite.

Un famoso melodrama de Jules Mary.—"El carnicero de Meudon" en el Buckingham Palace

¿Quién no conoce á Jules Mary en Buenos Aires? Por los folletines suyos aparecidos en "La Nación" y otros diarios de la capital y de las provincias, y por las novelas publicadas en la Biblioteca del primero y en varias colecciones más que circulan en toda la república, ha llegado á ser entre nosotros un autor tan célebre como en su propio país.

A tan popular figura literaria pertenece el melodrama "El carnicero de Meudon", obra famosa en todo el mundo, que, arreglada para el cinematógrafo, va á exhibirse en el Buckingham Palace. La circunstancia antedicha, de ser Jules Mary un escritor familiar al público argentino, unida á la de que nadie le disputa su bien adquirido título de maestro en el género, nos eximen de encarecer los numerosos atractivos de "El carnicero de Meudon". Y respecto de su adaptación al cinematógrafo, es suficiente hacer notar que ha sido interpretada por artistas del teatro Réjane y del Athénée, el señor Varennes, la señorita Barat y la señora





Aimée Tessandier, la última de las cuales aparece eminentemente trágica en su papel.

El argumento de "El carnicero de Meudon" puede reducirse á pocas palabras.

La viuda Lauriot, aconsejada un poco por su amor maternal y otro poco por sus celos de ama de casa, siente despecho por la creciente preponderancia que toma la novia de su hijo, el carnicero de Meudon, que es á la vez cajera del establecimiento, en el ánimo de aquel, que, sin duda, está perdidamente enamorado de ella.

Una vez consigue encontrar un pretexto para maltratarla, y en efecto, lo hace y la calumnia, de tal modo, que la pobre joven huye, transida de vergüenza y de dolor.

El joven Lauriot va en su busca y la trae; pero á los tres días ocurre que la muchacha ha desaparecido nuevamente, esta vez sin dejar huella alguna. En vano se pide noticias de la hermosa cajera, pues ninguno sabe responder, hasta que, al fin,—¡pero qué triste resultado!—los gendarmes se presentan en la casa con el cadáver de la prometida de Lauriot, que ha sido encontrado en el campo por unos labradores. La desgraciada criatura ha sido muerta á puñaladas.

Lauriot se entrega por completo á su dolor; pero es interrumpido por los agentes, uno de los cuales le presenta un cuchillo. Ha sido encontrado cubierto de sangre junto al cadáver, y Lauriot lo reconoce como suyo, á lo cual es detenido en nombre de la ley y conducido ante los jueces, sin que él pueda comprender el motivo.

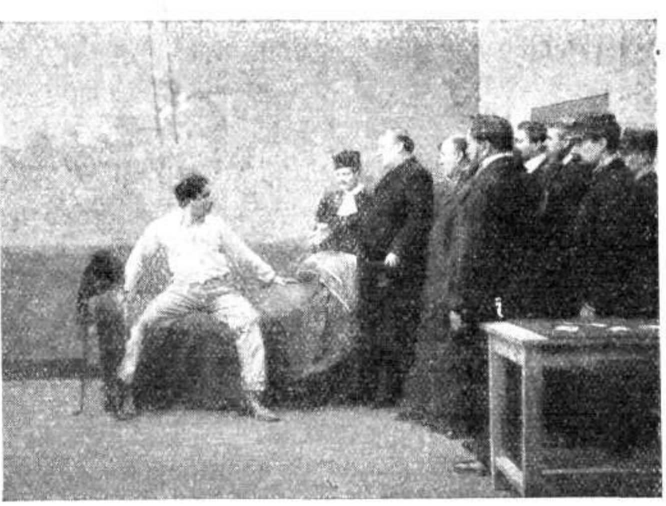
El misterio es bien sencillo de explicar: Después del regreso de la joven, la viuda Lauriot, aprovechando la ausencia de su hijo, vuelve á increpar á la joven; se abandona á la injusta exasperación que hace presa en ella, y como encuentra un cuchillo á mano, tiene la desgracia de hacer uso de él y matarla.

La reacción se produce, se da cuenta del enorme delito que ha cometido, y procura que desaparezcan las huellas. Carga ella misma el cadáver, lo oculta en el campo, y con horror deja caer á su lado el arma homicida.

Ante la prisión de su hijo, de la cual es la causante, se exacerban los remordimientos de la pobre mujer, que cae en el lecho, abatida á la vez por sus sufrimientos morales y un ataque de parálisis.

Mientras permanece atónita en su casa, el proceso sigue su curso, y un día recibe de su hijo una carta en la cual él le anuncia que acaba de ser condenado á muerte.

¿Qué hará entonces la desventurada madre, postrada moral y físicamente? ¿Acaso concitarse la maldición de su hijo, declarándose la culpable? ¿Dejar que él expíe un crimen que no ha cometido? ¿Subir ella al patíbulo y cubrirle de baldón? Este es el problema que le exponen las terribles circunstancias y que ella en un momento supremo soluciona al fin.





RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Asfalto artificial

V. O. N.— Según el método de Huppersthberg se puede preparar con el producto de la destilación del petróleo y de la resina, tratados con azufre y luego con cloruro de calcio ó viceversa.

Para obtener el asfalto duro, se emplean 500 kilogramos de brea y 40 de azufre, y para el blando, únicamente 10 de azufre. Se calienta la mezcla hasta que la viva ebullición se calme. A la masa aun fluida se añade de 10 á 22 kilogramos de cloruro de calcio bien pulverizado y pasado por tamiz. Después de enfriado el producto se machaca y se añade una cantidad proporcionada de arena ú otra materia inerte que haga sus veces. Se vuelve á cocer hasta torrefacción completa.

Tratamiento de la pulmonía

La temperatura de la habitación del enfermo se debe mantener entre 17° y 18°. La alimentación será absolutamente láctea.

Si la efermedad ataca á un adulto vigoroso, bastará al principio con aplicar ventosas sobre el pecho, al nivel del punto doloroso. Agrega el recetario que serán ventosas escarificadas, es decir, que se harán incisiones pequeñas sobre la piel, en el punto donde debe aplicarse la ventosa. Pero nos abstenemos de recomendar este procedimiento como casero, dado que únicamente el médico está habilitado para rodear la pequeña operación de todas las precauciones necesarias. Tras las ventosas se aplicará un vegigatorio sobre el punto pneumónico; en cuanto á la administración de una poción espectorante, con quermes por ejemplo, y á la prescripción de una preparación opiácea es cosa que debemos dejar á la disposición del facultativo al que no se dejará de llamar en cuanto se noten las primeras manifestaciones de la enfermedad.

No estará demás tampoco y mientras aquel no llega la administración de café y alcohol á pequeñas dosis.

Si la enfermedad afecta á un sujeto debilitado, un viejo, se insistirá en el alcohol que se administra á altas dosis y por fracciones, en el café, el te y aun la kola.

En los individuos sanguíneos se aconseja la sangría, pero se requiere que la practique el médico.

En los alcohólicos, no se descuidará la aplicación del alcohol á altas dosis.

Resfriados

Es la época.

El simple resfriado de nariz se conoce en medicina con el nombre de rinitis ó coriza. En caso de que la rinitis sea aguda se recomienda el reposo en la habitación y aun mejor en la cama.

Hágase sudar al enfermo. Se le hace sorber por la nariz á modo de rapé, de cuando en cuando, los polvos siguientes:

Clorhidrato de cocaína	0 gr. 40
Mentol	0 gr. 40
Acido bórico	20 gramos
Cloridrato de amoniaco	1 ,,

No se debe continuar por largo tiempo el uso de la cocaína.

Se pueden dar también pulverizaciones de aceite mentolado al 1|50. Para evitar la irritación cutánea subnasal, practíquense unturas sobre la piel con la pomada siguiente:

Almidón	10 gramos
Oxido de cinc	10 ,,
Acido salicílico	0 gr. 50
Vaselina	20 gramos
Lanolina	20 ,,

Se debe recomendar al enfermo, que se suene de un solo lado de la nariz para evitar que las mucosidades se proyecten hacia la trompa.

Si se trata de niños, se les desembaraza la nariz de las mucosidades que la obstruyen mediante la ducha seca dada con la pera de Politzer.

Se les harán pulverizaciones mentoladas. Si el coriza se hace purulento, hacer al día dos irrigaciones con agua bicarbonatada; después del lavado, sorber á modo de rapé el polvo siguiente:

Yodol	5 gramos
Acido bórico	5 ,,
Azúcar de leche	5 ,,

En la rinitis crónica, se deben practicar dos irrigaciones diarias para expulsar las mucosidades.

Para mejor limpiarla se puede usar vaselina bóricomentolada. Todos los días hacer embadurnamiento en toda la extensión de la mucosa nasal con solución de nitrato de plata al 1|100, 1|50, 1|20.

Se emplean en los resfríos de la nariz también la pomada siguiente:

Mentol	0 gr. 10
Clorhidrato de cocaína	0 gr. 10
Acido bórico	3 gramos
Vaselina	30 ,,

y también los polvos:

Mentol	0 gr. 20
Clorhidrato de cocaína	0 gr. 20
Tanino	1 gramo
Benzoato de bismuto	1 ,,
Talco pulverizado	1 ,,

En la bronquitis se recomienda repose en la habitación á 18°.

Alimentación líquida caliente. Se aconsejan las tisanas pectorales. Se harán practicar inhalaciones de vapores cargados de mentol y se aplicarán sobre el pecho cataplasmas sinapizadas ó tintura de yodo.

Barniz resistente á los ácidos

Esencia de petróleo	1.000 partes
Betún de Judea	14 ,,

Una sola mano de este barniz hace impermeables los vasos de las pilas.

Para revestir los recipientes destinados á contener soluciones de bicromato de potasa y ácido se prepara

Betún de Judea	50 gramos
Aceite de lino	20 ,,
Esencia de trementina	70 ,,

que se disuelven á fuego lento. Ha de cuidarse que no llegue la mezcla hasta la ebullición, pues se derramaría como la leche.

El licor de Fowler

M. L. Piñero. — Se compone de: ácido arsenioso, 1 gramo; carbonato de potasa puro, 1 gramo; agua destilada, 95 gramos; alcoholado de melisa compuesto, 3 gramos. Como este licor contiene una centésima parte de su peso de ácido arsenioso, resulta mucho más activo que el licor de Pearson.

Se prepara la solución antiséptica intestinal según la fórmula de Wilson:

Licor de Fowler	4 gramos
Nitrato de amoniaco	16 ,,
Agua destilada	120 ,,

En la fiebre tifoidea se administra una cucharada cada tres ó cuatro horas.

El vino se prepara con:

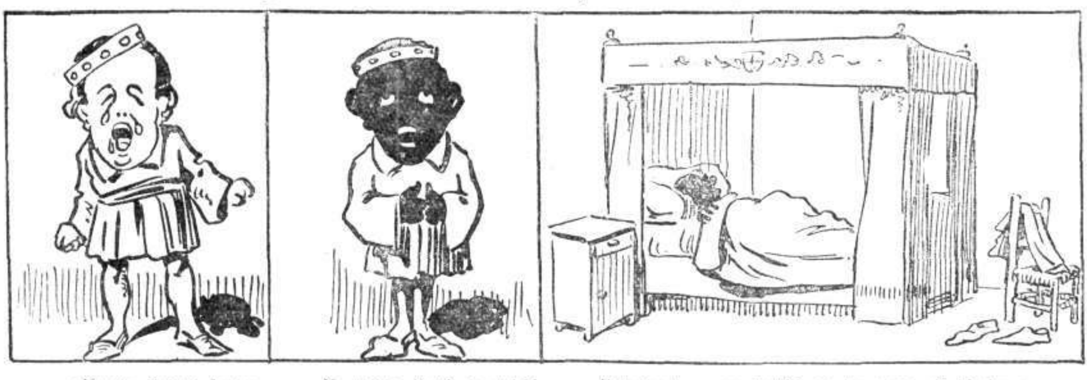
Licor de Fowler	5 gramos
Gotas amargas de Beaumé	2 gr. 50
Vino de genciana	250 gramos
,, ,, quina	250 ,,

Se toma una cucharada de las de sopa, antes de cada comida.

Doctor ZELTIUS.


PARA LOS HOMBRES.
El SUFFICIT es el remedio por excelencia para la curación de todas las enfermedades que tienen su origen en la impureza de la sangre.
La cuidadosa preparación obtenida á base de jugos de plantas medicinales, es la mejor garantía de éxito.
El SUFFICIT es preparado por el Reverendo Padre J. Sauveur y se halla únicamente en su domicilio: Santa Fe, 3496; Buenos Aires.
¡Cuidado con las falsificaciones!
SUFFICIT
A LAS SEÑORAS.
Más de cinco mil señoras y señoritas deben al SUFFICIT la salud y la frescura juvenil que delata una salud equilibrada.
El SUFFICIT no es más que un preparado vegetal, fruto de muchos años de estudio.
Lo prepara el Reverendo Padre J. Sauveur y se halla únicamente en la calle Santa Fe, núm. 3496.
¡Cuidado con las falsificaciones!

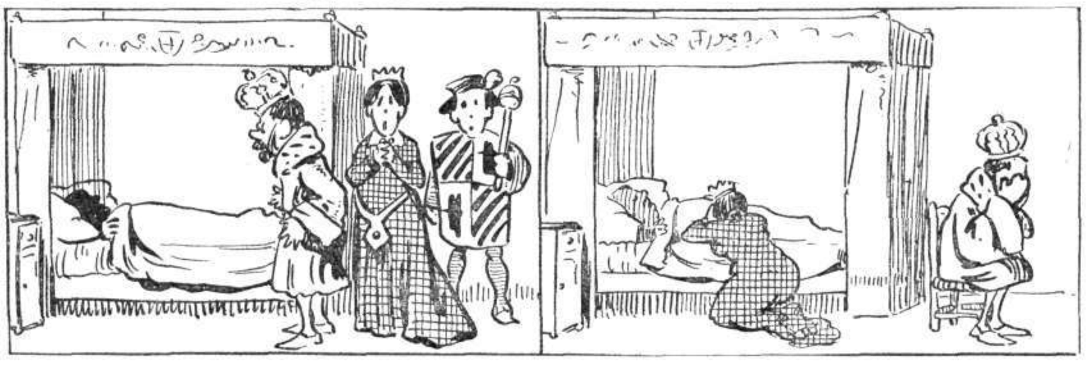
Páginas infantiles.—"¡Muérete y verás!"



—¡No me llevan de paseo? ¡Pues ya verán quien soy!

Y tanto lloró y rabió el príncipe Jaralala, que se puso negro.

Entonces... se metió en la cama diciéndose: —Ahora, me hago el muerto. ¡Así me vengaré!



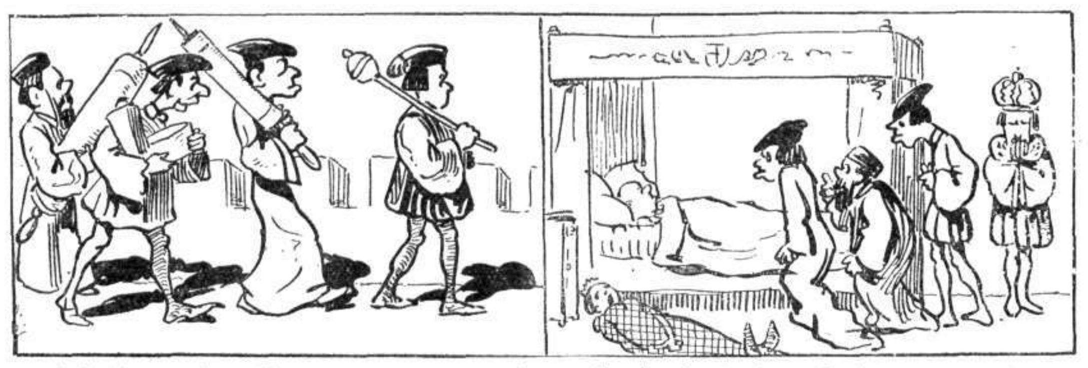
El desagrado de los reyes, al regresar, fué indecible.

Su majestad la reina lloró, y mientras el rey de armas iba en busca de médicos, el rey, que también lloraba,



hizo colgar, por vía de consuelo, unas cuantas docenas de súbditos.

Los que quedaron vivos, dijeron en coro: —¡Ah, qué pérdida para la nación! ¡Era un príncipe tan tranquilo!



Al fin llegaron los médicos guiados por el rey de armas.

Examinando al príncipe Jaralala con la atención que el caso requería. (La reina ya se había desmayado).

? ES USTED CALVO ?

¿ Disminuye su pelo ? Se debilita ? Cae ?

¿ Es Ud calvo, tiene el pelo en mal estado (duro ó debilitado) ó se le cae ? Pues le conviene entonces conocer perfectamente mi verdadero " Hair Grower ". Experiméntelo y se dará cuenta de su eficacia. No quiero que lo compre si no ha de darle buen resultado, y por eso voy á hacer á Ud la proposicion siguiente :



Si me escribe Ud en los tres dias que vienen le enviaré GRATIS una caja de mi verdadero " Hair Grower ".

Quiero que use Ud esa muestra ateniéndose al modo de empleo que le indicaré. Si reconoce Ud luego que le da buen resultado y desea más, me complaceré en mandárselo por un precio reducido.

El ofrecimiento de esta muestra ABSOLUTAMENTE GRATIS es la mejor prueba de la confianza **que yo tengo** en mi verdadero " Hair Grower " de John Craven-Burleigh. Lo que deseo ahora es **su confianza de Ud.** Y conste que en este caso el unico que sale perdiendo soy yo. A Ud. solo le cuesta una tarjeta postal, franqueada de **6** cents, que me escriba pidiendome dicha muestra.

UNA CAJA GRATIS

No vendo el verdadero " Hair Grower " porque **Creo** que hará crecer el pelo de nuevo. Sé por experiencia propia que si lo hace crecer. Hace años encontrábame yo completamente calvo y á los cuarenta dias de emplear mi preparacion me salió un pelo hermoso y espeso.

Si ha empleado Ud ya todos los llamados " Regeneradores del Cabello " que se venden por ahí, le suplico MUY ENCARECIDAMENTE que me escriba : Repetidas veces me han escrito muchas señoras y caballeros diciéndome que habian usado varias preparaciones liquidas sin efecto alguno : pero que despues de haber empleado el verdadero " Hair Grower " de John Craven-Burleigh les volvió á salir el pelo y muy poco después tenian la cabeza cubierta de fuerte y sedosa cabellera.

Nada envejece tánto como lo calvicie ! Nada afea tánto la fisonomia de las personas ! Escríbame Ud pues HOY mismo, y le enviaré GRATIS, á vuelta de correo, una muestra del verdadero " Hair Grower " de John Craven-Burleigh.

JOHN CRAVEN-BURLEIGH (RAYON 67), 8, RUE MÉNARS, PARIS

SOY MADRE



Cuántas señoras en sus hogares desiertos tienen deseos que esta bendición les venga y poder expresar estas palabras "soy madre", pero debido á algún desarreglo orgánico, esta felicidad les es negada.

Toda mujer interesada en esta cuestión, debe saber que la preparación para la maternidad se efectúa con el uso de nuestro tratamiento.

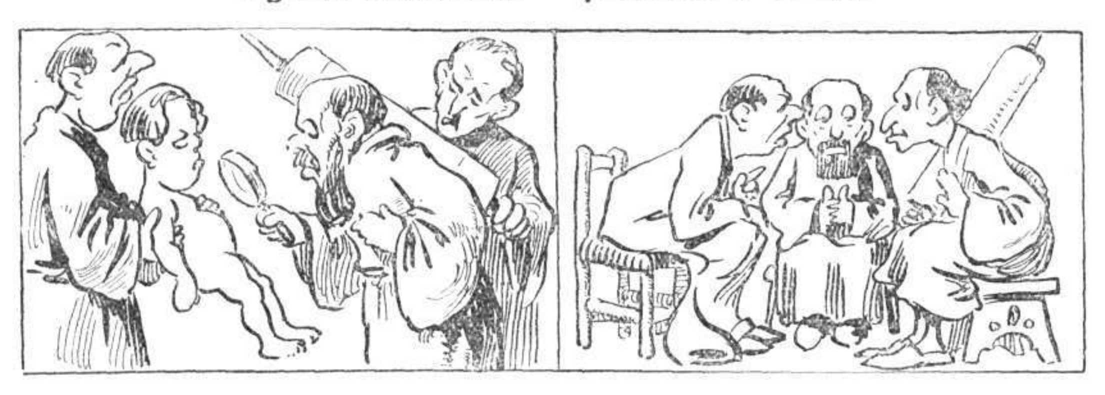
GRATIS. Invitamos á todas las mujeres enfermas á que nos escriban y le mandaremos nuestro libro por correo, libre de todo gasto, á cualquier parte, en sobre liso, cerrado, de manera que nadie se entere de su contenido. Este libro da explicaciones sobre dichas enfermedades y su cura por medio de este nuevo descubrimiento y sistema de tratamiento.

Toda correspondencia es absolutamente confidencial.

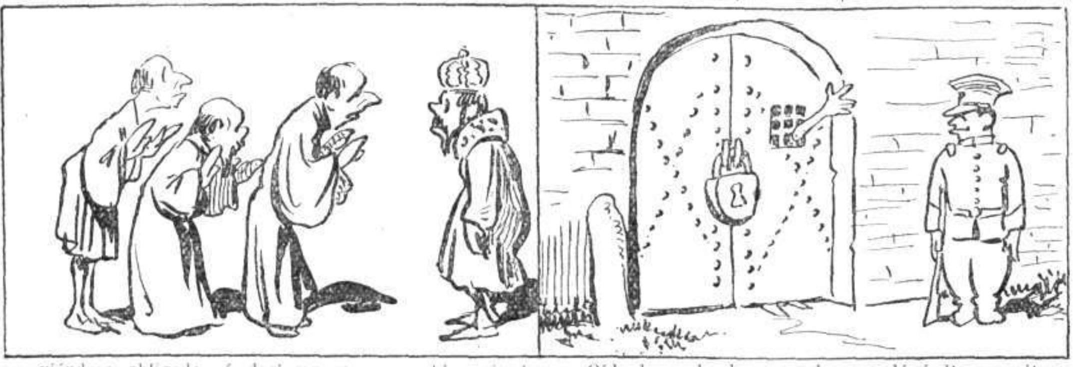
Dirigirse al INSTITUTO MERCIER, Avenida de Mayo, número 1168, Buenos Aires.



Páginas infantiles.—"¡Muérete y verás!"



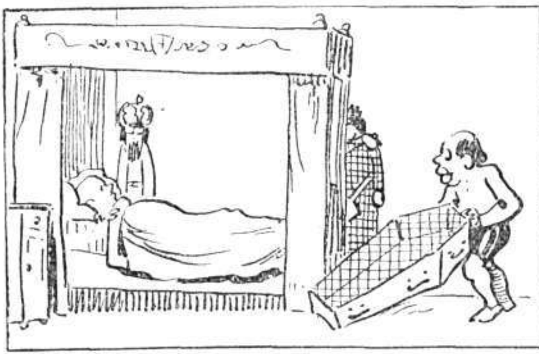
Después de estudiarlo hasta en sus últimos detalles, los tres médicos, que eran la sabiduría en persona, celebraron una larga consulta,



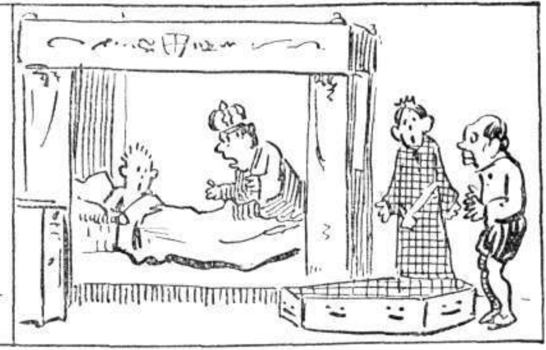
viéndose obligados á declarar que no sabían si el príncipe Jaralala estaba muerto ó vivo.

Oído lo cual, el rey se los mandó á Pereyra Rozas para que los encerrara en su 3 de infantería hasta que declararan algo concreto.

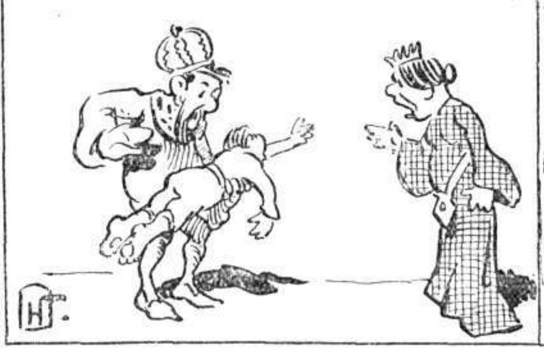
Páginas infantiles.—"¡Muérete y verás!"



Mientras tanto, como el príncipe no daba señales de vida, se dispusieron á darle digna sepultura.



Pero al ver éste el lúgubre adminículo, no pudo disimular su sorpresa. — ¡Eh? ¡Con que no estabas muerto!



Y soba tan firme, estupenda y colosal le fué suministrada en memoria de los colgados.



que el príncipe Jaralala ha resuelto no volverse á morir.

Dib. de Holmberg.

Concurso de doma de potros



Señor Francisco L. Mujica

El señor Francisco L. Mujica, cuyo retrato publicamos, y que fué uno de los hábiles jinetes que por su brillante actuación y correcta indumentaria de sportman, llamó la atención del público en el concurso de doma de potros realizado en la Sociedad Sportiva, ha tenido la feliz iniciativa de propagar esta clase de sport en las principales capitales de la república, donde seguramente obtendrá la entusiasta aceptación con que el público de Buenos Aires, acogió este espectáculo, tan genuinamente criollo.

Con tal propósito y seleccionando entre los mejores jinetes, ha conseguido reunir doce domadores, algunos premiados por su habilidad y destreza, con los cuales se propone recorrer, entre otras, las provincias de Córdoba, Tucumán y Santa Fe.

Después marchará con el mismo objeto al Paraguay, Montevideo y Brasil, y desde este último punto se trasladará á Europa, llevando á sus principales capitales, un género de sport tan desconocido como interesante.

Pero la iniciativa del señor Mujica no concluye aquí, pues también se propone llegar á Norte-América, donde ofrecerá sus gauchos en competencia con los célebres cow-boys que hace tres años visitaron á Buenos Aires y está demás decir el interés emocionante que ha de despertar la lucha entre dos razas de jinetes por excelencia.

Las primeras tres reuniones se verificarán en Córdoba, durante los días 25 y 28 de marzo y 4 de abril.

Además habrá otra, cuyo producto será donado á la sociedad de beneficencia "La Providencia".

Publicamos á continuación un grupo donde figuran algunos de los domadores contratados por el señor Mujica, oriundos de Entre Ríos, Córdoba, La Pampa y Corrientes y conocidos del público bonaerense que, durante el concurso realizado en Palermo, justificó con sus aplausos la reputación que ostentaban de hábiles y consumados jinetes. Si se tiene en cuenta el interés creciente que el deporte hípico despierta hoy en todos los pueblos civilizados, y la fama tradicional que en el arte de la equitación gozan nuestros paisanos, es de suponer, fundadamente, que el señor Mujica vea premiado, con resultados provechosos, el esfuerzo que representa la jira proyectada; siendo justo, por otra parte, tributar un sincero aplauso al iniciador, toda vez que su propósito encierra la idea simpática de mostrar en las capitales extranjeras uno de los rasgos típicos de nuestro país, dando á conocer un espectáculo tan pintoresco como interesante y en el que sus arrojados actores provocarán seguramente el entusiasmo ante el derroche de habilidad y destreza que siempre distinguió á los inimitables jinetes de las pampas argentinas.

Varios de los domadores



Nadie se entiende

Se discute mucho sobre la bondad de los artículos de tocador, y generalmente, nadie se entiende.

El de los jabones, por ejemplo, es un ramo verdaderamente abstruso para la generalidad de las gentes.

Es que en el mare mágnum de pastas saponíferas, como la especulación afanosa echa á rodar el mercado de la perfumería vulgar y de cargazón, es difícil que un concepto justo y racional pueda establecer un criterio perfecto á este respecto.

A unos les gusta los jabones por su aspecto y la diversidad policroma de sus colores.

A otros por su aroma.

A aquéllos porque son duros.

A estos porque son blandos.

¿Y qué sucede?

Que de lavar después con ellos y les quedan las *manos* ásperas, el cutis de la cara escamoso, el cabello endurecido y apelmazado.

El sebo ordinario y los álcalis de la legía, hacen su efecto..

Muy distinto hubiera sido si estas personas hubieran usado, pura y exclusivamente, el inimitable Jabón Reuter, cuya pasta, en la que no han entrado sino elementos finos, es hasta una garantía de la belleza, de la frescura, de la juventud.



Buenos Aires, Marzo 2 de 1909.

Señor doctor T. A. Sanden.—Presente.

Muy señor mío:

Hacía más de diez y ocho años que padecía atrozmente de grandes dolores reumáticos. Medicamentos, tomé en grandes cantidades, y hasta me había hecho asistir por más de tres meses en un hospital, pero todo fué en vano, sólo conseguí pequeños alivios momentáneos. Mi mal se agravó tanto, que quedé tullido casi por completo. Primero caminaba con dos bastones, pero después, tuve que valerme de MULETAS. Esto siguió así hasta que un día, un amigo me recomendó con grandes elogios su FAJA ELECTRICA, y me instó á que comprara una. Así lo hice, y muy pronto empecé á notar mejoría con su uso. A los pocos días ya empezaban á desaparecer los dolores, y al fin de unos diez y ocho días me encontré tan restablecido y bien, que ya no necesitaba más de las muletas, ni tampoco de un bastón para caminar, podía andar solo, sin apoyarme en nada. Su FAJA ELECTRICA me había curado después de un fracaso tan completo en las diferentes tentativas que hice tratando de librarme de los dolores que me amargaban la vida.

Esto sucedió ya hace más de un año, y como no he vuelto á sentir más mis antiguos males, no trepido en darle este certificado para que haga pública mi curación.

Muy agradecido y muy satisfecho del magnífico resultado que me dió su poderosa FAJA ELECTRICA, me despido de usted, y me suscribo

S. S. S.—Firmado: PEDRO ETCHINIQUY.

S/c. Cevallos, 1829.

Los resultados que obtuvo el señor Etchiniquy con mi HERCULEX, los puede obtener usted también. Pase por mi consultorio, un examen de mi HERCULEX le convencerá de su gran volumen eléctrico y de su maravilloso poder curativo. Si no puede usted visitarme, mándeme su nombre y dirección y le enviaré por correo, gratis y franqueo pago, mis dos obras.

"SALUD" y "VIGOR"

Léalas y verá usted cómo puede curar el mal que le aqueja. TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS.

Dr. T. A. SANDEN — 105 -- C. PELLEGRINI -- 105 — BUENOS AIRES

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. á 6 p. m. — DOMINGOS: DE 10 á 12 m.

Vidol

SIEMPRE

EL MEJOR JABON

LIMPIA LA PIEL DE LOS NIÑOS,
LA LIBRA DE TODAS LAS IMPUREZAS,
LA MANTIENE FRESCA Y SUAVE.

En todas las Farmacias, Droguerías y Mercerías

Depósito General: EUROPA, 3058

Registrado — Vidol — Jabón curativo y de toilette

EL SECRETO DEL CAPITAN

POR NORBERT SEVESTRE

(Continuación)

Complicaciones

Si, como no podía menos que suceder, la emoción experimentada por el comisario fué vivísima al enterarse del contenido del telegrama, su sorpresa fué mucho menor. Sea que el capitán Turnsbridge, como ocurre á las naturalezas más reservadas, experimentase de pronto la necesidad de franquearse, sea que realmente se sintiese ligado por verdadera amistad á Burton, que nunca había dejado de mostrarse correcto y servicial con él y cuyo inalterable optimismo tenía algo de reconfortante, lo cierto es que el purser no desconocía ni un solo detalle de la lamentable historia de su superior y era la única persona, á bordo del "Essex", que sabía que el capitán no era celibatario, como todo el mundo se lo figuraba.

Hacía algo más de veinte años, Frank Turnsbrigde, á la sazón segundo teniente á bordo del acorazado "Hurricane", de la "Home Fleet", había contraído matrimonio con la señorita Bertie Ordners, hija única de sir Ordners, contralmirante de la marina del Reino Unido, y uno de los hombres que de mayor prestigio gozaban á la sazón entre los marinos tanto ingleses como del continente.

Fué, por parte de Turnsbrigde, un matrimonio por amor y, del lado de la familia Ordners, un matrimonio de conveniencia: el primero no había calculado nada; los segundos, por el contrario, habían tenido cuidado de pensar en todo.

Miss Bertie estaba dotada de todas cuantas perfecciones físicas pueden inflamar el corazón de un joven oficial de marina, y la pasión que inspiró bien pronto á Frank se explica con esto suficientemente. Como queda dicho, ni la más fugitiva sombra de un cálculo entró en sus proyectos matrimoniales, como hubiera podido creerse tenida en cuenta la elevada posición social y oficial que ocupaba el padre de su futura. Suficientemente rico por su propia casa, muy instruído, de gran capacidad, enamorado de su profesión de marino, bien visto por sus camaradas y estimado por sus jefes, el teniente Frank puede asegurarse que tenía todas las condiciones requeridas para abrirse paso en el mundo sin ayuda de nadie y sin tener que deber á otra cosa que á sus méritos personales, el elevarse hasta los más altos puestos dentro de la carrera que había elegido y para la que tenía verdadera vocación.

El cálculo—si es que efectivamente hubo algún cálculo—estuvo justamente del lado de la familia de la novia. Miss Bertie padecía una enfermedad nerviosa que influía perniciosamente sobre su carácter y que exigía, por parte del hombre que llegase á ser su marido, un fondo extraordinario de bondad, de dulzura y de paciencia. Este fénix de los esposos, que la muchacha no era seguramente capaz de encontrar por sí misma, el contralmirante su padre creyó haberlo descubierto en el joven y simpático teniente Frank Turnsbrigde. Y no se equivocó.

El matrimonio fué aceptado por miss Bertie con absoluta indiferencia. Sus nervios no la irritaban más que por períodos, largos y frecuentes á decir verdad. En estado normal, era una mujer todavía sujeta á muchos caprichos, pero en suma nada perversa en el fondo ó que, cuando menos, no abrigaba ninguna mala intención respecto á su marido. Bien lejos de mirarle con desdén, la joven sentía en su interior ir creciendo cada día un sentimiento de afección que él había conseguido despertar en su alma compleja y fugitiva de mujer enferma. El nacimiento de una hija acercó más aun á los dos esposos, cuya vida en común se deslizó dichosa y tranquila, entre las caricias de la niña, durante el espacio de dos años.

El tercero ya se presentó bajo auspicios considerablemente menos favorables para el joven matrimonio. La suerte que hasta entonces había e mostrado para ellos madre cariñosa, tornóseles de pronto madrasta cruel é implacable, y el joven Turnsbridge tuvo que hacer un llamamiento á todas las energías de su espíritu para no sucumbir.

El contralmirante Ordners y su señora perdieron la vida en una catástrofe ferroviaria al regresar á Portsmouth, *donde tenían su residencia habitual*, lo mismo que el matrimonio Turnsbrigde. Bertie, á quien le fué comunicada la horrible noticia sin ningún género de precauciones, recibió una conmoción tal, que faltó muy poco para que le costase la vida. Desde entonces, su enfermedad nerviosa hizo progresos inquietantes. Las crisis sucedían á las crisis con intervalos cada vez más cortos y, por espacio de varios meses, Turnsbridge llevó una existencia realmente espantosa, tan espantosa, que cualquier otro de alma menos templada que la suya, hubiera seguramente sucumbido. Frank supo hacerse fuerte ante la adversidad.

Después, se produjo una calma de buen augurio, y el infeliz esposo comenzaba á disfrutar, entre su mujer y su hijita, días más serenos, cuando el "Hurricane" recibió del almirantazgo la orden de hacer un crucero por el Mediterráneo, en unión de muchas otras unidades de la Home Fleet. Era una contingencia con que no había contado.

Como la próxima partida de esta escuadra estaba motivada por complicaciones internacionales y había fundados recelos de que llegase á estallar la guerra, y como, por otra parte, Bertie no quería de ninguna manera que su esposo la dejase sola, Frank se encontró de pronto sumido en el más cruel de los embarazos y en medio de la más dolorosa de las alternativas, cuando menos lo esperaba.



... recibió una conmoción tal, que faltó muy poco para que le costase la vida.

—¡Tú no me amas ya!—le dijo, rompiendo á llorar amargamente, Bertie.—En el tiempo que fuimos novios jamás se te hubiera ocurrido ni por un momento la idea de sacrificar mi felicidad ante las estúpidas exigencias sociales, que hoy tienen á tus ojos más importancia que tu esposa y tu hija.

—Las estúpidas exigencias sociales de que hablas, querida esposa—respondió tranquilamente Frank—son en realidad compromisos de que no puede eximirse ningún hombre de honor. ¿Cómo no comprendes esto tú, cuyo padre fué todo un modelo de caballerosidad y de abnegación? Estoy bien seguro que á él, viejo militar y marino pundonoroso, no se le habría ocurrido jamás dirigirme un reproche semejante.

Una pregunta tan fundada había podido hacer volver en sí á un cerebro mejor equilibrado. Bertie la esquivó tomando la ofensiva con esa diplomacia instintiva en las mujeres.

—Confiesa claramente que quieres abandonarnos a mi desdichada Gladys y á mí.

—Por favor, Berta, ponte en lo justo: ¿quién habla de semejante cosa?

—No lo dices, pero lo piensas. El resultado es el mismo.

—No tal. Lo que pienso es que soy un irresoluto y... un miserable.

—¿Por culpa mía, no?

Previendo una escena desagradable, Frank no contestó palabra y salió. En el fondo, y por mortificantes que fuesen para él las exigencias de su esposa, no había otro remedio que someterse á ellas.

Y eso fué lo que hizo.

IV

¡Desaparecidas!

Hay más de una especie de heroísmo: Turnsbrigde sabía muy bien que su presencia á bordo del "Huracane" no era absolutamente indispensable y que, faltando él, se encontrarían más de veinte dispuestos á reemplazarle, ávidos de aprovechar una ocasión de distinguirse. Pero no ignoraba tampoco que su conducta sería desfavorablemente interpretada, que su deserción sería atribuída al miedo, á la cobardía, á cualquier causa, mejor dicho, á cualquier pretexto, menos al doloroso motivo que á ello le impulsaba.



... y en la que la enferma le expresaba en términos extravagantes su resolución de romper con él para siempre.

Con el corazón horriblemente oprimido al peso de tales pensamientos, salió de su "home", dirigiéndose á Londres, resuelto á cambiar su vida, á presentar su dimisión.

El sacrificio ¡ay! debía resultar inútil.

De regreso á los dos días—pues los trámites le habían ocupado todo ese tiempo—encontró vacía su casa. ¿Qué había ocurrido allí durante su ausencia? Cediendo á un impulso irresistible de su temperamento *enfermizo, y herida en lo más vivo por la sospecha de* resistencia que había encontrado en Frank, Bertie había huído llevándose también en su compañía á la niña.

Por rudo é inesperado que fuese el golpe, Turnsbrigde le recibió valerosamente. Leyó la carta dejada por la fugitiva, una carta que contenía toda la interminable letanía de agravios imaginarios que una neurótica puede alimentar contra cualquiera y en la que la enferma le expresaba en términos extravagantes su resolución inconmovible de romper con él de una vez y para siempre.

Desde aquel momento nada debía haber de común entre los dos, y concluía Bertie: "Si Dios lo permite, yo sabré arreglarme de modo que mi Gladys, este pequeño y desventurado angelito no llegue á saber nunca ni aun el nombre de su indigno padre. Creo que es lo mejor que puedo hacer por ella.

El oficial dimisionario creyó en una simple fuga, y que Bertie no tardaría mucho en volver á él con todas las muestras de un arrepentimiento tan exagerado como lo fueran sus quiméricas recriminaciones. El, claro está, lo perdonaría todo.

No ocurrió nada de esto.

En toda la semana no recibió la menor noticia de las fugitivas. Por de pronto, inquieto, había advertido á la policía y comenzado por sí mismo las averiguaciones. Estas no dieron ningún resultado. Turnsbrigde se desesperaba.

Sin embargo, al octavo día, el ex teniente recibió de Bertie la siguiente carta fechada el día anterior en Londres.

"Caballero:

Una vez que me he jurado no volver á su casa de usted; ¿á qué ese empeño en lanzar pesquisantes sobre mis huellas como si yo fuera una ladrona? Que yo sepa, no le he robado un solo penique. Me he limitado á realizar la fortuna que es mía por herencia de mis padres: es más que suficiente para cubrir las necesidades de Gladys y las mías. Ya que usted no ha sabido comprenderme y ya que la debilidad de su hija no ha encontrado indulgencia á sus ojos de usted, déjenos en paz, se lo suplico. Por lo demás, le prevengo que perderá usted inútilmente el dinero y el tiempo si se obstina en descubrir nuestro paradero. Las precauciones que ha tomado para ello la que cometió la torpeza de creer en el amor de usted, son tales que darán al traste con cualquier clase de maniobras dirigidas en ese sentido.

Adiós, os digo. Y os repito ¡adiós!

Lady B. Ordners».

Esta carta dejó literalmente aterrado á Turnsbrigde. Al leerla, tuvo la intuición de que ningún poder humano le devolvería aquellas dos criaturas á quienes, á pesar de todo, continuaba siempre adorando con toda la fuerza de su alma.

Y así ocurrió, en efecto. Ordenó nuevas investigaciones, dentro y fuera de Inglaterra, pero todas fracasaron como habían fracasado las precedentes. Lo único que llegó á saber fué que Berta había retirado toda su fortuna, que no bajaba de sesenta mil libras esterlinas, del banco en que se hallaba depositada desde la muerte de sus padres. Bastaría para las dos, según había dicho Bertie.

Ni con el apellido de su esposo, ni con el suyo de soltera del que se había servido para firmar su última carta á Turnsbrigde, le fué posible á éste encontrar el menor rastro de su esposa por ninguna parte.

Frank Turnsbrigde, agotadas por completo las fuentes de su energía, no sabía ya qué hacer, ni de qué nuevos procedimientos echar mano.

El comisario especial de Boulogne-sur-mer había visto, efectivamente desembarcar de un paquebot procedente de Folkestone á una señora inglesa que llevaba en sus brazos una niña de la edad de Gladys, poco más ó menos; la señora había tomado aquella misma noche el expreso de París. Pero en cuanto á lo demás, la viajera inglesa se llamaba mistress Withby y, baja de estatura, gruesa, de edad, de treinta y cinco años cuando menos y fea como los siete pecados capitales—ese detective tenía más de preciso que de galante—no respondía en ningún detalle á las señas de mistress Turnsbrigde; como que ésta no tenía más que veintidós años, y su belleza que era notable, á pesar de la enfermedad que demacraba sus facciones y la hacía aparecer aún más esbelta y más alta de lo que era en realidad.

Como se ve, se trataba en esta ocasión de una pista equivocada.

Al cabo de algún tiempo, hubo que abandonar toda esperanza de dar con las huellas de las fugitivas y, desalentado y con la muerte en el alma, Frank se embarcó como capitán de un buque mercante, para hacer un crucero alrededor del mundo.

¡Encontraría en el mar siquiera el lenitivo del olvido?

¡Quién sabe!

(Continuará.)

Dib. de Friedrich.

Avisos Recomendados

Servicio á cargo exclusivo de la **AGENCIA JOHNSON** — Florida, 230 — donde deberán dirigirse los interesados por todo lo referente á la publicación de avisos en ella. Sólo se publican anuncios de **personas serias y de casas bien conceptuadas.** Precio: $ 2 por línea; mínimum, 5 líneas; clisés gratis. Avisos notables, tarifa convencional. No se pague ninguna cuenta al cobrador, si no presenta autorización especial de la **AGENCIA JOHNSON.**



Gramófonos y Discos. · Máquinas Fotográficas

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR — SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR

DISCOS DOBLES, DE 27 CENTÍMETROS, Á $ **1.80.** SIMPLES, Á $ **1**

ARTÍCULOS PARA FOTOGRAFÍAS — CATÁLOGO GRATIS

TALLER MECÁNICO DE PRECISIÓN — Especialidad en composturas de Gramófonos, Máquinas de escribir, fotográficas, etc.

1169, CUYO, 1169 - A. BALDUCCI - Buenos Aires

NO CONFUNDIR CON OTRA CASA AL LADO



TECHOS

TECHADO MALTHOID. — Liviano, flexible, y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: **Gilchrist & Cía.** — 481, Reconquista.

CONSTRUCCIONES

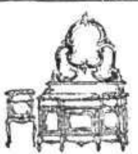
ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto á la **"Constructora Nacional".** — Personal técnico idóneo y grandes ventajas. — Avenida de Mayo, 951.

CALENTADORES DE BAÑO

"EL COCAN". — Calentador á Gas Oxigenado — **Económico, Seguro, Cómodo.** — Pidan catálogo á **Castroman y Cía.** — 348, Perú, 348. Buenos Aires.

HIPOTECAS

OFRECEMOS Y ACEPTAMOS CUALQUIERA cantidad para colocar en condiciones lo más ventajosas. — **Bloch y Cía.,** Rivadavia, 679, Bs. Aires. — Agencia Financiera, Comercial é Industrial.



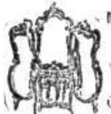
MUEBLES

Á 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos

Carlos Pellegrini, 457 - SIGAL y BOMCHIL

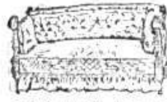


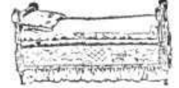
¡Á PAGAR en 10 mensualidades! — Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cía. — Cuyo, 1132.



MUEBLERÍA "LA CENTRAL"
501 - Buen Orden - 501
Esquina Venezuela.
Muebles sólidos y baratos.
Pidan Catálogos.
Coop. Telef., 1441, Central.

NOVEDADES





SOFA-CAMA (patentado). — Convertible en cama ó sofá á voluntad. — Mueble indispensable para todos. — Precio $ 38.50 ó $ 65 con guardarropa. Embalaje gratis. — Remitan dinero por giro postal á **F. DONATINI y Cía.,** Santa Fe, 2161. Buenos Aires.



VARIOS

REGALAMOS con cada kilo del rico café **Ouro Preto,** de **$ 2** el kilo, una taza con platillo de porcelana. Se remite á domicilio. - Casa **OURO PRETO,** Victoria, 549. — U. Telef., 3116 (Avenida).

MOSCATINA. — Dosis para 100 litros de una bebida higiénica y refrescante, semejante al vino blanco. — La caja por correo $ 2.50. — Ricardo Illa — Venezuela, 610. — Buenos Aires.

CINTAS Y CARBÓNICOS

para cualquiera máquina de escribir
Venta al por mayor y menor
ANTONIO PISANI & Cía.
Bs. Aires — **Cangallo, 722**

LOS SORDOS OYEN! — Invitamos á todo sordo á visitar nuestro Instituto para ensayar este maravilloso aparato con lo que oirán con toda claridad inmediatamente.
GRATIS solicite nuestro folleto que le explicará la manera de poder oir. Dirigirse AUROPHONE INSTITUTE, Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.

ENFERMOS: ¡NO DESESPEREN!



Los que sufren de tuberculosis, tumores, riñones, nervios, piel, etc., y que hayan probado toda clase de remedios sin encontrar la salud, no deben perder la esperanza. En muchos casos pueden curarse por un tratamiento natural. Enseño como puede curarse uno mismo según las propias leyes de la naturaleza. G. Alter prof. del sistema Kuhne Kneipp. Unico que hizo sus estudios en los establecimientos europeos. — Maipú, 286. B. Aires.

NO MAS HERNIAS

Toda persona que sufre de hernia, no debe tirar su dinero en **bragueros** ó fajas inútiles, los *que sólo dan* la ilusión de contención; de seguir así, hacen **su mal** incurable!!

Sólo deben usar nuestros aparatos especiales: el **Automático** ó el **Neumático.** Son los mejores y vencen todas las hernias sin excepción. Consultas de 9 á 6.
Perú, 372 — **Lafon y Fontán**

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡Á PLAZOS! — Vendo gramófonos con discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. — N. Salvi. — Corrientes, 471.



LÁMPARAS

Gran surtido en lámparas á carburo, de funcionamiento automático que evita peligros y pérdidas de gas. Pidan datos J. Pou, Corrientes, 1357.

Máquina para lavar Ropa

Sistema novísimo. Un niño la sabe manejar. ¡Nuestras máquinas no destrozan la ropa! — Pidan Catálogos que remitimos gratis - Goldkuhl y Brostrom — Belgrano, 1138. Buenos Aires.

Limpieza de ropa para hombres

Limpiar y planchar un traje.	$ 3.00
Limpiar, planchar y componer un traje	» 4.00
Planchar un traje	» 1.50
Limpiar y planchar sobretodo	» 3.00

MARTINEZ. - Victoria, 840

DENTISTAS



Dr. G. FASCE, jefe de clínica del Hosp. Italiano. Dentaduras sin paladar para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.



A. E. MORÁN, DENTISTA. — Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema. — Buen Orden, 17, esq. Av. de Mayo. — Bs. Aires.

CASULLO Hnos., Cirujanos Dentistas. — Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite. — Extracciones sin dolor. **Avenida de Mayo, 1111, Buenos Aires. — Andes, 206, Montevideo.** Esta casa no tiene representantes en *ningún punto de la República.*



PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. — Viuda de J. Bustamante, calle Independencia, 2515. Buenos Aires.



Consulte los Catálogos ó visite la antigua casa

A. Reinhold, calle **BELGRANO,** 451, **Buenos Aires,**

para todo lo que pueda Ud. necesitar en materia de: **Lechería y elaboración de Manteca y Quesos.** — Cría de abejas: **abejas italianas y colmenas.** — **Incubadoras modernas.** — **Aves finas.** — **Huevos** para empollar. — **Remedios** para aves ó perros enfermos. — **Perros de raza.** — **Conservación de frutas.** — **Maquinarias de pelar y de secar frutas, etc.** — Casa especial, 20 años de establecida. **PIDA CATALOGOS ENVIANDONOS 50 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS.**

Teatro Colón

Un millón de pesos.—Exito colosal del abono

Es altamente sugestivo el hecho de que el abono del teatro Colón haya alcanzado la enorme suma de un millón de pesos.

Esta cifra, desconocida hasta ahora en cualquier coliseo del mundo, no sólo viene á confirmar todo cuanto hemos dicho sobre el éxito que preveíamos, sino que demuestra, en forma clara y precisa, la actitud de preferencia asumida por el público bonaerense; bien que la empresa, con un criterio acertado y digno de aplauso, haya sabido captarsela no omitiendo sacrificio alguno para ofrecer un elenco artístico de primer orden y en el cual figuran celebridades mundiales que, hoy por hoy, son las únicas que pueden actuar en un escenario como el del Colón y ante un público compuesto por todo lo más selecto que encierra Buenos Aires.

Para constatar el triunfo ruidoso obtenido por la empresa del teatro Colón, basta leer la lista de abonados, publicada en los principales diarios de la capital, y en ella se verán anotados casi todos los apellidos que más brillo y realce han dado siempre á las fiestas de nuestra alta sociedad.

Tan entusiasta acogida por parte del público, á más de significar el agrado con que acepta el programa ofrecido por nuestro primer coliseo, promete, para la próxima temporada teatral, una sucesión de veladas á cual más interesantes y en las que desde ya se adivina el brillante aspecto que ofrecerá la magnífica sala del soberbio edificio que, con justicia, ocupa el primer rango entre los mejores teatros del mundo.



El célebre tenor Florencio Constantino, contratado por la empresa del Colón para la temporada de 1909

La empresa puede estar harto satisfecha de su acertada gestión, pues el éxito fabuloso alcanzado por el abono del primer turno, se extiende hacia el del segundo, el cual puede considerarse totalmente cubierto para fines del corriente mes, á juzgar por la enorme demanda de localidades que hay en la actualidad.

Esto quiere decir que el abono del teatro Colón, batirá el record alcanzando este año á la estupenda suma de un millón y medio de pesos!

Una de las valiosas adquisiciones de la empresa es, sin duda, la del célebre tenor Florencio Constantino, con cuyo retrato engalanamos hoy nuestra página, y cuyos últimos triunfos en New-York han hecho época.

Como la mejor presentación del simpático artista, que indudablemente será uno de los favoritos de nuestro público, transcribimos de la «Rassegna Melodrammatica» de Milán las siguientes líneas:

«Sus triunfos alcanzados en América han sido confirmados plenamente en las brillantes representaciones dadas hace poco en el teatro Real de Berlín. Hemos reproducido, en los últimos números los artículos encomiásticos de la prensa refiriéndose al éxito ruidoso obtenido en «Rigoletto», «Bohéme» y «Lucia di Lammermoor». Hoy publicamos su retrato al objeto de recordar su simpática figura y transcribimos la serie de elogios que una crítica severa (cuando se trata de extranjeros) ha creído justo dar, pocas horas después del éxito triunfal alcanzado durante su debut con «Rigoletto».

Deutsche Warte dice que el artista, rivalizando con el canto de variado colorido, demostró el completo dominio que posee sobre sus órganos vocales, cantando magistralmente y dando también grandes efectos de sonoridad en los momentos culminantes de su parte.

Borsen Zeitung afirma que su voz es caracterizada del mejor modo con la palabra «bella». Su escuela es de elogiarse mucho y la igualdad de sus notas produce un efecto agradabilísimo.

National Zeitung dice que Constantino es maestro del «bel canto», un actor de fuerza convincente, de voz verdaderamente magnífica en toda la escala y que sabe «filare» los sonidos con rara maestría.

Lokal Anzeigen asegura que sus órganos vocales brillan en plena fuerza y belleza, que canta con muy buen gusto y que prodiga notas agudas de gran efecto, confiado en la absoluta facilidad que para ello posee.

Staatsburger Zeitung dice que Constantino es el tipo auténtico del tenor italiano. Una dulce aparición, una cabeza de líneas correctísimas, una voz bella, armoniosa, llena de radiante esplendor, especialmente en las notas altas.

Deutscher Reichsanzeiger advierte la economía de su técnica respiratoria y la facilidad asombrosa de su voz, de la cual es dueño en toda la extensión de los sonidos.

Neueste Nachrichten lo califica como cantante de grandes medios de voz, artista que ha estudiado mucho y mucho ha aprendido.

Germania elogia su voz fresca, argentina, de flexibilidad admirable, resultándole fáciles las más arriesgadas posiciones vocales, ya sea en las notas de pecho ó en las mixtas.

Kreutzeitung habla de la riqueza de la voz de Constantino, afirmando que se puede contar entre los más notables cantantes de nuestro tiempo.

Berliner Tageblatt dice que el célebre artista no solamente posee la voz de indecible esplendor, sino también una técnica verdaderamente segura y bien desarrollada.

Neue Nachrichtera afirma que en Constantino se completan el artista y el cantante. El sonido y el gesto se unen á una bella plástica, siendo su figura interesante del más puro tipo italiano.

Finalmente, el *Borsen Courier* dice que á la parte del duque en «Rigoletto», Constantino dió un relieve tal, que no se borrará de la memoria, siendo, sin duda, uno de los mejores tenores que se hayan oído.»

"LA MINORISTA"

Sociedad Cooperativa (Limitada y Anónima)

Administración: LARREA, 134 - Buenos Aires

Esta sociedad que hace apenas 5 años fuera fundada por un grupo de comerciantes heridos en sus intereses por la acción de un trust que había extenuado la nota del abuso contra el consumidor en los días calurosos, colocó el día 21 la piedra fundamental de su futura gran fábrica en el terreno de su propiedad sito calle Rioja entre Venezuela y Méjico. Fueron padrinos Don José Ghiorzi y Doña María Zappa. A este acto que revistió proporciones extraordinarias concurrieron representantes de la prensa, de la banca, del comercio interesado y buen número de familias.

El presidente señor José Ghiorzi pronunciando su discurso en la apertura del acto, y concurrencia que asistió á la fiesta

El presidente señor José Ghiorzi, el secretario señor Zoppa, accionista señor José F. Ferretti y administrador señor M. Ambrosetti, hijo, pusieron de manifiesto en conceptuosos discursos los beneficios dispensados por la sociedad á sus accionistas que reportábales un $300/_{00}$ de capital invertido en relación á los precios que inspiraban antes de su creación.



Directores de la sociedad. — Presidente, José Ghiorzi; tesorero, Valentín Massa; secretario, Guido Zoppa; vocales: E. A. Daneri, José Garbarino, Peregrino Prego, Manuel Trucco, Luis Cagliani, Manuel Rubio; síndico, Luis Pomés y el administrador Ambrosetti.



Directores y familias concurrentes á la fiesta

Fué una fiesta de todo punto simpática que dejó grata impresión en el ánimo de los asistentes.

Quedan acciones disponibles en el local de la fábrica, Larrea, 134, de $ 100 cada una, pagaderos en 4 mensualidades.

De Marruecos.—El ex sultán Abdul-el-Aziz



Monte Wáshington, en las inmediaciones de Tánger. — Huerta del judío Isaac Naón, donde reside actualmente el ex sultán Abd-el-Aziz

Como ninguno de los lectores ignorará, el sultán destronado de Marruecos, Abd-el-Aziz, no ha tenido el fin trágico que es frecuente, en el mundo musulmán, á todos los que pierden una corona, que consiste en perder con ella la vida. Lejos de eso, el ex sultán, contando con el beneplácito de su hermano Hafid, el sultán triunfante, se ha instalado tranquilamente en una quinta de los alrededores de Tánger.

Desde Tánger á la huerta de Isaac Naón, donde habita el sultán destronado, el camino es un verdadero encanto para el artista. Las chozas y casas de moros humildes se escalonan por el monte, y todo ello hace el efecto de un paisaje de nacimiento.

«Mi guía, escribe un reporter que le entrevistó, el excelente compañero Hamed Shat, me ha enseñado un riachuelo, donde según la tradición, mataron los árabes tantos judíos, que las aguas enrojecieron. Poco después, y subiendo una colina llega de verdor, aparece la casa donde habita Abd-el-Aziz. Es una casa humilde, casi á la europea, rodeada de una huerta inmensa, cuyos árboles ocultan casi por completo los edificios con su sombra apacible.



Sidi Hamed Arcaina, secretario de Abd-el-Aziz, y varios fieles del ex sultán

El ex sultán, apenas pasé mi tarjeta, salió á recibirme en el jardín. Al querer iniciar la conversación nos hallamos con la dificultad del idioma. Ni él habla español ni francés ni yo conocía el árabe. Hamed Shat, que es un poliglota, nos sacó del apuro. Expuse mi pretensión de obtener detalladas fotografías del interior de su morada; pero Abd-el-Aziz, muy amablemente, me contestó que era imposible por no hallarse aún completamente instalado. Consintió, sin embargo, en colocarse delante de mi objetivo para que hiciese una fotografía de su persona, y en que tomara asimismo las demás que acompañan á esta breve información, y con cuyos epígrafes respectivos huelgan más explicaciones.

Y como las circunstancias no eran á propósito para hacer versar la entrevista sobre política internacional, nos despedimos á la europea estrechándonos la mano, mientras mi guía besaba la blanca chilaba del que fué su emperador».

Así se expresa el reporter.

Pero lo que él parece imposibilitado para decir, ya lo ha declarado después el propio interesado. La pérdida de la corona, en verdad, no ha sido para él un golpe demasiado rudo.



Ultimo retrato de Abd-el-Aziz

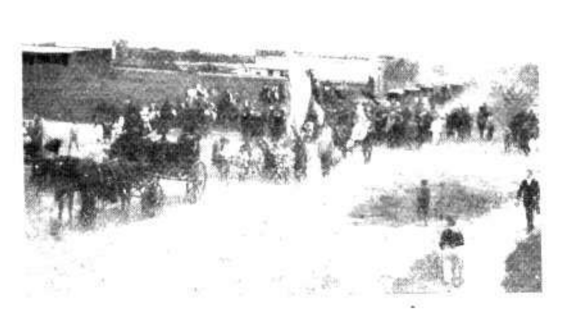
Provincia de Buenos Aires



Morón.—Niños pobres socorridos con reparto de víveres por las señoritas vicentinas



Niños que han hecho el reparto



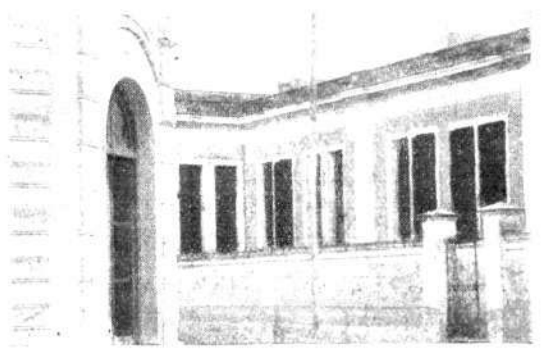
Alcorta.—Entierro del comisario Leopoldo Núñez



Lobería.—Pic-nic en la quinta del señor Carlos Maspoli



Azul.—Eduardo Barés, azuleño, nombrado recientemente capitán del estado mayor del ejército francés



Escuela normal núm. 2 reabierta después de dos años de clausura



América.—Enlace Casill[illegible]-Cánave. Los novios é invitados



San Nicolás.—Demostración á la señora de García Velloso

Provincia de Buenos Aires



La Plata.—Necrología: Señora Rafaela C. de Durquet



Señor Martín Quintana



Zárate.—Bautizo de un ahijado del presidente de la república, por ser séptimo hijo varón



Señorita Isabel Carrano



Señor Luis Guerrero

Saladillo.—Enlace Carrano-Guerrero



Señorita Magdalena Zubirí

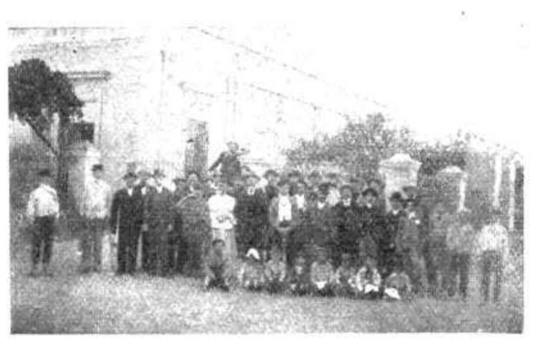


Señor Fidel Lara

Saladillo.—Enlace Zubirí-Lara



Haedo.—Pic-nic ofrecido por el presidente de la sociedad «La Argentina», á la comisión directiva de la misma



Florencio Varela.—Pic-nic dado en la casa del señor Travaza por la banda musical



Lobos.—Fallecimiento del doctor del Mármol. La salida del cortejo



El cortejo fúnebre



La Rioja.—Pic-nic dado por las familias Falconi y Luna en la quinta «El Saladillo»



Mazán.—A la sombra de los naranjos, después del pic-nic celebrado por la llegada de los rieles á Saujil



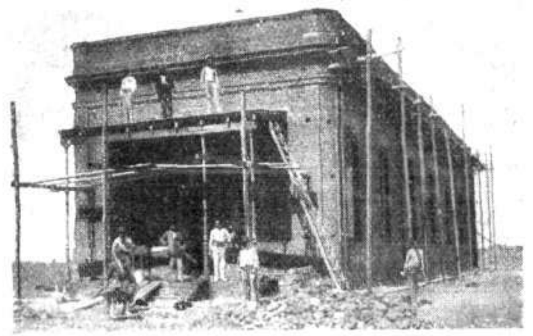
Mendoza.—Descarrilamiento en la estación General Gutiérrez



Gran derrame de mosto á causa del mismo



Venado Tuerto (Santa Fe).—Un año después de las bodas de oro, los esposos Bartolo Maccani y Magdalena L.



Venado Tuerto.—Hospital en construcción



Señorita María Rosa Altamiranda



Señor Humberto Turrinetti

Mendoza.—Enlace Altamiranda-Turrinetti



Belle Ville (Córdoba).—Pic-nic á la orilla del Tercero

Mujeres guerreras



Mujeres servias haciendo la instrucción

En noviembre último falleció en San Francisco una célebre amazona, Loreta Velázquez, natural de la Habana, que á los catorce abriles contrajo matrimonio con un oficial del ejército de los Estados Unidos, á quien siguió á Nueva Orleans. A poco estallaba la terrible guerra de Secesión, y Loreta, después de ver á su marido ir á ocupar su puesto en el ejército sudista, no quiso abandonarle, y provista de un uniforme y de unos bigotes postizos, formó un regimiento de voluntarios, poniéndose con ellos á la disposición del generalísimo. Por un capricho de la suerte, destinó éste para revistar y mandar el destacamento voluntario, precisamente al marido de Loreta, y puede juzgarse cuál sería la sorpresa del oficial al encontrarse á su mujer en aquella traza y con tan belicosas intenciones.

En la primera batalla murió el marido, y la mujer asumió el mando de su regimiento batiéndose como una leona en la sangrienta batalla de Ball Run. Cuando terminó la guerra, la intrépida cubana, cubierto su cuerpo de gloriosas heridas, siguió usando el traje masculino para batirse con los pieles rojas.

La que se dejó abrasar.—Durante la guerra de los boers todos los hombres de quince á sesenta años tomaron las armas. Una circunstancia imprevista obligó bien pronto á las mujeres á seguir aquel ejemplo. Los zulús, creyendo llegada la hora de vengarse de sus antiguos conquistadores, invadieron el valle del Tujela, y las esposas é hijas de los colonos guerrilleros, que se habían quedado para cuidar de sus hogares, tuvieron que defender su vida y su honor contra aquellas hordas. Una de ellas, la señora de Piett, quiso organizar una milicia femenina, lo que le atrajo el odio de los zulús, que una noche se presentaron en gran número para saquear é incendiar su granja. Armada de una escopeta, la pobre mujer pudo resistirse durante dos horas, matando ó hiriendo á más de veinte enemigos, pero al fin éstos consiguieron prender fuego á la casa, y la heroína se dejó quemar viva antes que entregarse.

Elena Smolko

Heroinas rusas.—Durante la guerra ruso-japonesa, cuando el general Kuropatkine hizo salir de Mukden á todas las mujeres que seguían al ejército, muchas de ellas consiguieron volver á entrar en la ciudad disfrazándose de soldados y dispuestas á combatir. El general no lo permitió, exceptuando sólo á la joven esposa de un coronel, que,



Jóvenes guerreras rusas en Mukden

Mujeres guerreras



La heroína macedonia Cristina Atanova

habiendo realizado bajo el fuego enemigo dos actos de valor, fué autorizada para formar como soldado de primera en el regimiento de su marido.

Más curiosa todavía es la historia de Elena Smolko que, ocultando su identidad y su sexo bajo el nombre de Miguel Nicolaivich, consiguió alistarse en el cuerpo de cosacos que mandaba el general Ivanoff. Su valor probado y su fina puntería, hacía que el supuesto Nicolaivich fuese respetado por todos sus camaradas. En uno de los más terribles encuentros del mes de noviembre de 1904, Elena fué herida y tuvo que revelar su sexo cuando la llevaron al hospital de Mukden.



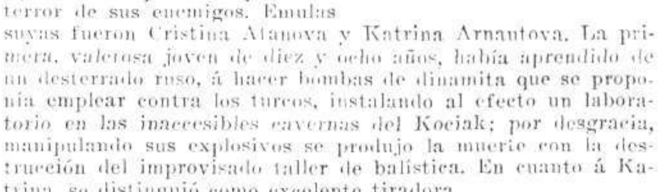
Una patriota boer

En la misma guerra hubo heroínas que, si no vistieron de soldados ni se hicieron pasar por hombres, no por eso demostraron menos valor. Fué una de ellas la señorita Yakovenko, que á pesar de no contar más que veintidós años de edad y de pertenecer á lo mejor de la sociedad rusa, pidió y obtuvo autorización para ir como enfermera al Extremo Oriente. En vez de permanecer en los hospitales de sangre, recorría los campos de batalla con los médicos militares, hasta que en la batalla de Liao-Yang recibió una herida en una pierna, que exigió la inmediata amputación.



Katrina Arnautova, la macedonia que mató á cinco turcos

Las guerrilleras de Macedonia. —La insurrección macedonia de hace seis años ofrece también numerosos casos de energía femenina, entre ellos el de Olga Dangor, viuda de un cabecilla insurrecto asesinado por los turcos, que para vengarle formó una partida de guerrilleros, consiguiendo en poco tiempo ser el terror de sus enemigos. Emulas



suyas fueron Cristina Atanova y Katrina Arnautova. La primera, valerosa joven de diez y ocho años, había aprendido de un desterrado ruso, á hacer bombas de dinamita que se proponía emplear contra los turcos, instalando al efecto un laboratorio en las inaccesibles cavernas del Kociak; por desgracia, manipulando sus explosivos se produjo la muerte con la destrucción del improvisado taller de balística. En cuanto á Katrina, se distinguió como excelente tiradora.

Pero en Servia no se trata de casos individuales. Ante los temores de una guerra con Austria, formóse en Kragugevatz una milicia voluntaria denominada Liga de la Muerte. Una anciana, hija y viuda de patriotas muertos en los campos de batalla, reunió en torno suyo doscientas jóvenes dispuestas á batirse, y pidió armas y oficiales para formar un verdadero regimiento.

Hoy, estas voluntarias forman un regimiento de más de dos mil jóvenes, solteras y casadas, pobres y ricas, y los oficiales que las instruyen elogian con entusiasmo su disciplina y su espíritu militar.

En uno de nuestros últimos números dimos, según recordarán los lectores, el retrato de la señorita Nina Rener, joven rusa que corrió á prestar sus servicios á las víctimas de los terremotos de Sicilia y Calabria. También esta señorita es una guerrera notable. En la guerra ruso-japonesa peleó bravamente en un buque de guerra y asistió á los heridos con abnegada solicitud, haciéndose acreedora á los elogios de sus jefes.



La señorita Yakovenko recorriendo el campo de batalla con los sanitarios

En el Coliseo.—La próxima temporada lírica



Amalia de Roma, soprano dramática de la compañía lírica que debutará dentro de breves días en el Coliseo

Aunque breve, la tradición lírica del suntuoso teatro Coliseo no se desmentirá este año. Ya se anuncia el debut de una gran compañía lírica italiana compuesta de elementos artísticos excelentes y que tienen acreditados numerosos éxitos en las escenas del viejo mundo.

La compañía que nos ocupa actuará en el nombrado teatro durante la temporada de otoño. El dia 17 del corriente mes se embarcó en Genova, á bordo del vapor "Plata", que llegará á nuestro puerto del 3 al 5 de abril. En seguida debutará.

En la presente página ofrecemos á nuestros lectores los retratos de seis de los primeros artistas, reservándonos otros para publicarlos en números posteriores.

Tanto por el número como por la excelencia de los artistas, podemos asegurar que el Coliseo contará con una excelente compañía lírica y que podrá ofrecer espectáculos operísticos de primer orden.



Giusta Seimand, soprano ligera

Figuran como maestros concertadores y directores de orquesta, los señores Armando Galleani y Arturo Sigismondi, ambos aplaudidos por la crítica italiana.

...rupo de primeras sopranos ofrece un conjunto notable con las artistas Amalia de Roma, Isabel Gruner y Giusta Seimand. Como medio sopranos, la empresa ha contratado á María Millon y Andreina Beinat.

La nómina de los tenores que actuarán dejará advertir las excelencias de la compañía: Ugo Cipriani, Miguel Tornesi, Giuseppe Vilalta, Ernesto Volpe y Gilio Walter. Barítonos: Concetto Alessi, Mario Roussel y Angelo Rossi. Bajos: Antimo Natali y Emilio Sesona: como bajos cómicos, vienen Umberto Orcelli y Arturo Spelta.

Figuran asimismo en el elenco como comprimarios Federico Ferrarese (tenor), Virginia Ferrarese (medio soprano), Aquiles Pietra (tenor), Elvira Sogiorno (soprano). Director de escena, Franco Polimeni; apuntador, Alfredo Passoto. La orquesta se compondrá de cuarenta profesores, entre los cuales se cuentan varios maestros que tendrán á su cargo los solos. La compañía cuenta con un cuerpo coreográfico de 12 bailarinas, una banda de escena y un coro de 40 personas de ambos sexos. Puede decirse que esta compañía será la más completa que en su jerarquía han ofrecido los teatros líricos de nuestra capital.



Andreina Beinat, mezzo soprano

Isabella Gruner, soprano lírica

El repertorio de la temporada se elegirá entre las siguientes óperas: "Otello", "Africana", "Guillermo Tell", "Gli Ugonotti", "La Gioconda". "Aida", "Ballo in Maschera", "La Favorita", "Fedora", "Mefistofele", "Fausto", "Linda di Chamounix", "Rigoletto", "Barbiere de Siviglia", "La Sonnambula", "Iris", "La Forza del Destino".

Una interesante novedad ofrece la empresa con el anuncio del estreno de la ópera del maestro argentino Juan B. Massa, "Zoraide".



Giuseppe Vilalta, tenor dramático



Mario Roussel, barítono





«Niños menores de cuatro años no pagan».

Maestra de jardín de infantes.—Un boleto á Suburban Park. Los niños tienen todos menos de cuatro años de edad.

(De *Meggendorfer Blatter.*)

La palabra "electricidad" se deriva de "electron", que en griego significa ámbar. Teofrasto, en el año 321 antes de Jesucristo, y Plinio, en el año 70 de la era cristiana, hacen mención de la facultad de aquella sustancia para atraer la paja y las hojas secas.

El novísimo procedimiento empleado para introducir clandestinamente alcohol en París, es llenar de él los pneumáticos de los automóviles.

Una curiosa costumbre de la Groenlandia consiste en enterrar vivo un perro al lado del cadáver de cada niño. El perro está encargado de servir de guía al niño en el otro mundo.

El escenario más vasto que existe es el de la Gran Opera de París. Tiene 100 pies de anchura por 200 de fondo y 80 de altura.

EL ANGEL DE LA PAZ INGLES Y EL ALEMAN



—Con mucho gusto le daría á usted la mano, pero hágame el favor de quitarse el guante de box.

(De *Simplicissimus.*)

La población media del mundo es de 109 hembras por 100 varones, mientras que los 8|9 de los fallecimientos repentinos ó en la guerra y por accidentes, etcétera, corresponden á los últimos.

Hay un paraje en el Océano Atlántico, cerca de las islas Vírgenes, en que el mar tiene una profundidad de cuatro millas y media. Cerca de las islas de los Ladrones, en el Pacífico, la profundidad alcanza á 28.850 pies, ó sea cerca de cinco millas.

El mundo musical alemán está vivamente interesado con la exhibición en Leipzig, de una pianista de tres años, Pilar Osorio, que ha tocado de memoria trozos dificilísimos de un modo perfecto.

Todo el mundo se pregunta cómo un cerebro de una niña de tan tierna edad sea capaz del esfuerzo necesario para un trabajo de esa índole.

Se ha abierto una subscripción á fin de reunir los fondos necesarios para costear la educación musical de la niña extraordinaria, y á fin de evitar que no se malogre con estas prematuras exhibiciones.

El peñón de Gibraltar está atravesado por setenta millas de túneles.

Los japoneses son los más grandes comedores de pescado que hay en el mundo. Allí, solamente son las personas ricas las que comen carne, y esto con gran moderación.

Para entregar la correspondencia en las islas Tonga del Pacífico, se emplea un procedimiento verdaderamente original. Las cartas son enviadas por medio de cohetes lanzados desde los buques.

Todas las construcciones de Valetta, capital de la isla de Malta, son de piedra blanca. Como allí no hay humaredas ni neblinas que las ensucien, están siempre tan limpias como cuando fueron levantadas.

La gran encina que fué plantada en el "Central park" de Nueva York por Eduardo VII, entonces príncipe de Gales, en 1860, acaba de ser cortada, pues amenazaba caer y constituía un serio peligro para los paseantes.

EL DE MAS PACIENCIA



El médico (llamando en la sala de espera).—¿Quién es el que ha esperado más?

El sastre.—Yo señor doctor, hace ocho meses que espero por esta cuenta.

(De *Fliegende Blätter.*)

6.ª CARRERA — Premio **STOCKWATER** — Á LAS 4.45 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. — Entrada: $ 40

		edad	kilo		
El Jockey	1 **Timido**	4	60	Tonic	Monona
Suipacha	2 **Arazatí**	4	57	Alerta	Altea
Hampton	3 **Bochinche**	4	53	Batt	Annie Laurie
Polvorín	4 **Trampolin**	4	52	Lidiador	Terpsichore
Vihuela	5 **Vihuela**	5	50	Vendome	Cholita

7.ª CARRERA — Premio **STOCKWELL** — Á LAS 5.15 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.500 metros. — Entrada: $ 50

		edad	kilo		
1. Atucha	1 **Paquín**	5	61	Saint Mirin	Modista
Beauclerc	2 **Brezo ex Beauclair**	5	59	Pillito	Beaurivage
The Flowers	3 **Olivo**	4	54	Orbit	Trinidad
San Pedro	4 **Sino**	4	52	San Graal	Mensonge
La Torrecita	5 **Fisicro**	4	51	Gay Hermit	Criptomeria
Suipacha	6 **Feudal**	5	50	El Amigo	Felicité

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 28 DE MARZO DE 1909

1.ª CARRERA — Premio **SALMONEA** — Á LA 1.45 P. M.

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. — Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Brown	1 **Brown**	4	60	Kendal	Corrie Dhu
Hampton	2 **Pillahuincó**	4	55	Ituzaingó	Lanza Seca
Vihuela	3 **Vihuela**	5	52	Vendome	Cholita
Rancagua	4 **Siberiano**	4	51	Common	S. Girl
Ituzaingó	5 **Evento**	4	51	Valero	Medea
Las Mercedes	6 **Petardo**	5	50	Orbit	Calandria
Lowland Boy	7 **Othon**	4	50	Idem	Hiedra
Ayuí	8 **Cyrclese**	5	48	Avington	Sira
Orange	9 **Serenata**	4	47	Orange	Sirena
San Lorenzo	10 **Bonsoir**	4	47	Ovación	Batalla
Tetuán	11 **Mensonge**	4	47	Stiletto	Tiranía

2.ª CARRERA — Premio BACKWATER — Á LAS 2.15 P. M.

Premio: $ 4 000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 000 metros. — Entrada: $ 40

		edad	kilo		
Girondino	1 **Flymouth**	2	54	Galloway	Olga
Cusculó	2 **Marcelo**	2	54	Palmar	Marcelina
San Eugenio	3 **Sainete**	2	54	Surprenant	Antofagasta
Bolivar	4 **Alvarado**	2	54	Bolivar	The Siren
Vivac	5 **Leonchos**	2	54	Rústicus	Charity
Lowland Boy	6 **Aguijón**	2	54	Orange	Atalaya
Bonheu	7 **Amigote**	2	54	Livarot	Pioneta
Brown	8 **Mr. Taft**	2	54	Tonic	Fire Island
J. Atucha	9 **Ossian**	2	54	Orbit	Barcarola
Zanetto	10 **Moreta**	2	52	Sea King	Memphis
Ultimatum	11 **Frutilla**	2	52	Ultimatum	Chimay
J. R. Escudero	12 **Algebra**	2	52	Blue Boat	Australia

3.ª CARRERA — Premio RETREAT — Á LAS 2.45 P. M.

Premio: $ 4 000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 600 metros. — Entrada $ 40

		edad	kilo		
Los Cardos	1 **Pet. Duchesse**	3	57	Melton	B. Duchesse
Abrojo	2 **Charmeuse**	3	55	Kendal	Cha mazel
Concordato	3 **Corona**	3	55	Stiletto	Emperatriz
Blue Boat	4 **Luna**	3	55	Blue Boat	Australia
Melbourne	5 **Carucha**	3	55	Stone Cross	So presa
Novela	6 **La Merena**	3	55	Valero	Norma II
Lancero	7 **Saturnal**	3	55	Wagram	Orgia
Don Gonzalo	8 **Atocha**	3	55	Stiletto	Simper
Idem	9 **Chismosa**	3	53	Gay Hermit	Jumble
La Escocia	10 **Gazmoña**	3	55	Bolivar	Glicina
Luján de Cuyo	11 **Clochette**	3	58	Neápolis	Carberry
Entre Ríos	12 **Arabesca**	3	53	Athos II	Argentina
Saint Simón	13 **Contesina**	3	53	Je ah	Wheefalont
Idem	14 **La Barrientos**	3	47	Valero	May Bloom
Las Rosas	15 **Fanfarra**	3	53	Vagr	Florida
Chivalrous	16 **Fatria Chica**	3	53	Ovación	Palestina
El Jazmin	17 **Yerba Mate**	3	53	Idem	Yerba Dulce
Pa dero	18 **Esbelta**	3	50	El Amigo	Estrella
Las Mercedes	19 **Prudencia**	3	47	Tonic	Felicita
Orange	20 **Linette**	3	47	Wagram	Lise Fleuron

4.ª CARRERA — Clásico LAVALLE — Á LAS 3.30 P. M.

Premio: $ 7 000 al 1.º, 700 al 2.º, 350 y al 3.º

Distancia: 1.000 metros. — Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Argentino	1 **{ Argentino**	2	54	Stone Cross	Rana
Sud-América	2 **{ Simenbach**	2	54	Offembach	Simona
Bonheur	3 **Alegato**	2	54	Livarot	Condesita
Don Miguel	4 **Lauiano**	2	54	Stiletto	Serpa
Dorrego	5 **Iyapú**	2	54	Le Mat	Mentira
Girondino	6 **Censor**	2	54	Galloway	Salteña
La Flecha	7 **Insular**	2	54	Wagram	Indiena
Lowland Boy	8 **Aguacero**	2	54	Livarot	Comadreja
Luján de Cuyo	9 **Arribeño**	2	54	Simonside	La Vendee
Petite Ecurie	10 **Lord Chatam**	2	54	Orange	Lady Beautifull
San Eugenio	11 **Sainete**	2	54	Suprenant	Antofagasta
Germania	12 **{ Germania**	2	54	King's House	Glass Sleper
Agua Blanca	13 **{ Master John**	2	54	Master Walle	Lady Clifden
J. B. Zubiaurre	14 **Ajó**	2	54	Buenos Aires	Friolera
Chivilcoy	15 **Lancelot**	2	54	Neápolis	Lady Silvio
Pálpito	16 **Bebé**	2	54	Buenos Aires	Bebé

5.ª CARRERA — Clásico BOLIVIA — Á LAS 4.15 P. M.

Premio: $ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª y 300 á la 3.ª

Distancia: 1.100 metros. — Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Armón	1 **Argentine**	2	57	Livarot	Gitana
Bastion	2 **Palo Ale**	2	54	Ginger Ale	Paquerette
12 de Octubre	3 **Atalia**	2	54	Sea King	Atlanta
Dorrego	4 **Flor**	2	54	Wagram	Florida
Polvorín	5 **Flotxina**	2	54	Flotsam	Catástrofe
Hawkins H.	6 **Andalucia**	2	54	Orizón	Trinidad
Idem	7 **Polonesa**	2	54	Le Mat	Rondinella
Lagrange	8 **Madrepe la**	2	54	Orbit	Monza
Las Viboras	9 **Macherie**	2	54	Rusticus	Marcela
Les Coupains	10 **La Mome**	2	54	Senegal	Diadema
Luján de Cuyo	11 **Dicha**	2	54	Orange	Disoluta
Idem	12 **Salmonea**	2	57	Simonside	Backwater
Mahoma	13 **Zamora**	2	54	Bay Fox	Zig-Zag
Montiel	14 **Fabiola**	2	54	Flotsam	Yerba Amarga
Navarro	15 **{ Mecha Iturbe**	2	54	Oviedo	Mariana
Argentino	16 **{ Impar**	2	54	Offembach	Noble
Orange	17 **Sonda**	2	54	Orange	Sirena
Petite Ecurie	18 **Torera**	2	54	Idem	Thetis
Platense	19 **Batahola**	2	54	Batt	Huetel
Printemps	20 **{ Cafeina**	2	54	Pillito	Chara II
B. Villanueva	21 **{ Vinchina**	2	54	Vendome	Puri
Rayon d'Or	22 **Necia**	2	54	Blue Boat	Azucena
J. B. Zubiaurre	23 **Satania**	2	54	Ovación	Satánica
idem	24 **Serena**	2	54	Simonside	Corina
Atenas	25 **Antipirina**	2	54	Ovación	Atenas
Desengaño	26 **Luciérnaga**	2	54	Emperador	Yegua mestiza
Iris	27 **Kadina**	2	54	Vice Roi	Colona
Las Sierras	28 **Liane de Pougy**	2	54	Valero	Conformidad
Palermo Chico	29 **Servina**	2	54	Simonside	Charma
Reyna	30 **Sanguijuela**	2	54	Le Sancy	Salima
San Pedro	31 **Correcta**	2	54	Buenos Aires	Urbana

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 · Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00	Trimestre	$ 3.00	$ 6.00	Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	,, 5.00	,, 10.00	Semestre	,, 6.00	,, 12.00	Semestre	,, ,, 4.00	,, ,, 7.00
Año	,, 9.00	,, 18.00	Año	,, 11.00	,, 22.00	Año	,, ,, 8.00	,, ,, 14.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.	Número suelto	25 cts.	50 cts.			
Número atrasado	40 ,,	80 ,,	Número atrasado	50 ,,	$ 1.00			

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS:
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m/n.
- ,, ,, ,, ,, ,, 1.º, 5.º al 38 incl. ,, ,, 2 ,,
- Tapas sueltas ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- **PARÍS** - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- **LONDRES** - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
- **BARCELONA** - Salón Sud - Americano, Rambla Canaletas, 2, principal 1.ª, esquina calle Santa Ana (venta de ejemplares y avisos).



BICICLETAS MODERNAS MODELO 1909.

SWIFT · ALCYON · STAR

CONSTRUCCIÓN FRANCESA É INGLESA

CON RUEDA LIBRE, FRENOS SOBRE LLANTAS DE LA RUEDA DELANTERA Y LA RUEDA TRASERA, GUARDA BARRO, LLANTAS NIQUELADAS, ACCESORIOS, ETC.

Precio desde $ 130 m/n.

Representantes:

ANDERSON, CLERGET & Cía.

Pedir catálogo especial Letra B — **135, MAIPÚ, 147.** — **Buenos Aires**

ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á kerosene con mechero á luz incandescente



STAR

Su consumo es de 1 litro por 16 horas

Su esplendor es de 90 bujías normales

Tenemos en depósito un gran surtido de *lámparas* de mesas, suspensiones de colgar, de pared, etc. Modelos *muy elegantes* y á precios reducidos.

También vendemos los mecheros sueltos que pueden adaptarse á cualquier lámpara de 14 líneas paso Universal.

Nuestra lámpara STAR tiene un gran éxito entre las familias y especialmente para el campo.

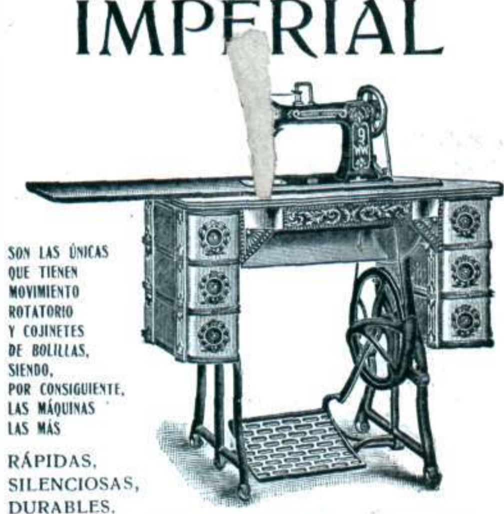
Anderson, Clerget & Cía.

135, MAIPÚ, 147 — BUENOS AIRES

Pedir el Catálogo Especial, Letra L, mencionando CARAS Y CARETAS

LAS NUEVAS MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL



SON LAS ÚNICAS QUE TIENEN MOVIMIENTO ROTATORIO Y COJINETES DE BOLILLAS, SIENDO, POR CONSIGUIENTE, LAS MÁQUINAS LAS MÁS

RÁPIDAS, SILENCIOSAS, DURABLES.

También tenemos todas clases de máquinas de coser STELLA, STAR, SINGER, WHEELER & WILSON, etc.

REPRESENTANTES:

ANDERSON, CLERGET & CÍA

135, CALLE MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo, Letra M, mencionando CARAS Y CARETAS

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

LA COTIZADORA DE FIGURITAS

NICOLÁS SELVA

473, CORRIENTES - Buenos Aires.

Unica casa autorizada para el canje de las Figuritas MONTERREY

Siempre seguirá pagando una libra esterlina, por cada 500 figuritas de borde celeste.

Además de este premio y los anunciados en sus catálogos, próximamente dará una vara de tierra en la Capital Federal, Parroquia de Vélez Sarsfield y entre las calles Larrazábal, Chilabert, San Fernando y Riachuelo, por cada 50 figuritas de borde celeste.

La extensión de los terrenos comprados y que regalará á cambio de las figuritas "Monterrey", comprende más de un millón de varas, las que serán divididas en lotes de 280 á 600 varas.

Será facultad de la casa, ir ubicando los lotes, á medida que se vayan presentando los interesados.

Los que posean la cantidad suficiente de figuritas para obtener cualquiera de los lotes según las varas indicadas en el plano, podrán escriturar en el acto, siendo por su cuenta los gastos de escritura.

Los que no tengan la cantidad suficiente para adquirir un lote, pueden ir retirando vales provisorios de una ó más varas, hasta completar la cantidad de varas que contiene el lote.

NOTA. — Estos terrenos fueron comprados á don José Soldati por los señores Testoni, Chiesa y Cía., quienes á su vez vez los ceden á la Cotizadora para que sean regalados á cambio de las figuritas Monterrey.

A. SER

NUMERO SUELTO { En la capital........ 20 centavos / Fuera de la capital... 25 » — EDICION DE LUJO | Número suelto: En la capital.. 40 centavos. / » Fuera de la capital 50 »


CARAS
y
CARETAS



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

PRIMER TRIMESTRE DE 1908

AÑO XI

PROSA

REDACCION

A

B

C

D

E

F

G

H

PROVINCIAS

VERSO

ILUSTRACIONES

EN NEGRO

PAGINAS ARTISTICAS

DIBUJOS EN COLOR

ARNÓ (Alberto).—El hombre del porvenir—483.

CAO (José M.ª)—CARÁTULAS: El fracaso de los reyes—484. El presidente incidental—485. Por carambola—486. La última jugada—487. Quien va á quedar encima—488. En el ensayo—489. Carnaval de 1908—491. Por detrás de la iglesia—492. Del Tigre—493.

PORTADA: Otro más—483.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS: Doctor Carlos Bouquet Roldán—484. Señor Francisco Cayol—486. General Rufino Ortega—488. Dr. Miguel Gruchaga Tocornal—492. Manuel Ugarte—495.

DOBLE PÁGINA: Un día en Mar del Plata—490. El latín se impone—494. Carnaval anticipado—491.

ILUSTRACIONES DE: Felicitación de año nuevo—483.

HOHMANN. — ILUSTRACIONES DE: La locomotora —489.

DOBLE PÁGINA: Con rumbo al estrecho—487.

MAYOL (Manuel).—CARÁTULAS: La marcha del presidente—494. El congreso del frío—495.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS: Doctor Vicente Quesada—493.

METLICOVICH.—CARÁTULA del número almanaque —483.

VILLALOBOS (Cándido).—Renovad vuestros símbolos —486.

ZAVATTARO (Mario).—CARÁTULAS: Para el próximo carnaval—490.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS: Señor Vicente Peña—485. Doctor José M. Ortiz y Herrera—489.

ILUSTRACIONES DE: Remember—484. Filosofícula—488. El entrevero—491. El elogio de los ojos—493.

FOTOGRAFIAS

RETRATOS

Acosta (doctor).—491.
Achával (L.)—492.
Achille (F.)—488.
Agrelo (R.)—485.
Alcácer (P. S.)—493.
Alfonso (M.)—484.
Allende (L. M.)—492.
Alsina (M.)—492.
Alvina (M. W.)—492.
Alvarez de Sánchez Negrete (Juana).—485.
Alvarez (J. M.)—492.
Anadón (L.)—492.
Anchorena (J. de)—492.
Arambarri (E. F.)—483.
Ardanax (J.)—484.
Arredondo (J. M.)—488.
Arnavat (J.)—493.
Arroqui (J. L.)—494.
Argüelles (Ana).—492.
Astrada (J)—491.
Austeri (L.)—490.
Auganuzzi (O.)—493.
Avellaneda (Cora).—486.
Ayarragaray (L.)—492.
Ayala (L.)—492.

B

Babbi (Mafalda).—493.
Bacigalupo (M.)—485.
Badero (A.)—492.
Balando (María E.)—492.
Barroetaveña (doctor).—490.
Basavilbaso (L.)—485.
Basualdo (B).
Bataglia (M. S.)—494.
Báez Díaz (G.)—493.
Báez (F. C.)—484.
Báez de los Llanos (M.)—485.
Bárbara (María L.)—484.
Bárbara (C.)—484.
Bejarano (Carmen).—494.
Beláustegui (L.)—492.
Berduc (E.)—483.
Bernar (V. D.)—492.
Biaus (E.)—494.
Bianco (J.)—492.
Bird Daneri Moría (C.)—492.
Bisso (A.)—493.
Bizzi (Antonietta).—485.
Blay (Miguel)—492, 494.
Blaquier (J. J.)—483.
Blanch (N.)—493.
Blanco (P.)—489.
Boeri (J. A.)—488.
Boito (C.)—493.
Bornert (Adesca).—493.
Borda (M.)—491.
Bosco (J. del)—492.
Botes (B.)—491.
Braglia (A.)—485.
Bravo (J.)—493.
Bras de Seriere (Delia).—492.
Bravo (M.)—494.
Burmeister (Adela H.)—492.
Busana de Suárez (Olga).—485.

C

Cabal Cullen (P.)—494.
Caballero (María S.)—494.
Caballero (María F.)—494.
Cabas (doctor).—490.
Calvo (N.)—492.
Calvo Saint Pé (Adelina).—492.
Candiotti (M. R.)—492.
Cantón (E.)—492.
Candrena (Raquel).—492.
Canaveri.—489.
Camorgo Gómez (J.)—483.
Capien (F.)—493.
Caride (V.)—483.
Carlés (M.)—492.
Carballido (J.)—483.
Carranza (M. A.)—488.
Casanegra (A.)—483.
Castagno (Corina).—484.
Castres (María E.)—493.
Casanovas (J.)—492.
Castensen (H.)—492.
Casares (E.)—494.
Cassanello (E. S.)—493.
Carriego (E.)—484.
Catelm (J)—483.
Catti (R.)—485.
Cheruncelo (J.)—486.
Ceppa (L.)—484.
Cebrián de Canale (Florencia).—486.
Cerdeiro (Adela).—493.
Cernadas (P.)—492.
Cipolletti (C.)—489.
Ciorcunegui (María)—485.
Cluesa (R.)—485.
Cook (J.)—484.
Coelho (A. J.)—483.
Coli (C. M.)—488.
Cominges (J. A.)—488.
Coni (Celia).—492.
Concha (F.)—492.
Conte (A. del)—486.
Cone (H. L.)—487.
Conel Paz (A.)—488.
Corosoglio (L.)—486.
Correa (E.)—490.
Colombo (María L.)—490.
Costa (A.)—492.
Córdoba (L. A.)—492.
Cornejo (Sara M.)—494.
Coro (Elisa).—494.
Crauzeilles (J. C.)—492.
Cúneo (F.)—494.

D

Day (E. L.)—492.
Dávila (Ricorda).—490.
Del Cerro (A.)—483.
Demani (R.)—484.
Dickmann (E.)—494.
Difrieri (J.)—495.
Díaz (Arsenio).—493.
Domínguez (V.)—484.
Donadío (S. H.)—493.
Dónovan (D. J.)—492.
Douglas (W.)—488.
Douglas (F.)—484.
Duran (M.)—483.
Dubois (L.)—485.
Duhord (L.)—485.

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

TEXTO

Alemania

Bolivia

Chile

Estados Unidos

España

Egipto

Francia

Italia

Inglaterra

Macedonia

Marruecos

Una ciudad sin hombres. La travesía del canal de la Mancha—489. Curarse con flores. Una obra de siglos. El Fucino. Los cadetes de Prusia. Bodas bretonas. Una exposición de pintursa de niños. La svatika. Animales auto-cirujanos. El art-nouveau del porvenir. Límites internacionales. El oro. Modo de cocinar sin fuego—490. Carrera de automóviles París-Nueva York. El carnaval en un manicomio. La fauna de una gota de agua de mar. Disfraces históricos. Cómo se educa la marinería de guerra. Un Dante chino. Cómo ven los peces. Señales con los molinos de viento. Un carnaval trágico. Amuletos de ayer y hoy. Las formas marinas de la voz. Una academia de asesinos. El islamismo en Occidente—491. La embajada japonesa en París. El sol y el crecimiento de las personas. La ambidexteridad de Chile. La ciencia frenológica. El genio y la cabellera. Cómo se disecan los animales. El asalto al Polo Norte. Las plumas de avestruz—492. Música de negros. Diversiones de invierno en Holanda. Nietos de los cruzados en el Sahara. Los maestros de la escultura. ¡A casarse! La carrera del caballo y la fotografía instantánea. Las expediciones oceanográficas del príncipe de Mónaco. Una pintora insigne. Los animales y el frío. Las flores ornitófilas. El «Grisúmetro» del doctor Gréhant. El mayor cañón de los Estados Unidos. La tumba de un perro famoso. Nueva aplicación de las galeras—493. Haciendo una chimenea gigante. Cuadros famosos y modelos célebres. Pesca en invierno. Para recordar números grandes. La momia de Faraón. Una nueva piedra preciosa. Huellas de una raza. Edmundo de Amicis. La vejez en el arte. Los bosques en el mar—494. Los de los tres destinos. Los tesoros de Herculano. Un animal con el cual se hace lo que se quiere. La mano y el carácter. Exequias reales célebres. La filosofía de los negros australianos. Servicios públicos perrunos—495.

RETRATOS

VARIAS

SPORT

PAGINAS RURALES

PAGINAS INFANTILES
